大公報
Ta-Kung-Pao
Hong Kong
督印人　費彝民
廣州市軍管會登記新字第八號
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千二百零一號
今日出紙兩大張
售價港幣壹毫
（外埠另加郵費）
地址　香港干諾道中一二三號
經理部電話　三七二二三
編輯部電話　三三九一二
電報掛號8778
廣州辦事處　惠吉西路二號坊
電話：10979　11605　11790
干諾道中一二三號有利有限公司承印

重新回到日內瓦時
周恩來總理發表聲明
外長參加下會議即入重要階段
在有關各方具有謀求和平的和解精神下
可迅速完成恢復印度支那和平重大任務

【新華社日內瓦十二日電】中華人民共和國出席日內瓦會議代表團首席代表、總理兼外交部部長周恩來，在十二日下午三時四十分回到日內瓦。隨機前來的有中國代表團顧問師哲、喬冠華、王倬如。

同機前來的有越南民主共和國代表團代表黃文歡。

到機場歡迎的有：蘇聯代表團首席代表、外交部部長莫洛托夫，代表、外交部副部長庫茲涅佐夫，拉夫里謝夫，諾維科夫。

到機場歡迎的還有：越南民主共和國代表團首席代表、副總理兼代外長范文同，及代表潘英。

到機場歡迎的還有：印度駐聯合國代表梅農。

中國代表團代表、外交部副部長張聞天、李克農，代表團秘書長王炳南，顧問雷任民、陳家康、黃華、宦鄉、吳冷西、雷英夫；中國駐瑞士公使馮鉉，中國駐日內瓦總領事館其他人員，都到機場歡迎。

周恩來總理兼外長在飛機場發表聲明如下：

當我重新回到這個美麗的、和平的、並對緩和世界緊張局勢具有特別意義的城市的時候，我感到高興。

關於恢復印度支那和平問題的日內瓦會議即將在外交部長們的重新參加下進入重要階段。我相信，在有關各方具有謀求和平的和解精神之下，日內瓦會議是可以迅速完成恢復印度支那和平的重大任務的。我希望大家能爲此努力。

【新華社柏林十二日電】中華人民共和國中央人民政府政務院總理兼外交部部長周恩來在十二日上午十時路過柏林去日內瓦。到機場歡迎的有：德意志民主共和國副總理兼外交部部長博爾茨，副總理舒爾茨、洛赫，外交部交際司司長甌恩等人。蘇聯駐德副高級專員兼蘇聯駐德使館代辦米羅什尼欽科，我駐德大使姬鵬飛及我使館外交人員等也到機場歡迎。

越法談判停火
在良好氣氛中進行討論

【新華社北京十三日電】越南通訊社北越十三日訊：北越中亦當地軍事會議的一個小組委員會在七月十二日上午研究了實行停火的問題。討論是在良好的氣氛中進行的。七月十二日下午沒有舉行會議。小組委員會在七月十三日上午繼續進行討論。

日內瓦會議進入新階段
停戰秘密會議雙方觀點愈近
沒有不能夠達成協議的理由
各代表會外頻頻晤談使雙方易於諒解
人民日報記者稱應更警惕防止美破壞

【新華社北京十二日電】「人民日報」日內瓦通訊：日內瓦會議的新階段。作者：「人民日報」記者吳文燾。全文如下：

隨着莫洛托夫外長的返回日內瓦，日內瓦的輿論界顯得格外活躍起來。

在紛紜的議論中，人們似乎都認爲恢復印度支那和平問題的新的決定性的階段將隨其他外長的不日歸來而開始。

表面看來，從六月十九日達成了「關於在柬埔寨和老撾停止敵對行動的協議」到七月十日這三個星期裏，日內瓦會議周圍的人數減少了，大國的外長們離去了，一千幾百個從各國來的記者大約只剩下個零頭，過去熙熙攘攘的「新聞大廈」不免有些冷清了。可是，會議在進行着，而且正像莫洛托夫外長所說的，這個時期外長助理們的過程商談「對於達成日內瓦會議的肯定結果具有相當重大的意義」。

三星期間，關於印度支那停戰監察問題的限制性會議進行了六次。雖然，停戰聯合委員會和中立國監察委員會的職權範圍以及後者的成員與表決程序等節，都還沒有最後達成協議，但應當說在很多方面雙方觀點是愈加接近了，而沒有不能達成協議的理由。軍事專家們關於劃定雙方軍隊集結區的會談，除了越南部分早在六月二日開始外，老撾部分於六月二十四日開始，柬埔寨部分也在七月七日開始了。儘管到目前爲止，爲雙方軍事代表所協議的準備向外長會議提出的方案尚未就緒，但人們認爲只要雙方進一步推誠協商，在大國外長們到來後是可能迅速產生爲雙方所滿意的結果的。

然而標誌着這一時期會議的顯著事實，還是有關方面代表們的會外個別接觸。這種頻繁的接觸，不僅限於例如中、蘇和法國代表間，而且更直接的是法國代表與越南民主共和國和老撾、柬埔寨代表間。這些出現在宴席上或別墅園林裏而不發公報的會談，是使雙方觀點更易於澄清和諒解的方式。莫洛托夫外長和中、越代表團從早就主張這樣作，經驗證明這樣作是對的。

中印緬揭示五原則
對會議有積極作用
已被稱爲「亞洲歷史的重要一頁」

「這些會談的語氣是和解的。俄國人、中國人，甚至越盟（越南民主共和國）的代表，始終堅持表示他們願見印度支那衝突停止的態度。」有影響的巴黎「法蘭西晚報」這樣報道說：「這種有利的因素，似乎產生了這樣的氣氛，即尚未解決的問題可以求得解決，其中主要的是劃定雙方軍隊的集結區。」

這中間，日內瓦會議周圍的人們正像世界各地人們一樣，曾被周恩來總理兼外長的被人稱作「閃電」的「足以影響世界形勢」的旅行所牢牢地吸引住。繼在伯爾尼和法國總理孟戴斯－弗朗斯進行了使人鼓舞和對恢復印度支那和平具有信心的會談之後，周恩來總理和印度尼赫魯總理、緬甸吳努總理會談後所揭示的五項原則的聲明，被稱爲是「亞洲歷史的重要一頁」，其對日內瓦會議的積極作用是不言而喻的。接着，又是佔據報紙上首要地位，受到日內瓦、巴黎和其他各地輿論普遍歡迎和重視的周總理和胡志明主席的會談。

這中間，人們還看到美帝國主義者在日內瓦所繼續表演的可鄙角色。在限制性的會議上，美國代表自然除了重複其「共產主義國家不能參加中立國監察委員會」、「聯合國是最好的中立監察組織」等濫調外，想不出什麼別的來。而這恰恰，正如會議人士和記者們在私下所談論的：恰恰是美國在反共的藉口下公開組織侵略危地馬拉的時候，正是聯合國組織又一次被證明成了美國工具的時候。日內瓦和歐洲輿論的憤怒，甚至使一些在日內瓦的美國記者都感到孤立和難爲情起來。

還在法國閣潮沒有解決的時候，這裏的美國代表團和接近它的人們都充滿信心地說，孟戴斯－弗朗斯無法組成新閣，法國外交部的「當然主人」是人民共和黨的皮杜爾或舒曼們。這樣，當向人民保證要結束印度支那戰爭的法國新總理和周總理會談的消息傳到美國代表團時，人們說那裏的反應是「混亂」和「懊惱」。從華盛頓傳來的官方言論，更是對法國新內閣的「不信任」。在以停止「美援」相威嚇的當中，美國的當權者們把法國政府任何有利於恢復印度支那和平的舉動都汚衊爲「不光榮」的「投降」。甚至英國不願追隨美國立即成立東南亞侵略集團、擴大印度支那戰爭的表示，也被目爲「出賣」朋友。就在堅稱以彌補英美政府間的距離爲目的的英美兩國政府首腦會談之後，大部分的美國和英國的報紙也不掩飾兩國政策主要分歧的未能縮小。華盛頓的鑼鼓喧天的全武行馬戲團的觀衆，是日見微少了。

莫洛托夫會晤艾登

【新華社日內瓦十三日電】蘇聯外交部部長莫洛托夫十二日和同到日內瓦參加外長會議的英國外交大臣艾登在蘇聯代表團總部舉行了一次會談。

【新華社日內瓦十三日電】英國外交大臣艾登在十二日到達日內瓦。

艾登在機場上發表聲明如下：「我很高興我回到日內瓦會議上來。當然，今後要做的事情是很多的。」

天津「大公報」評美國政策
范佛里特在埋定時炸彈
與和平爲敵失敗必更快
中國人民絕不能容忍美國在我們的領土台灣建立所謂「防線」，也不允許別人侵略我們的國土

【新華社天津十三日電】天津「大公報」十二日發表題爲「范佛里特企圖埋下戰爭的定時炸彈」的社論。社論說：美國前第八軍軍長范佛里特在結束了一系列的陰謀活動之後，七月四日離開台灣時公開表示：美國和台灣蔣賊之間「應有一項共同安全雙邊條約」。

社論說：這個血腥的美國軍閥在今年五月和六月，以艾森豪威爾總統特使的身份，數度到南朝鮮、日本和台灣，從事「亞洲人命和美國金錢」的買賣。范佛里特陰謀組織所謂東北亞侵略集團；即以日本的吉田、南朝鮮的李承晚、台灣的蔣介石爲美國的「盟友」，使侵略的矛頭指向中華人民共和國。這個侵略計劃，正是麥克阿瑟所說的「島嶼的鎖鍊」。這條鎖鍊由阿留申群島起，中經日本、朝鮮、琉球、台灣直到菲律賓。美國企圖利用這條鎖鍊，從海面進攻中國，並以朝鮮爲橋頭堡，再度侵入中國東北部。范佛里特的陰謀是在執行麥克阿瑟的戰略，極力增加對中華人民共和國國防安全的威脅。

社論說：日內瓦會議在四月二十六日開幕，四月底范佛里特便到遠東來。美國統治集團一開始就以范佛里特的活動及其他一切軍事陰謀來否定日內瓦會議，以製造緊張局勢和準備戰爭代替和平協商，特別以反對中華人民共和國爲美國全般外交的核心。

社論指出：由仇視和反對中華人民共和國出發，范佛里特企圖在日本、南朝鮮、台灣埋下戰爭的定時炸彈。七月四日他所說的美蔣之間「應有一項共同安全雙邊條約」，如果簽訂那樣一個條約，就是美國企圖永遠強佔我國的領土台灣。台灣是中國的神聖領土，美國的「安全條約」訂到中國的領土上來，以固定的條約干涉中國的內政，干涉中國人民解放自己的國土，這就是美國公開的露骨的向中華人民共和國挑釁。即使不是美蔣直接簽訂軍事同盟，而是李承晚和蔣介石或者是吉田和蔣介石簽訂軍事同盟，其結果也是一樣。因爲美韓、美日有軍事同盟關係，如果李承晚政權或吉田政府和蔣介石發生軍事同盟關係，也就是美國和蔣介石發生軍事同盟關係。范佛里特在日本、南朝鮮和台灣活動，企圖組織所謂東北亞「防禦集團」，很明顯的，實際就是準備對中華人民共和國發動侵略戰爭的陰謀計劃。

社論說：誰不知道台灣是中國的領土。中國人民曾一再聲明不能容忍自己的領土被美國所霸佔。但是，美國政府充耳不聞。中國人民絕對不能容忍美國在我們的領土上建立所謂「防線」，中華人民共和國絕不能允許別人侵略我們的國土。我們一向堅持和平外交，遵守「互相尊重領土主權，互不侵犯，互不干涉內政，平等互利，和平共處」五原則。而艾森豪威爾政府不承認這些原則，在日內瓦會議期間，特派范佛里特到遠東來活動，繼續侵犯別國的領土主權，干涉別國的內政，並準備埋下戰爭的定時炸彈。

社論說：美國的政策就是要亞洲大亂，叫「亞洲人打亞洲人」，用亞洲人的鮮血爲美國資本家攫取利潤，這一罪惡的政策已引起亞洲人民強烈的憤怒和反對。有見識的亞洲政治家，已感覺亞洲國家互相團結的必要。中印兩國總理和中緬兩國總理光輝的聲明，嚴重打擊了美國組織「東南亞集團」的陰謀。

社論最後說：當全世界人民日益相信和平可以實現和保持的時候，當許多國家的政府和人民正在努力緩和國際緊張局勢、希望不同的社會制度可以和平共處的時候，美國政府所堅持的死硬態度和范佛里特的陰謀活動，完全無視和違反世界的時勢潮流，與和平爲敵，與世界人民爲敵，特別與中華人民共和國六億人民爲敵。美國政府這樣做，只能使自己更加孤立，更加遭到全世界人民的反對，因而，它必然要失敗得更快。

弗朗斯訪晤周總理
會談一小時餘氣氛良好
艾登訪周總理談半小時

【路透社日內瓦十三日電】中華人民共和國總理兼外長周恩來、法國總理兼外長孟戴斯－弗朗斯，十三日早上會談，氣氛良好。

【新華社日內瓦十三日電】法國總理兼外交部部長孟戴斯－弗朗斯在十三日上午十時三十分訪晤中華人民共和國中央人民政府政務院總理兼外交部部長周恩來，會談一小時又十五分鐘。

會談時在座的，中國方面有外交部副部長張聞天、李克農，出席日內瓦會議的中國代表團秘書長王炳南；法國方面有駐瑞士大使蕭維爾和出席日內瓦會議的法國代表團顧問吉埃馬斯。

【新華社日內瓦十三日電】英國外交大臣艾登在十三日上午十一時四十五分訪晤中華人民共和國中央人民政府政務院總理兼外交部部長周恩來，會談三十分鐘。

會談時在座的，中國方面有外交部副部長張聞天、李克農，出席日內瓦會議的中國代表團秘書長王炳南，顧問宦鄉；英國方面有外交部副次官卡西亞、助理次官艾倫。

【新華社日內瓦十三日電】中華人民共和國中央人民政府外交部部長周恩來在十三日中午十二時三十分接見印度駐聯合國代表梅農。

會議新階段開始之際
美有四項破壞活動
挑撥離間阻撓停戰待法主戰派捲土重來
利用保大以延宕劃定雙方軍隊的集結區
拒絕保證停戰以便尋求基地並再動干戈

最近從巴黎趕回來採訪日內瓦會議的法國記者，告訴我一些和日內瓦會議相關聯的法國情勢：千百萬法國人民早已認識到五月十日范文同代理外長所提出的八點建議，對法國來說是合理的、光榮的和平方案。因爲，其中不僅要求法國承認印度支那人民的民族獨立和權利，也照顧到了法國在那裏的經濟和文化利益等。法國人民堅決支持新內閣謀求在七月二十日實現停戰的聲明，但同時美國帝國主義者和法國的一些美國化了的政客們，也在竭盡一切可能來阻撓這一目標的實現。最近，華盛頓會同波恩向巴黎方面實行壓力，迫使新內閣立即解決「歐洲軍」的問題，其目的就在於打破孟戴斯－弗朗斯首先解決印度支那問題的步驟。皮杜爾等前內閣班子在等着打馬回朝；美國駐法大使接連不斷地發表談話，往訪新內閣首腦。用法國經濟評論刊物「展望」的話來說，就是「狄龍先生（美駐法大使）甚至不惜干涉我國的內政，或者給我們一個眞正的哀的美敦書」。

顯然在外長們即將開始其日內瓦會議新階段的路程時，路程上並不是完全平坦的，而是複雜的和障礙重重的。這裏一般認爲，以美國代表團爲首的破壞勢力將有以下的陰謀活動：（一）想盡一切辦法製造糾紛、挑撥離間，以便在七月二十日以前不能達到停火的協議，來配合法國主戰派捲土重來的計劃。（二）利用保大集團在他們佯作反對所謂「分治」的口實下，使劃定雙方軍隊集結區的工作不能順利進行，戰爭不能同時迅速全面停止。（三）在不能達到阻止停火協議時，即進而阻撓有關政治問題的協商，使印度支那人民要求民族獨立、統一的願望不能迅速實現。（四）拒絕參加對印度支那停戰的保證，以便爲日後在三國中尋求建立美國軍事基地、再動干戈留下後門。

今天，全世界人民的眼睛在注視着日內瓦，期待着印度支那的和平得以恢復，從而進一步緩和國際緊張局勢，達到人民所希望的不同制度的國家間和平共處。

像收穫莊稼一樣，在爭取最後收穫印度支那的和平的時刻是比任何時候都須要警惕地防止一切災害的。在這裏，當事方面的誠意是克服一切障礙、達成和平的決定因素。　七月十日

縱橫談

各國外長頻頻會晤

四大國的外長回到日內瓦後，九國的全體會議雖尚未舉行，但各國外長的接觸卻非常頻繁。

孟戴斯－弗朗斯一到日內瓦，就訪晤莫洛托夫。

艾登一到日內瓦，也立即和莫洛托夫會面。

周恩來總理一到，艾登和孟戴斯－弗朗斯已在昨晨先後訪晤了周總理。

范文同和孟戴斯－弗朗斯已經會見了三次。

保大的新任外長陳文塗也去訪問了范文同。

根據以往的經驗，外長們的會外接觸是非常有用的；許多協議往往是在會外接觸中達成的。

現在，由於外長們的回到日內瓦，日內瓦會議又進入了新的重要階段；而這個階段一開始就是各國外長的頻頻接觸。顯然是很好的徵兆。

完全不同的打算

當四大國外長在日內瓦頻頻接觸時，另一個大國外長卻在作着完全不同的打算。

據日內瓦一般的看法，美國國務院正在進行四個方案：

一、盡力阻撓日內瓦會議在七月二十日前取得成就，以便推翻法國政府，幫助皮杜爾等主戰派復辟。

二、慫使保大集團反對停戰。

三、如不能阻止停戰，就阻止政治解決。

四、一旦恢復和平，美國不參加保證，以保留干涉印度支那並挑起新戰爭的「自由」。

從這四個方案，人們不難看出，美國對任何和平協商都是害怕的，而杜勒斯不肯去日內瓦，也就是爲了保留美國破壞協商及破壞和平的「自由」。

但同時，人們也可以看出，美國現在對它自己的破壞活動也已缺乏信心了；它的四個方案中，至少有兩個是準備印度支那停戰會實現的。

三個人兩種想法

美國這種破壞活動，加上杜勒斯不肯回日內瓦，已使美國和英、法的關係進入非常緊張的階段。杜勒斯的匆匆飛巴黎，正反映了這一關係之緊張。但是，就對這一件事，兩邊的看法也是不同的。

據路透社的報道，法國官方希望通過這次巴黎會談說服杜勒斯，要他回到日內瓦去。

但是，杜勒斯在離美時卻再次聲明，沒有去日內瓦的計劃；到了巴黎，又說他此行是要英法同意組織東南亞軍事集團。用「紐約時報」的話，杜勒斯是想把英法「納入」美國的「原則和計劃範圍之內」。

杜勒斯親自出馬，顯然是想阻止英法在日內瓦和中、蘇、越所進行的協商。

究竟三國之中誰「說服」誰呢？還是今後仍將各行其是呢？這是值得注意的發展。

施君玉

保大外長陳文塗
昨天訪問范文同

【路透社日內瓦十三日電】保大的新任外交部長陳文塗，十三日拜訪越南民主共和國副總理范文同。

杜勒斯巴黎之行
因三國分歧嚴重
路透社報道內幕消息

【路透社日內瓦十三日電】在西方三國外長於十三日在巴黎會談之前，參加九國印度支那和談的西方國家代表與東方陣營領袖之間，作了一系列的高級接觸。今天（十三日），一些會晤中引人注意的還有法國支持下的保大政府新外長陳文塗和越南民主共和國副總理范文同之間的會談。

【法新社巴黎十三日電】官方消息：西方三外長會談原定十三日下午開始，現已延至同日晚餐以後。更改時間的原因未宣佈。

【路透社巴黎十三日電】自會談的國內人士方面得悉，杜勒斯此次來巴黎，是由他自已提出的。他作此決定，是由於現在日內瓦的美大使約翰遜和在巴黎的美駐法大使狄龍的堅持。他們兩人深信，如果美國繼續置身於日內瓦會議及其協議之外，西方的團結將受嚴重損害。據悉，兩大使在橫過大西洋的電話及電報中，不斷和華盛頓爭論；他們指出，美國如陷入一種處境，被認爲阻撓印度支那和平，則一個憤怒而痛恨的法國將走上拆散大西洋同盟的道路。

【路透社日內瓦十三日電】這裏每個人的問題是：「杜勒斯會不會來日內瓦？」某方面人士暗示，杜勒斯飛往巴黎，事實上可能就是來這裏的路程上的第一段。這裏的外交界人士相信，如果美國對於印度支那停戰談判達成的協議，決定袖手旁觀，美國在海外的聲譽將會受到嚴重的影響。

周總理訪莫洛托夫
當晚並訪晤范文同

【新華社日內瓦十三日電】中華人民共和國中央人民政府外交部部長周恩來在十二日下午七時訪晤蘇聯外交部部長莫洛托夫。

隨同周恩來外長前往的有外交部副部長張聞天、李克農和出席日內瓦會議的中國代表團顧問師哲。蘇聯方面在座的有蘇聯外交部副部長庫茲涅佐夫。

【新華社日內瓦十三日電】中華人民共和國中央人民政府外交部部長周恩來在十二日下午九時訪晤越南民主共和國代理外交部部長范文同。

隨同周恩來外長前往的有外交部副部長張聞天、李克農。越南方面在座的有越南民主共和國出席日內瓦會議的代表團代表潘英、陳公祥、黃文歡。

范文同與弗朗斯
三天內會談三次

【新華社日內瓦十二日電】越南民主共和國副總理兼代理外長范文同和法國總理兼外長孟戴斯－弗朗斯十二日下午五時半到七時一刻在此間作了第二次會談，他們就有關恢復印度支那和平的各種問題交換了意見。

會談在和諧的氣氛中進行。

【法新社日內瓦十三日電】十三日早些時候，孟戴斯－弗朗斯會和越南民主共和國首席代表范文同作第三次的會談。（本報編者按：弗朗斯與范文同十一日曾舉行第一次會談）

杜勒斯自美抵巴黎
美英法外長昨會談
法盼美修改對日內瓦會議態度
杜勒斯宣稱還要搞東南亞集團

【路透社巴黎十三日電】英國外交大臣艾登和法國總理孟戴斯－弗朗斯十三日下午從日內瓦飛到巴黎，與美國國務卿杜勒斯會談。

【路透社日內瓦十三日電】孟戴斯－弗朗斯及艾登於十三日同乘孟戴斯－弗朗斯的軍用專機赴巴黎，與杜勒斯舉行會談。

【路透社巴黎十三日電】杜勒斯十三日乘飛機抵達此間，和孟戴斯－弗朗斯及艾登舉行三國會談。

杜勒斯對記者們說：他和孟戴斯－弗朗斯及艾登的會談中心，在於建立東南亞集體防衛組織的計劃。

杜勒斯說：「我今天還記得，恰恰是三個月之前的四月十三日，我曾到巴黎來討論成立東南亞集體防衛」。

杜勒斯說：「我曾覺得這樣一個組織將有助於法國在日內瓦獲得正義而光榮的條件，我仍然是這樣覺得。」

杜勒斯對記者們說：雖則，在印度支那，美國並非交戰國，但是，美國對法國、美國和聯合王國在世界那部份的一致行動非常感到興趣。「這將是我在這裏談判的主題」。

杜勒斯對他於巴黎會談之後可能赴日內瓦之議未予提及。

【路透社巴黎十三日電】美、英、法三國外長將於十三日在此集會，企圖搞出一個西方國家對日內瓦會議的印度支那問題談判的共同政策。

法國官方希望美國務卿杜勒斯於會談之後能修改他對於日內瓦會議的意見，並希望他同意重返日內瓦，參加最後緊要階段的討論，藉以結束七年之久的印度支那戰爭。

這三位外長將於何時離開巴黎，現在還不能獲悉。

社評

原子能發電與原子彈

「不燒煤或其他燃料而用原子能——鈾原子核的分裂——來開動工業用的渦輪機，這還是第一次」。——這是蘇聯部長會議在第一個原子能工業電力站落成時所發表公報中的一段，這一段話充分地證明了蘇聯先進科學的成就。

科學家早就推算到，物質的能量比它的重量要大億萬倍。他們推算，燃燒二十五磅煤只能產生九十多瓩小時的電能，而這二十五磅所蘊藏的能量，若能全部解放出來，則能產生二千五百億瓩小時的動力。這種推算當然是一切期望走向更美好生活的人們喜聞樂道的。所有愛好和平的人民早就渴望着原子能為和平建設服務，為人類的幸福繁榮服務；現在，蘇聯的科學家和工程師們已開始去滿足大家的希望，使原子動力的理論第一次成為現實。

這是人類歷史上的偉大創舉，真正造福人類的原子世紀，隨着新的光、新的熱、新的力量的出現而展開。

在此以前，曾經有人故意地抹殺原子能用於工業用途的可能性。一九四七年九月，美國控制下的聯合國原子能委員會在致安全理事會的報告中曾斷言，原子能「在最近幾十年內恐怕不能成為世界現有動力源中一個重要因素。」美國原子企業的老闆們也長期地强調「工程上的困難」，以便把原子能導向利更多的原子軍火工業。這些意見現在已被蘇聯科學和技術的偉大成就而推翻了。

對於原子能的運用，還有一些人具有更荒謬的看法。五年以前，美國有一位叫哈辛斯特德的「科學家」，根據原子彈所能產生的破壞量來計算原子彈的「價值」，斷言原子能軍用的好處要比它的民用大得多。他更進一步認為，原子能的民用是「可望而不可即」，可是原子彈却是「實實在在」的東西。去年秋天，美國亨利．魯斯所辦的「幸福」雜誌也曾計算過，假若把原子彈投在朝鮮戰場上，殺死每一個人的平均成本就可降低許多。

很明顯，這些意見的背後，還站着掌握了美國原子企業主要資本的大財閥，在橡樹嶺上建原子爆炸物工廠的杜邦集團，在漢福特建立製鈽工廠的摩根集團，在愛達荷州建立原子動力部的梅隆和洛克菲勒集團。他們所期望的是美國原子工業不要脫離生產原子武器的路線，因為只有這樣才能維持國際緊張局勢。他們也不希望原子動力有「早熟」的發展，因為這對於資本家手中的電力工業和燃料工業將發生巨大的影響。美國資本家所抱的態度是要以原子能作為對內對外剝削、訛詐和屠殺的工具，為着他們的銀箱着想，絕不能允許原子能與和平建設發生什麼聯繫。

但是，他們的心情是孤獨的，也是惶恐的。說惶恐，是因為蘇聯在爆炸氫彈時所表現出來的科學成就已經遠遠超過他們的水平；說孤獨，是因為連西方各國都已經揭發了美國壟斷原子能的險惡目的，在西歐至少有十五處在着手建立自己的原子能堆。

美國原子能委員會委員、前工業銀行家莫萊曾在去年十月提到該會主席寇爾所說的話：「俄國有一天要真正能證明它所宣稱的和平應用原子能的意願時，而我們還把精力集中在原子武器上，這種可能性對我們在世界上的地位將是一個嚴重的打擊。」

不出寇爾所料，在他談話後不到一年的時間裏，蘇聯建成了世界上第一座原子能工業電力站，把美國「專家」所講的「可望而不可即」的理想變為「實實在在」的東西。這一座電力站說明了蘇美科學水平的高下，說明了蘇美兩國政府政策的不同，也說明了兩種不同經濟制度在同一問題上會有不同的結論。

今天，關於原子能的問題，有兩條路放在美國統治集團的面前：一條就是使原子能為和平需要服務的道路，蘇聯的科學成就已經證明這是一條為人民帶來幸福、可以通行無阻的康莊大道；另一條則是美國所實行的實力政策和原子訛詐政策，最近的事實益發證明，這是一條是使他們碰得鼻青臉腫的死胡同。

南海中山普遍豐收

一般均可增產一成以上

合作社成績最好．最高增產達八成半

海康六區十萬畝夏收作物亦全部豐收

【本報南海十日專訊】南海縣自七月份開始，各區鄉農民緊張的進行夏收工作。到處傳來豐收的喜訊。今年早造有了生產合作社及互助組帶動，推行了新耕作方法，各區都普遍獲得豐收。估計十四區平均可增產百分之十。三區沙鳳、白沙、泌涌等鄉全部早稻都將收割完畢，平均比去年早造增產百分之十五。各地農業生產合作社的豐收成績更好。六區東二鄉南新村農業生產合作社，全部五百多畝稻田，平均比去年早造增產百分之廿五至三十。十四區上海村農業生產合作社試種小科密植每畝收成有七百一十多斤，比去年早造增產百分之八十五以上。

今年早造的收割，各地還實行了一邊割禾，一邊犂田播種。三區沙鳳、白沙、泌涌等鄉已全部插下了種，現秧苗生長良好，到二十日即可開始夏種了。

【本報中山十日專訊】中山縣一般民田地區已一片金黃，農民們正忙於收割早稻（按民田即為普通田地，而非沙田）。

早稻成熟較早的地區，如石門、永豐、官塘、上柵、庫充等鄉已收割三成至五成。一般地區也收割了二成上下。

民田的夏收工作可於大暑前後結束。那時，較民田多三倍以上的沙田地區又將開始全面收割。已收割地區，普遍獲得豐收。上柵鄉今年早造可比去年增產百分之十一；崚崗鄉可增產一成左右。增產成績較好的是農業生產合作社和互助組。永樂鄉洪瑞珙互助組在前年定產為五百七十七斤的土地上，收得九百斤穀食，即在去年增產百分之十五的基礎上又增產百分之十八。隆邊鄉太陽升農業生產合作社成績更好，一個只靠半個勞動力的華僑家庭，也在早造分得八百一十四斤穀食，較去年增加二成。

【海康十日專訊】海康縣第六區約十萬畝的夏收作物全部豐收。目前已大量收成的花生，單位面積產量一般比去年提高三成以上。坡旱稻生長更好，從部分地區開始收割的結果來看，可比去年夏收增產五成以上。早造水稻估計也可比去年增產兩成以上。

海康縣第六區大部分耕地是旱田和坡地，一向盛產花生。今年春耕中，建立了一個農業生產合作社，互助組發展到七百餘個，佔全區總戶數百分之五十以上。組織起來的農民有了發揮土地潛力的條件，花生的種植面積由原來的一萬七千多畝擴大到二萬七千多畝。農業生產合作社和互助組普遍進行了精耕細作，全區花生總產量由去年的九十多萬斤提高到三百萬斤以上。

全區二萬零六百多畝坡旱稻，每畝收成一百五十斤，最好的可收二百五十斤。農民反映：這是歷來很少有的好收成。

三萬多畝的早造水稻，目前生長又極為良好，又齊又壯，穗大粒硬。龍秋鄉邁港村農業生產合作社有二十六畝水田今造計劃增產三成，社員們看見禾勢好，都很有信心地說：這次計劃完全有把握實現了。

梅縣僑務辦得很好

幫助僑眷生產　協助僑生就學

歸僑和僑眷座談憲草咸表擁護

兩人當選為出席省人代會代表

【中國新聞社梅縣十三日電】梅縣的僑務工作，一年多來取得很大成績。梅縣人民政府很重視領導僑眷走互助合作的道路。去年年底，梅縣召開了全縣僑眷代表會議，各鄉也普遍召開過僑眷會議，傳達了廣東省僑眷農村生產會議的精神和學習了國家在過渡時期的總路綫。廣大僑眷都積極參加互助組和農業生產合作社。南口區可組織的僑戶三千零七十二戶中，已參加互助組的有二千六百二十四戶，佔百分之八十五點四。僑眷梁秀珍，並已成為全縣互助合作運動中的先進人物。全縣僑眷由於大部分已組織起來，提高了生產，收入增加，生活得到了進一步的改善。去年，梅縣僑務科還撥出了生產、生活補助款四億六千多萬元，幫助貧苦僑眷解決生產、生活上的困難，並發展生產。

梅縣人民政府對回國就學的華僑學生，除介紹他們投考學校外，並協助梅縣歸國華僑聯誼會開辦僑聯夜中學，使歸國青年和僑眷子弟大部分都有了學習的機會。今年暑假，僑聯夜中學準備改為日校，增加班額，以便招收更多的歸國華僑學生和歸眷子弟就讀。

【中國新聞社梅縣十三日電】梅縣部分歸國華僑和僑眷在七日舉行憲法草案座談會，他們一致擁護憲法草案，並為憲法草案上規定國家保護國外華僑的正當的權利和利益而歡欣鼓舞。

曾僑居印尼三十多年的何伯堃說：「在國民黨反動統治時代，華僑受盡了國民黨的欺辱和迫害。新中國成立後，人民政府親切照顧華僑，我們感到了祖國的溫暖和可愛。」歸僑李玉才說：「有一次，印尼坤甸（華僑居住地區）發生了火災，我國領事親臨慰問，並且發款救濟僑胞，使僑胞渡過難關。要是在國民黨統治時代，誰也不會管。」梅縣歸國華僑聯誼會主任林勉說：「這次當選的出席省人民代表大會的九名代表中，有二名是歸僑和僑眷，我國華僑只有在毛澤東時代才會有這種政治權利。」

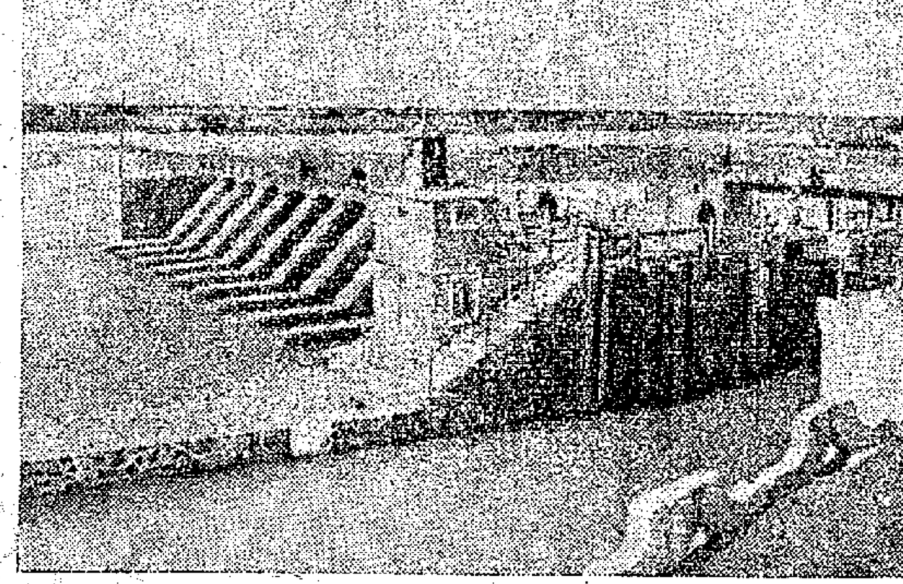
閩江下游安度十次洪水

兩岸早稻豐收在望

閩江沿岸已建立廿三個報汛站

【中國新聞社福州十三日電】福建省閩江下游安全度過十次大洪水，沿江兩岸早稻已經成熟，豐收在望。

入夏以來，閩江上游多雨，下游洪峯先後十次超過警戒水位，但每次都順着一百四十多華里長的防洪大堤滾滾東流，沒有出險。閩侯縣和福州市郊十五萬多畝水稻田安然無事。防洪期間，沿江地區廣大農民組成巡邏、搶險等各種防洪隊伍，全江上、中、下游建立了廿三個報汛站，迅速預報汛情，使各地及時作好各項準備工作，戰勝了洪水。



樵北大圍官山水閘

樵北大圍位於廣東南海縣西樵山的北面，三水縣西南的鎮南面，全圍面積達二百三十八平方公里，新建的官山水閘是華南第二大水閘。這是官山水閘全景。

各區新聞

示範農場　保亭　海南黎族苗族自治區保亭縣示範農場已經成立，並開始進行夏種。保亭縣示範農場設在該縣第四區加茂鄉，該場由今年一月開始籌備，到現在，基本建設工程已初步完成，全場可耕土地有一千二百畝，多屬灰色壤土，灌溉便利，適宜種植各種經濟作物和水稻。早在五月間，工人們已將二百多畝坡地開好，種下了一百畝水稻，比當地農民提早了十天。

漁產豐收　陽江　六月十三日至六月二十三日十天內，陽江縣閘坡港五十五對大拖風漁船共捕到四十六萬九千多斤魚，值九億多元。平均每對船捕獲八千五百二十七斤，達到去年小暑海（即五、六、七月）漁獲總量三分之二。

東莞漁產連年豐收

漁民紛紛結網迎接旺季

太平大蟹上市量已有九萬多斤

【本報東莞十日專訊】東莞縣海洋漁業生產迅速發展，連年增產。東莞縣海洋漁業生產集中在珠江口的太平鎮，附近盛產犬魚、馬鮫魚、黃皮魚。還有太平大蟹，更是膾炙人口。

人民政府貸扶助漁民發展海洋漁業生產，先後發放漁貸。去年冬季一次發放漁貸達三億三千多萬元，使漁民新置了大批捕魚工具，促進了漁業生產的發展。據太平鎮漁民鄉漁民供銷合作社不完全的統計：海洋漁業的魚產量，一九五三年比一九五二年增加百分之十二，今年上半年產量比去年同期增加一倍。

膾炙人口的太平大蟹，在今年四月至六月的三個月裏，上市的大蟹有九萬六千斤。漁民供銷合作社最近在太平鎮設立了水產門市部，最好的大蟹，零售價每斤六千六百元，肉蟹每斤四千三百元。

六日過後，海洋漁業的旺產季節即將到來，太平鎮漁民鄉漁民正在趕織魚網，準備生產工具，迎接今年旺季更大的豐收。

廣州市自來水擴大了供應量

採用鞍鋼鐵水管改裝輸水導管

今年供水量將比解放初增七成

【本報廣州十二日專訊】最近，廣州市自來水公司採用鞍山鋼鐵公司出產的大型鑄鐵水管進行改裝輸水總導管設備，以改善對市內用戶用水的供應。

今年，廣州市自來水公司的供水量比往年大大增加，五月份對工業用水的供應量與去年同期比較，增加了百分之五十八點二八。全年的供水總量將比五〇年增加百分之七十。但該公司現有的水管設備已不能滿足全市工業生產發展與市民用水增加的需要。所以，該公司今年的基建計劃主要是改裝輸水總導管等設備，以擴大輸水供應量。該公司已自七月一日開始，採用鞍鋼的大型鑄鐵水管，在西華路地段進行改裝輸水總導管，改裝工程將於八月中旬完成。

據廣州市自來水公司的工程人員說：鞍鋼的大型鑄鐵水管質量很好；雜質少，含鐵量達到百分之七十以上；且每條鐵管規格大小一致，優於進口貨，成本也較便宜。這種鐵管質量優良，估計使用壽命可達一百五十年之久。同時，這種大型鐵水管的徑口為三十六吋，比舊有的輸水管的徑口擴大了十二吋，因此也能增加導水量，預計在該項改裝工程完成後，每小時的輸水量將增加三千五百公噸。

廣州市自來水公司還根據全市各區市民用水量的情況，進行導水管鋪設的調整，將原有二十四吋徑口大的輸水總導管安裝在河南區和東山區，使兩區用戶的用水得到更好的供應。

今年底，廣州市自來水公司繼續採用鞍鋼的大型鐵水管，改裝西華路末一段的輸水總導管。

粵東一百卅個廠礦

超額完成半年生產

揭陽鋸木廠五華煤礦場等產率提高

【中國新聞社潮安十三日電】粵東區一百卅個地方國營和公私合營廠礦，從去年十月開始改善企業經營管理，生產效率迅速提高，全區超額完成了上半年生產計劃，預計今年上繳利潤將比去年增加五倍。

粵東區各廠礦在改善經營管理工作中，開展了增產節約運動，工人們提出合理化建議，大大提高了勞動生產率。揭陽機器鋸木廠由每天鋸木板一百四十平方丈，提高到二百廿五平方丈。五華嵩頭煤礦場四月份勞動生產率提高了百分之廿以上。興梅農具機械廠今年第一季度趕造了廿部品質優良的解放式水車。陸豐新陸電廠技師主動研究調整綫路、節省電綫，深入用戶調查用電情況，擴大了銷售量，降低了電價百分之廿。

粵東區有相當數量的地方工業，在盛產水果的潮汕地區設有罐頭廠，在松林豐盛的山區設有松香加工廠，沿海設有為漁業生產服務的造船廠；此外還有散處各縣、區、鄉為廣大農民供應生產資料的鐵工廠、農具機械廠、石（窰）灰廠和供應城鎮人民燃料需要的煤礦場等。

去冬興建　位在揭陽

老虎陂水庫放水

可使一萬二千畝旱地變水田

【中國新聞社揭陽十二日電】廣東省去冬興建的最大水庫——揭陽縣老虎陂水庫，在七月三日舉行放水典禮。當天下午，在水庫旁長達九百八十六公尺的土壩上，站着上萬農民和揭陽縣各機關團體的代表。中共揭陽縣委員會副書記楊元興剪綵後，涵洞上的啓閉機開啓涵口的鐵閘，水庫裏的水洶湧而出，沿着主支幹渠和毛渠滔滔地流進田裏。這時，土壩上響起了農民們的歡呼和鑼鼓聲。

老虎陂水庫工程包括修築一大一小的兩座水庫，一條溢洪道和五條涵管，主支幹渠共長六十六華里，土方工程共達三十萬五千多公方。水庫的蓄水量可灌溉揭陽縣梅東區北部丘陵地帶的一萬四千多畝農田，使其中的一萬二千多畝旱地可以變成水田。如果這些水田全部種上水稻，每年將增產稻穀二百八十萬斤以上。

廣西北海干貝豐收

潿洲島海參亦上市

水產公司現已大量收購

【中國新聞社南寧十三日電】廣西省「北海干貝」豐收，今年上半年度的產量比去年同期增加了七倍。到目前為止，國營水產公司已收購的「紅槐葉干貝」（帶殼的干貝）約二百萬斤，加工製成足乾的干貝近八萬斤。

「北海干貝」又名扇貝，俗稱紅槐葉貝，這是因為牠的外表像蒲扇形和紅槐葉形而得名的。除去貝殼，殼內有棋形白色肉體叫做帶子，這種帶子經過加工後就製成「北海干貝」。「北海干貝」營養豐富，味道鮮美，具有很高的經濟價值，今年上半年的產品約值人民幣廿億元。

又訊：著名的潿洲島海參，現已上市。國營水產公司正以合理價格大量收購。

潿洲島海參，是東京灣漁場最有經濟價值的水產品之一。去年產量約八十萬斤（水參），暢銷上海、天津、西安、重慶、漢口、廣州等各大城市。由於潿洲島海參規格好，味道美，頗受各地人民歡迎。

華東音樂學院學生在穗舉行音樂演奏

介紹學習情況及自作曲譜

有獨唱民歌對唱小提琴獨奏等

【本報廣州十二日專訊】中央音樂學院華東分院招生演出隊，十一日晚在青年文化宮大禮堂舉行音樂會，介紹該院學生的學習情況，受到一千二百多位到會的文藝工作者、音樂工作者、音樂教師和愛好音樂的學生的熱烈歡迎。特別是該院教授、第三屆世界青年和平與友誼聯歡節的男低音獨唱獲獎者李志曙，學生吳鳳儀和施洲舜的男女聲對唱及鄭石生的小提琴獨奏，在聽衆熱烈的掌聲中被邀請再表演兩次至三次。

演奏的樂曲大部份是世界音樂名作，如蕭邦作的「C小調（革命）練習曲」（鋼琴獨奏）、我國著名音樂家馬思聰作的「六月」（法國號獨奏）、柴可夫斯基作的「塞外舞曲」（小提琴獨奏）等等；其中也包括有該院學生常受宗作曲的「在小溪邊」，和其他學生改編的陝北和皖北民歌等。充份顯出該院學生在音樂學習上的優良成績。

參加演出的十七位學生中，有「抗美援朝進行曲」的作者、一九五三年全國群衆歌曲二等獎獲得者本屆鋼琴系畢業生李瑞星。

音樂會將於十八日、十九日兩晚再次在青年文化宮舉行，分別招待全市業餘音樂團體及青年羣衆。

本報東莞專訊

捕魚的人們不再窮

——東莞漁民鄉見聞

本報記者　艾葦

七月初，我到了東莞縣的太平鎮。在鎮上聽說，這裏有個漁民鄉，五年前，漁民窮得連粥都吃不飽。可是現在，全鄉五百多戶漁民，很少不是一天兩餐飯的。他們還修補了舊漁船，裝置了新漁船，織下魚網等，增加了大批捕魚工具。在漁民鄉裏，還有漁民供銷合作社、水上人民小學，生活真是變了樣！我就決定到漁民鄉去看看。

跨過太平橋，就到了新洲。新洲是漁民鄉裏最大的一個漁村，漁民供銷合作社和水上人民小學，都設在這裏。

早晨的陽光，照在寧靜的太平河上，水波閃爍着萬點金光。岸旁停泊着無數漁船，晚上出去捕魚的漁民已經回來了，此刻，他們正在休息。同去的老程，提議先到太平河對岸的一個小漁村——思賢涌去看看。我們在岸旁呆了一會，年輕的漁家姑娘就划來了小艇，欣然的載着我們到了思賢涌。

從「私鹽涌」到思賢涌

這個小漁村，就是以一條不很長的涌得名。在涌的兩旁，蓋着數十間茅屋，涌裏停泊着的漁船中，夾雜着不少新漁船，岸上晒着新魚網。

我們一上岸，就聽到涌邊老漁民安詳而緩慢的哼着漁歌，那些漁歌我們雖然聽不懂，可是從那有些沙啞的喉音中，仍可以感受到那種歡樂的情緒。

這個小漁村，以前可不叫「思賢涌」，誰也不知道從什麼時候起叫「私鹽涌」。在那個時候，漁民的生活怎樣呢？黎木根是思賢涌的漁民，他詳詳細細的告訴我們道：「在『思賢涌』還叫作『私鹽涌』的時候，這一小塊地方被走私的人搞得烏煙瘴氣。善良的漁民，生活是艱難到了極點。太早不敢出海捕魚，太晚又不敢歸來。在海洋裏辛辛苦苦捕得了魚，又提心吊膽的怕土匪搶劫。就算回到了家，魚可不全都是自己的，要想將魚賣出去，換幾斤米回來，從這地方到太平鎮，隔岸相望，都要經過四道卡。狗腿子、小流氓，見魚就白拿，這些傢伙拿魚的時候不以拳頭打漁民，還算客氣。」

「三窮四掘五難挨」的日子

那時漁民有句辛酸話：「三窮、四掘、五難挨」。意思是：到了農曆三月，已經窮困，到了四月，便走到絕路，到了五月更難捱了。漁民吃的是冬瓜、番瓜（南瓜）、茄、豆，總是能吃上一餐冬瓜粥，算是好運氣了。黎木根有六個孩子，三個孩子就在五年前這個時候餓死了。黎木根嘆口氣說：「過去的事情是永遠過去了。」黎木根又說：「那時不要說『三窮，四掘，五難挨』的淡季裏餓死人，就是在旺季裏，生活也難熬；魚價便宜，米價貴，幾斤魚才換到一斤米。」「可是現在，我們村裏那一家不是一日兩餐飯？」他有幾分自豪地說。

這還不算，別看這小漁村，今年春頭上組織起來的兩個常年互助組，其中陳有的那個常年互助組，前幾天還在粵中區海洋漁業生產會議上被評為東莞縣海洋漁業的模範互助組。我們很想找陳有談談，可是他一早就到太平鎮去了。黎木根只給我們解答了一部份思賢涌漁民的問題。

捕魚的人們不再窮

至於漁民的生活是怎樣逐步地改善，到現在起過怎樣深刻的變化呢？讓我們去看看事實吧。

五年前的思賢涌是那樣的貧困，整個漁民鄉也是那樣的貧困，直到五星紅旗飄揚在太平河岸，漁民的生活才一年變一個樣。漁民鄉裏五百三十四戶漁民，已經有了五百三十多艘漁船。去年政府發放了三億多元漁貸，幫助漁民發展生產。單是去年十一月到今年四月，漁民裝置的新漁船就有四十七艘，修理和購買的舊船有五十八艘。半年內，漁民添置了五百多件捕魚工具（主要是魚網），幾乎每戶漁民都添置了新工具。以前漁民沒錢修補船破網，現在很多漁民有兩套魚網了。自從政府發放漁貸後，太平鎮的海洋漁業生產迅速地發展起來。漁民供銷合作社今年上半年代銷（包括收購）漁民的漁產，達一百零七萬八千多斤，比去年同期增加了一倍。漁產總值達二十一億九千二百萬元。

漁民供銷合作社根據廣州水產市場價格代銷、收購漁產，平均以一斤魚折二斤米來計算，今年上半年漁民的收入就達二百一十五萬六千多斤米，等於整個漁民鄉二千三百多個漁民兩年半的糧食。

漁民供銷合作社在今年上半年已經供應了漁民青蔴、魚網、魚線、桐油等生產資料和油、糖、粉絲等生活資料總值六億元。大大地提高了物質生活，因而紛紛要求將自己的子女送進學校去。水上人民小學就在這樣的要求下開辦起來，並且還在擴充。最近政府撥款新建了一個課室，現在水上人民小學已有一、二年級兩個班，今年暑期要增加一個三年級班。現在，僅新洲一個漁民村，進小學的就有七十多人，今年暑期要增加到一百二十八人。

陳有互助組

我們在漁民供銷合作社裏又遇見到漁民陳有。這個中年漁民，就是在粵中區海洋漁業生產會議上被評為東莞縣海洋漁業生產模範互助組的組長。他謙虛地說互助組還沒有什麼成績。事實上，他領導八戶漁民組織起來的互助組，自今年春天成立後，生產就比單幹漁民增加了二成，全組除了添置工具，還有一筆數目不小的錢存在銀行裏。

在漁民鄉裏，陳有常年互助組就以團結漁民，互助互利，發展了生產，而被人們稱讚着。陳通福、陳勝在參加陳有互助組以前，因捕魚技術低，捕得的魚總比其他漁民少，自從參加互助組後，在集體發力量的幫助下，生產技術提高了，收入也增加了。

在漁民鄉裏，漁業生產互助合作運動已經展開。現在，已組織了七個季節性的互助組和兩個常年互助組。今年還要將互助組發展到二十七個。陳有常年互助組正準備擴大組織，成立漁業生產合作社。

漁業的遠景

為了這件事，我們找到漁民鄉出席粵中區海洋漁業生產會議的漁民陳潤。他也是一個互助組長。

「我們一定要走社會主義集體生產的道路。」他講話的聲音高昂、有力，顯示出他滿懷信心。「自從在佛山出席粵中區海洋漁業生產會議，心裏更亮了，走社會主義的道路，才是大家富裕的道路。」

特別使他念念不忘的是：他在佛山被招待看了一場「蘇聯捕鯨隊」的電影。那種集體生產的生活，真使他嚮往極了。他娓娓動聽地講述蘇聯怎樣捕魚，漁業工人怎樣生活。影片中那幾個精采的鏡頭，又出現在我們的面前。

「我們到了社會主義，也是那個樣子，用巨大的機械漁船捕魚，集體生產。那是多麼快活，多麼幸福！」他興奮得學着「蘇聯捕鯨隊」唱了起來，「為生產呀！嘿——嗬！」還舉起了粗大的臂膀，握緊着拳頭，揮動着。接着發出一陣年青的爽朗的笑聲。

為什麼人民代表大會的權力這樣大？

吳彥

根據我國憲法草案的規定，人民代表大會的權力是很大的。全國人民代表大會有至高無上的權力，它可以決定國家的一切大事，所有最高國家機關都要由它產生，並受它的領導和監督。全國人民代表大會又是國家的唯一立法機關，就是說，只有它才能夠制定法律。地方各級人民代表大會除了不能制定法律外，它可以決定地方的一切大事，地方國家行政機關和人民法院都要受它的領導和監督。

為什麼人民代表大會的權力這樣大呢？這就是因為我國實行的是人民民主的政治制度。我國憲法草案總綱第一條說：「中華人民共和國是工人階級領導的、以工農聯盟為基礎的人民民主國家。」第二條說：「中華人民共和國的一切權力屬於人民。人民行使權力的機關是全國人民代表大會和地方各級人民代表大會。」這些規定說明了我們的國家是全國人民作主的國家，是人民在工人階級領導下當家作主的國家。因為這樣，所以國家和地方許多重大事情，都要由人民來討論、決定和辦理。可是全國有六億多人，不可能每個人都參加國家機構，因此規定由人民選派自己的代表來做這些事情。凡是人民認為滿意的人和必要的人，都可以由人民依照法律的規定選到人民代表大會。人民代表，會按照我們人民的意志去討論，決定國家和地方的事情。

人民代表是人民選出來的。這次基層選舉中，全國各地共選出五百六十六萬九千一百四十四名基層人民代表大會的代表，還要從這些代表中逐級選出縣、市、省和全國人民代表大會的代表。這些代表很多都是工農業生產戰線上和其他方面的優秀人物，廣大人民群衆稱他們是「社會主義的帶路人」。人民把國家和地方的一切大事，都交給這些人來辦，當然是最放心也沒有了。

此外，憲法草案第十七條明白地規定「一切國家機關必須依靠人民群衆，經常保持同群衆的密切聯系，傾聽群衆的意見，接受群衆的監督。」第十八條還規定：「一切國家機關工作人員必須效忠人民民主制度，服從憲法和法律，努力為人民服務。」憲法草案第卅八條和六十一條又規定，全國人民代表大會和地方各級人民代表大會的代表，受原選舉單位或選民的監督；如果人民代表辦事不出力，或者是表現得不好，人民可以按照法律規定的程序臨時撤換他。【中國新聞社】

蘇鋼鐵業巨大發展
去年產鋼三千八百萬噸
等於英法比瑞鋼產總和
三、四年後每年可產鋼六千萬噸

【本報訊】新華社北京十日電：蘇聯在一九二四——一九二五年到一九五三年的二十八年中鋼產量增爲二十一倍。一九五三年蘇聯生產了三千八百萬噸鋼，這個數字差不多等於法國、英國、比利時和瑞典四個國家鋼產量的總和。最近三年來蘇聯每年增加的鋼產量就幾乎等於第一個五年計劃（一九二八——一九三二年）開始時期全年的鋼產量。預計今年鋼的產量將比一九五零年增加百分之五十一。再過三、四年，斯大林在一九四六年所提出的在兩、三個五年計劃期中達到年產六千萬噸鋼的目標就要被超過了。在鑄鐵方面，一九五三年的產量也已增爲一九二八年的八倍多。

蘇聯鋼鐵工業所獲得的這些巨大成就，是和蘇維埃科學的進步，勘探、冶煉工作技術水平的提高和工作人員的積極性及創造性分不開的。

蘇聯鐵礦資源佔世界第一位，在全世界鐵礦資源中它就佔一半以上。在蘇聯第三個五年計劃開始以前，已查明的鐵礦砂蘊藏量增加到二千六百七十四億噸。在著名的庫爾斯克草原，蘇維埃時代的勘探工作者在一九二三年發現了世界上最大的鐵礦，它的含鐵總量約等於全世界其他鐵礦藏的總和，到那時人們所知道的全世界的鐵的富源就陡然增加了一倍。

在煉鐵方面，蘇聯採用了世界上最先進的技術。在設備有效容積爲一千立方公尺以上的大型高爐方面，蘇聯是世界上首屈一指的。蘇聯的大型高爐佔國內全部高爐容積的百分之五十一，而在美國只佔百分之四十六。就設備利用來說，這高爐一晝夜能煉鐵七百噸到一千五百噸，美國個別高爐的最高產量也只有一千五百噸左右，但蘇聯有的高爐每天產量可達二千噸。蘇聯煉一噸鐵所需要的高爐有效容積只是零點八立方公尺，個別高爐有達到零點六三的，而美國却需要一立方公尺左右。在高爐保養修理方面，經過改善設備和操作方法後，蘇聯有很多高爐的壽命達到十年以上，而美國高爐壽命最長很少超過七年。

在煉鋼方面，蘇聯採用大型平爐的數量也佔世界第一位，蘇聯二百噸以上的大平爐佔全國平爐百分之三十六，而在美國只佔百分之十二。蘇聯的平爐每平方公尺爐底面積平均可出鋼六點二噸。一九五零年二月，新塔吉爾冶金工廠先進工人波格托夫首創造出每平方公尺出鋼十二點五噸的紀錄，而美國最好的煉鋼廠也只能出五點三噸鋼。過去一般平爐煉一爐鋼需要十二小時左右，推廣快速煉鋼法以後降低到六至七小時；去年薩坡羅什煉鋼廠第十號平爐工人雅茲曼科小組，更以五小時二十五分鐘煉一爐鋼，創造了世界紀錄。

朝鮮各界代表談話
支持南日外相聲明
婦女界要求鞏固和平實現統一
青年界表示努力爭取和平解決

【新華社平壤十二日電】朝鮮各界人民團體負責人發表談話，支持南日外務相就日內瓦會議關於朝鮮問題的討論所發表的聲明。

朝鮮農民同盟中央委員會副委員長金時說：南日外務相的聲明再一次闡明了朝、中、蘇三國代表團在日內瓦會議上所堅持的和平政策和朝鮮人民爭取祖國和平統一的不屈撓的意志。破壞日內瓦會議關於朝鮮問題討論的罪惡責任，完全在於美國和追隨它的國家。儘管美國和它的追隨者破壞了日內瓦會議關於朝鮮問題的討論，但是，我們朝鮮人民爭取實現祖國和平統一的堅強意志是不可動搖的。我們農民完全支持南日外務相的聲明，決心和全體朝鮮人民一起爲超額完成朝鮮人民經濟恢復發展三年計劃而鬥爭，爭取實現祖國的和平統一。

朝鮮民主婦女同盟中央委員會副委員長金英秀說：我們朝鮮婦女一直要求鞏固朝鮮的和平和在民主的基礎上實現祖國的統一。因爲只有這樣才能保證我們家庭的安全和兒童們的幸福。美國和它的追隨者破壞了日內瓦會議關於朝鮮問題的討論，證明它們是朝鮮人民的敵人、和平的敵人。我們朝鮮婦女支持南日外務相的聲明，將滿懷信心地繼續向着爲我們和我們的後代締造幸福的道路——爭取祖國的和平統一邁進。

朝鮮民主青年同盟中央委員會副委員長金甚烈說：我們共和國青年衷心支持南日外務相的聲明。和平解決朝鮮問題的任務並沒有從國際會議的議程上除掉。我們將比任何時候都更好地團結在朝鮮勞動黨、共和國政府和敬愛的領袖金日成元帥的周圍，爲實現祖國的和平統一而貢獻出一切智慧和力量。

美指朝中射擊美巡邏船
經過調查證明毫無根據
朝中組員拒絕美方指控並報告停戰委會

【新華社開城十二日電】朝鮮軍事停戰委員會朝中方面於七月七日接獲美方通知說，美方在漢江口巡邏的船隻一艘，七日在漢江口喬桐島附近擱淺，我方曾向這隻船射擊，要求第一聯合觀察小組於八日在板門店會晤，對此據稱的事件進行共同調查。

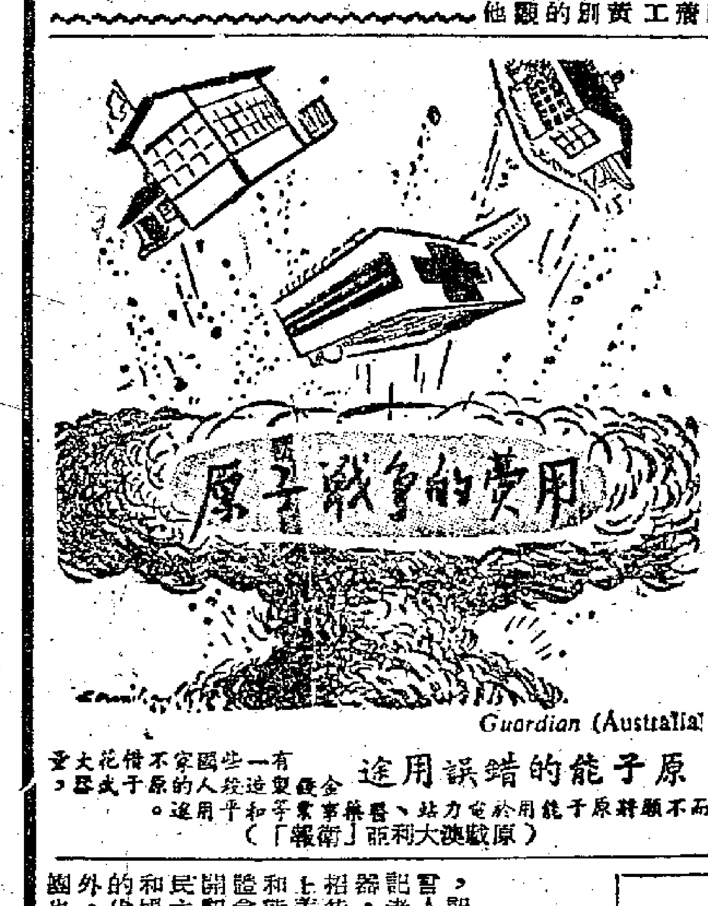
八日聯合觀察小組會晤時，由於美方堅持所據稱被射擊的船隻已經駛回其基地，小組無法赴現場進行共同調查，而美方又提不出任何其他證據，僅提供三名所謂證人列席聯合觀察小組會議作證。這三名所謂證人據稱係在漢江口區域擔任巡邏的民政警察，但他們却佩帶着軍事停戰委員會一般工作人員的識別徽記的黃臂章，而並非佩帶特別規定民政警察應佩帶的識別徽記。會上聯合觀察小組的美方組員和他所提供的證人，都就事先準備好的稿子照本宣科，一問一答，作爲證明事件經過的所謂證詞。當我方組員向這些證人提出詢問時，美方組員就不得不幾次公然向所謂證人授意如何作答，幾次阻止我方組員向他們詢問據稱發生事件時的具體情況，並命令他所提供的證人拒絕答復，甚至企圖阻止他們在地圖上標出據稱發生事件的地點。

七月十日聯合觀察小組第二次會晤時，這些所謂證人以及美方組員本人，又推翻了他們在小組第一次會晤時所據稱發生事件地點的位置。在這天會上，我方組員指出：美方的指控毫無根據，我方根本未曾向任何在漢江口區域內的美方民政警察巡邏船隻射擊，美方所能提供的全部所謂「證詞」，都是自相矛盾、站不住腳的。我方組員並具體指出：據稱遭受射擊的美方的巡邏船據稱早已離開據稱發生事件的現場，聯合觀察小組無法進行現場調查；民政警察佩帶特別規定的徽記，但美方所提供的三名所謂證人，係佩帶軍事停戰委員會工作人員的徽記；他們的身份與美方所說不符，因而他們的「證詞」的真實性是有問題的。最後我方組員嚴正地拒絕了美方的指控，並聲明將就這一在聯合調查過程中已經證明爲毫無事實根據的美方指控，向軍事停戰委員會提出第一聯合觀察小組我方組員的報告。

中國技術人員赴朝
第三批自北京出發
協助朝鮮生產部門工作

【新華社北京十二日電】爲了促進中朝兩國技術合作，由中國派往朝鮮生產部門協助工作的第三批技術人員，已在十二日晨搭乘北京—平壤直達車前往朝鮮。到車站歡送的有我中央人民政府對外貿易部副部長徐雪寒及有關部門代表。朝鮮駐我國大使館參贊李忠寶、金國補也到車站歡送。

在此以前，中國已有兩批技術人員分別在五、六月間到達朝鮮。



原子能的錯誤用途

有一些國家不惜花大量金錢製造殺人的原子武器，而不願將原子能用於電力站、醫藥事業等和平用途。（原載澳大利亞「衞報」）

全部論點站不住脚
杜勒斯向記者談話
反對我進入聯合國
有人指出：杜勒斯現在的態度，甚至和他在一九五零年表示過的觀點也是矛盾的。

【新華社北京十二日電】美國總統艾森豪威爾七日在記者招待會上表示反對讓我國取得在聯合國的合法地位後，國務卿杜勒斯緊接着又在八日的記者招待會上重申這一主張。杜勒斯不厭其煩地重複了那已經發臭了的誣衊中國爲侵略者的濫調。他表示在必要時，美國將按照在八屆聯大開始時的老辦法來在聯合國下屆大會上拖延解決恢復我國在聯合國大會和安全理事會中的合法地位的問題，必要時美國將用歪曲大會投票程序辦法並在安全理事會中運用否決權來阻撓這個問題的解決。爲此，他力圖把這個問題說成是一個需要由大會三分之二多數來決定的問題，而且在安全理事會中需應用處理實質問題的一致原則。在掩飾自己的立場時，杜勒斯搬出了聯合國憲章，而使自己陷於可笑的混亂和自相矛盾的境地。他既引用了憲章中關於接納新會員國的規定，又引用了其中關於停止會員國權利的規定。但大家都知道，中國是聯合國創始國之一，並爲安全理事會五常任理事國之一。現在的問題，只是恢復中國合法的代表在聯合國大會和安全理事會中的當然地位的問題。正如「印度快報」的記者評論所說：「中國原來就是聯合國的一個會員國，它在安全理事會中擁有永久的席位。目前這個席位是由台灣政府的代表所佔據的，而他根本不能代表中國大陸。」杜勒斯費盡唇舌想混淆的就是這個事實。連他的前任國務卿艾奇遜都承認過，在這個問題上，否決權是不適用的。記者招待會上有人指出，杜勒斯現在的態度甚至和他自己在一九五零年表示過的觀點也是矛盾的。杜勒斯自己也顯然知道這個弱點。當會上有人問他是否認爲這不是一個純粹的程序問題時，杜勒斯避不回答。這就暴露了杜勒斯的全部論點是站不住脚的。

沙特阿拉伯宣佈廢除
與美所訂「援助」協定
伊朗報紙責美干涉伊內政
主張伊朗應看印度的榜樣

【新華社北京十三日電】塔斯社開羅十一日訊：埃及「消息報」報道，沙特阿拉伯政府十日通知美國駐沙特阿拉伯大使館說，它已經把根據杜魯門第四點技術「援助」計劃和美國簽訂的所有協定廢除了。

【新華社北京十二日電】據塔斯社德黑蘭九日訊：「晉薩納電訊報」二日發表的評論「眞理報」著文評論蘇聯「眞理報」二日發表的文章「美國正在把伊朗推上一條危險的道路」。評論說：我們認爲，在答覆「眞理報」以前，我們必須回答這個問題：「我們是中立嗎？」評論說，當各種外國顧問在這個國家自由地進行視察，並和這個國家的土邦的領袖進行會商，當外國軍事和經濟代表團正在和伊朗領袖們進行秘密談判，當議會議員們公開宣佈他們參加某個集團而有些報紙支持他們的時候，我們很難相信表面上的中立和光是口頭上的宣傳。

評論揭露了美國在推翻摩薩台政權的過程中所擔任的角色，並把伊朗的局勢和危地馬拉的局勢相比。評論接着說：「爲什麼我們步土耳其的後塵而不學印度呢？土耳其的戰鬥準備狀態，抽壓了什麼呢？土耳其青年得到了什麼呢？它只是經常處於緊張狀態的十九個師，準備在最近的將來充當炮灰罷了。」評論說：「美國人和美國官員沒有權利藉口給予援助而干涉我們的內政，要由我們自己管理伊朗。他們干涉這些事務，就可能在伊朗造成像在朝鮮和印度支那所造成的那種混亂局面。」

美使干涉智利內政
智議員將在議會中提出斥責
智利公衆紛提抗議

【新華社北京十三日電】塔斯社布宜諾斯艾利斯十日訊：阿根廷「民主報」報道，智利公衆和各政黨抗議美國駐智利大使威拉德·勒·波拉克干涉智利內政。報道中說，七月五日美國大使在慶祝美國獨立紀念日時發表的演說中，劇烈攻擊智利的支持危地馬拉民主政府和人民的政治人物。波拉克把上述的政治人物叫做「爲共產主義效勞的煽惑家」。

「國家長槍黨」在聲明中指出，美國大使演說「是公開的和露骨的干涉我國內政的行爲」。這個黨的主席、衆議員胡安·迪奧斯·卡棠納說，他的黨將在參議院和衆議院中答覆這位美國外交家的演說。參議院議長巴爾塔沙爾·卡斯特羅將波拉克的演說稱作「無恥的演說」。激進黨已指示它的參議員勞爾·魯廷格爾在參議院抗議美國大使的行爲。激進黨衆議員艾爾內斯托·阿爾內達·羅奇認爲波拉克的演說是「不可容忍的無恥行爲」。

英國許多工會組織
反對武裝西德政策
礦工代表抨擊復活德國軍國主義

【新華社北京十二日電】據塔斯社倫敦訊：英國各業工會目前都在舉行年會，這些會議成了英國工會運動中進步力量爲爭取實行緩和國際緊張局勢的政策和保持和平而鬥爭的場所。展開鬥爭的新問題是關於對重新武裝西德的態度問題。

工會右翼領導竭盡全力，企圖使工會右翼領導那種違反羣衆意志、力圖爲重新武裝西德作辯護的官方路線能在即將到來的英國職工大會年會上得到支持。

在英國職工大會中間被稱爲「自殺政策」的武裝西德的政策，全國若干最大的工會都反對。擁有九十萬會員的機器製造工會聯合會（全國第二大工會）、全國鐵路工人工會（總計有三十萬以上會員）、英國電氣工會（擁有二十萬以上會員）、店員與貨棧工人工會（擁有三十五萬會員）以及其他若干工會都在他們自己的年會上討論了這種政策。

在布拉克浦舉行的全國礦工聯盟的會議上，發言的人都猛烈抨擊復活德國軍國主義的政策，代表們堅持通過決議，要求反對武裝西德。儘管工會右翼領導迫使若干部門工會會議通過了對他們有利的決議，但是鬥爭是越來越激烈了。

美決派更多軍官
訓練泰新軍四師
泰軍總司令表示要擴軍一倍

【路透社曼谷十三日電】泰國駐美大使沙拉信十三日宣佈美國已同意立即增加對泰國的軍事援助。又率領軍事代表團訪美的泰國國防部副部長兼武裝部隊總司令乃沙立說：泰國的目的在儘可能迅速地將陸海空三軍部隊增加百分之百。

【新華社北京十三日電】華盛頓消息：據合衆社報道，美國國務院發言人九日告訴記者，國務卿杜勒斯在九日會見泰國駐美大使沙拉信時，美國「同意立即採取行動來加強並擴充泰國的武裝部隊」。他們還秘密地討論了有關「援助」東南亞軍事集團的問題。美國國防部也決定「援助」泰國，使得泰國「能够大大擴充泰國的武裝部隊」，並且使得「泰國軍隊近代化」。爲此，美國將儘快地從泰國選派噴氣式教練機和改裝後的飛機。

美國外交官員透露，在泰國主持擴充泰國軍隊工作的美國駐泰國軍事顧問團，目前已經增加到約四百人。美國還準備派出更多的軍官到泰國。美國當局預定施行「大約六個月到八個月的非常緊張的訓練」，替泰國四個可以隨時出動的常備師訓練軍官和軍士。泰國軍事代表團在日內回到泰國後要做的第一件事就是給美國提供受訓的泰國青年。同時，美國也將給泰國若干坦克、大砲和其他軍用品。

美英倫敦會談結束
迫法同意建歐洲軍
否則單獨實施波恩條約
法方表示反對英美這項決定

【路透社巴黎十二日電】英國大使傑伯十二日晚上拜訪法國外交部次長貝孟特，把英、美兩國在倫敦商談德國問題的結果告訴他。據消息靈通人士說：傑伯曾經說過，美、英兩國已經同意，如果法國不肯批准「歐洲防務集團」條約（「歐洲軍條約」——編者）的話，他們便極力主張把恢復西德主權的波恩條約予以實施。貝孟特提醒傑伯說：法國政府認爲波恩條約的實施有待於「歐洲防務集團」的成立，這是條約裏面所規定的。

英國首相邱吉爾在下議院發表聲明不久之後，傑伯就拜訪法國外交部。邱吉爾的聲明說：「要德國組成一支國家軍隊」。此間人士認爲，邱吉爾的聲明是英、美對法國施用壓力，要它批准，這簡直是在恫嚇。不過，法國與西方盟國所簽訂的條約都規定：如果沒有得到法國的同意，英、美是不可能對德國有所作爲的。

美共譴責政府
武裝侵略危國
美駐危大使已成危太上皇

【新華社北京十二日電】據塔斯社紐約十一日訊：美國共產黨全國委員會發表聲明，譴責推翻危地馬拉民主政府的行爲。聲明說：「危地馬拉民主政府被人用武力推翻了，這件事聳動了全世界的輿論。從這一事件中看到了從希特勒的武庫中學來的國際強盜手段。他們從這次對一個實際上沒有設防、僅擁有兩百多萬人的國家進行武裝進攻中，從第五縱隊奪取這個國家的政權中，看到了華爾街托辣斯的又一次令人吃驚的侵略行爲。」

聲明接着說：「今天統治着危地馬拉的軍政府實質上是『聯合果品公司』牌的政府。這是一個法西斯軍事獨裁政府，它的太上皇就是美國大使約翰·普里弗伊。傀儡軍人按照他的指示建立了恐怖的統治。如他們自己所承認的，他們已逮捕了兩千人，並打算建立集中營。他們把全部被逮捕的人都一概稱之爲『共產黨員』，但除共產黨員之外，其中還有非共產黨人士——工會活動家和農民協會的會員、學生、資產階級民主組織的會員及其他民主人士。」

聲明指出智利、烏拉圭和阿根廷各國衆議院的抗議和整個拉丁美洲及其他國家的千千萬萬工會活動家等人士的抗議，他們都一致譴責對危地馬拉民主政府的進攻。

美國共產黨全國委員會最後要求停止迫害危地馬拉的民主人士和召回美國駐危地馬拉大使普里弗伊。

日中友協全國大會
號召推進友好運動
請我紅會代表訪日·促進中日貿易
松本治一郎內山完造當選正副會長

【新華社北京十三日電】東京消息：從九日起在大阪舉行的日中友好協會第四屆全國大會，已在十一日閉幕。大會通過了促進邀請中國紅十字會代表到日本訪問、促進日中貿易等項決議和大會宣言。宣言強調日中友好對保衛世界和平的重大意義，並號召日本人民努力推進日中友好運動。大會再次推選松本治一郎爲日中友好協會會長，並選出內山完造爲副會長。

日內瓦會議散記
從記者招待會看日內瓦會議
思慕

招待會是主要新聞來源

前面已經說過，日內瓦會議是沒有記者席的，記者們的主要新聞來源之一，是各國代表團發言人召開的記者招待會。而在各國代表團看來，記者招待會是一個國際宣傳和外交鬥爭的重要武器，因此很重視它的運用。各國代表團通過記者招待會與世界輿論見面。它們的發言人在招待會上鄭重宣佈自己方面的主張，而批判對方的論點和主張。在會議的第一天，五大國的主要代表都召開記者招待會，其他有關的主要代表團，如朝鮮民主主義人民共和國、李承晚集團、越南民主共和國或保大越南的代表團，在自己的代表或對方的代表有重要的發言時，也都舉行記者招待會。此外，碰到一些臨時發生的重大事件，有關的代表團也會臨時召開記者招待會。越南民主共和國代表團爲了說明法方破壞關於撤退奠邊府法軍傷俘的初步協議、進攻四十一號公路的真相，朝鮮民主主義人民共和國代表團爲了駁斥中立國監察委員會瑞士和瑞典委員對捷克斯洛伐克和波蘭委員的誹謗，臨時舉行了記者招待會，就是一些例子。至於「限制性會議」帶有秘密性質，照例不能公開，在召開這種會議的那天，通常各國代表團都不舉行記者招待會。

在記者招待會上，發言人通常首先把當天會議進行的經過，代表們的發言內容摘要說明一下，然後讓記者們提問題給他答覆。記者們不但從記者招待會或多或少地瞭解會議的內容，而且從發言人的答覆或透露中獲知有關代表團對於某些具體問題的態度、意見，以至得到一些新聞線索。所以大家都重視記者招待會。招待會通常在會議結束之後十五分鐘到二十分鐘內同時舉行，由記者們自己選擇參加。因爲會議結束的時間有遲有早，視發言代表的多少和發言的長短而異，不能確定，記者招待會在那時那刻開，記者們只好每天下午三、四點鐘就到「記者之家」去等候通知，生怕錯過了參加的機會。如果可能，他們還希望能參加一個以上的記者招待會，好對會議情況有更多的了解。我們中國記者通常按照自己的語言方便分頭參加同時召開的各國記者招待會（例如俄文好的參加蘇聯代表團的記者招待會，法文好的參加法國、越南民主共和國代表團記者招待會，英文好的參加英、美代表團記者招待會），回來之後，大家把見聞交換一番，湊攏起來，對於會議就有較全面的了解。

各國的招待會各有特點

各國代表團的記者招待會各有自己的特點，給記者們的印象也是不同的，而這些特點或多或少地反映出這些國家的政治立場和外交作風。此外，從記者招待會的參加者踴躍與否，也可以看出這個國家代表團受到重視的程度。

伊利切夫怎樣主持招待會

在五大國代表團發言人中間，蘇聯代表團發言人——蘇聯外交部新聞司司長伊利切夫是够老練的。早在柏林四國外長會議的時候，伊利切夫的記者招待會就給西方記者們以深刻的印象。他把會議的眞實情況，蘇聯外長的正義的、和平的主張迅速地向記者們傳達，常常比西方國家代表團先走一步，使他們的歪曲宣傳無所施其技。西方記者們也因爲從伊利切夫那裏能先得到會議的確實消息，從新聞競爭的觀點出發，也樂於參加蘇聯代表團的記者招待會。在日內瓦會議期間，伊利切夫主持的記者招待會更把這種特長盡量地發揮。伊利切夫用俄文講話，旁邊兩個翻譯同志分別用英、法文翻譯。不論是摘要報告會議的內容，或是答覆記者們的問題，伊利切夫的態度都是嚴肅而安詳，從容不迫。在闡明蘇聯代表的發言的論點時，他的摘要詳略得當，應強調的就強調，因而更加顯出這些發言的說服力。他對杜勒斯、皮杜爾、卡桑等的發言的批判，辛辣而擊中要害。他對記者們所提問題的答覆，簡短、明確，有時又顯出機智和風趣。不管調皮的西方記者所提的問題怎樣充滿惡意，伊利切夫都應付得很好，不是把它答開，就是把它打回去。蘇聯代表團的態度既然在日內瓦會議上起決定的作用，而伊利切夫的詞鋒又這樣明快機智，所以記者們始終踴躍出席蘇聯代表團的記者招待會。

中國的招待會備受重視

進入國際舞台的中國代表團，它的記者招待會自然成爲各國記者注意的焦點。對於中國代表團來說，舉行這樣性質和這樣規模的記者招待會，還是初次，但每次參加的人都不少，常常座無虛席。在參加過幾次我國代表團的記者招待會之後，有些西方記者都不能不承認我國代表團發言人的幹練。不消說，有些西方記者少不得用挖苦的口吻對我國代表團的記者招待會吹毛求疵一下，但這種議論却分毫不能損傷我國代表團。比方說，他們說，「四大國」經常開記者招待會，中國也經常開記者招待會，是爲了表示自己是五大國之一。其實，新中國的大國地位是沒有人能够抹煞的事實，一切中傷都是沒有用的。又比方說，他們說中國代表團的發言人說得一口純正的英語，在記者招待會上却只講中文，而要譯員翻譯成英、法文（後來只翻譯成英文），爲的是讓自己有時間來多考慮。這種議論更是可笑。在這種政治性的會議上，一個代表國家發言的外交官員難道不應該用自己民族的語言講話嗎？我們曾經參加過朝鮮民主主義人民共和國和越南民主共和國代表團發言人的記者招待會，也曾參加過南朝鮮外務部長官卞榮泰親自主持的記者招待會和保大越南代表團的記者招待會，前兩人講的都是本國的語言，後兩人講的是一口漂亮的美國英文和法文，並且以此自鳴得意，但有民族自尊心的記者却從這裏也看出誰是代表民族獨立的意志，誰是外國侵略者的傀儡。（上）

新聞經緯
英美「交換原子情報」問題

在英美會談的公報裏，三點聲明的最後一點是原子能情報的交換問題。這一個問題本來是老話重提，不過，它却在最近國際情勢的發展裏，產生了新的意義。在邱吉爾艾森豪威爾發表聯合公報的頭一天，恰好是蘇聯原子能工業電力站落成的日子，因此，英國人民就更加注視英、美原子能情報的交換問題。回顧一下今年年初的情況，再比對一下公報的內容，就可以發現，英、美關於這個問題的談判，並未能使英國獲得預期的成就。

本年三月一日開始，美國在太平洋馬紹爾羣島上進行一連串的氫彈試驗。美國選擇日內瓦會議行將召開之際，來舉行這種毒化國際空氣的作法，激起各國人民的憤慨和抗議，連在英國也不是例外。三月三十日，邱吉爾在下院答覆關於美國試驗氫彈問題的詢問，他被迫承認，關於美國試驗氫彈，他事先一無所知。邱吉爾並於四月五日在議會中披露他於一九四三年在魁北克與當時美總統羅斯福秘密達成原子協議。協議規定美英雙方交換原子情報。他指責說，嗣後執政的工黨政府後來放棄了英國獲得原子情報的權利。邱吉爾話一出口，激起前首相艾德禮的憤慨。據報道，艾德禮指出：美國通過了麥克馬洪法案，禁止把原子秘密告知其他國家，因此罪不在工黨。一談到美國對像英國那樣「盟友」經常拒絕談原子秘密這件事，邱吉爾和艾德禮都是非常激動，十足表現美英在交換原子情報方面矛盾之深。

在一九五二年十一月，邱吉爾曾表示打算以英國的原子情報交換美國關於氫彈的消息。他把這件事提了出來，事隔一年半多，在上月艾邱會談的公報中，關於原子能問題的技術合作問題，說：「我們也曾討論原子能問題。我們同意，我們均將在美國法律所容許的範圍內儘量合作，而從交換情報中獲得利益。」

公報中所指「美國法律」乃是艾森豪威爾把交換情報的權力，讓議會所通過的麥克馬洪法案；而任何人都知道，這法案本是禁止洩露原子秘密的。

根本原子能的研究工作本是英、美、加在第二次世界大戰時羣策羣力，把三國科學成就湊集在一起，在美國進行設計的。如今，美國過河抽板，對英國採取了關門態度，當初把人家的科學成就吸收過來加以發展，却不許別人再有任何要求。美國民主黨議員傑克遜在三月號的「政治事務」中特別指出，西歐國家現在至少有十五處在設計和建設原子動力反應堆，這就說明，美國對待「盟國」的態度已使它們感覺得有了自力更生的必要。（續）

國際零星
鯨魚有脚九隻
現有化石爲證

▲羅迦諾訊：在第八屆羅迦諾電影節的最佳片放映中，日本的「地獄門」，經瑞士電影批評家協會評判員評定爲特出的日本影片。

▲東京訊：在日本北海道枝幸，發現了一條有九隻脚的化石鯨魚，估計是兩千萬年前的遺物。鯨魚有足這是首次的發現，從而證實了鯨魚屬水陸兩棲動物的理論。該項化石將在七月九日在此間開幕的國際捕鯨會上展出。

▲東京訊：據日本建設省十三日向衆議院報告稱：在本年首六個月，日本因暴風、大雪和洪水而造成的損害，估計約值一百二十九億一千九百萬日圓（約一千三百萬英鎊）。

旋風四度襲澳
損失逾百萬鎊

▲澳洲比利斯本訊：在過去七十小時內，有三次大旋風和一次小旋風橫掃昆士蘭海岸，雖然僅死一人，但廣大地區的農作物都遭到破壞。估計損失在一百萬澳鎊。海灘上到處是電船和其他船隻的破片。

▲芝加哥訊：熱浪襲擊美國，至少已熱死了八個人。迄現在爲止，算是今夏最大的熱浪。在堪薩斯州的匹茲堡，昨天（十二）的溫度已升到華氏一百二十一度。其他地方，一百度的溫度很普通。

擄傅老榕案昨審結
莫拉士梁錦判囚刑
李秉樞匿台缺席判刑十八年多
黃森獲釋在逃從犯作缺席裁判

·擄傅案匪犯梁錦·

【本報訊】澳門消息：哄動一時的澳門巨商傅德蔭（御傅老榕）八年前被匪擄劫，勒贖九十萬元（另「開門利是」五萬元）案，由七月一日起在澳門法院刑庭審訊，先後歷時八天，已於昨天傍晚審結宣判。法官宣讀判詞，指出莫拉士（前澳門衛政府特務探長）十大罪狀成立。另莫拉士使手下郭仔槍殺黃蚕，以致黃蚕身受重傷，是項罪名也宣告成立。

被告黃森，因拘捕歐維士時，他在坦州（中山縣屬），證明他不知情，無罪釋放。

被告梁錦，擄劫傅德蔭、擄劫黃錫源、國機陳伯明等罪名成立。

被告李秉樞在逃（現在台灣），與莫拉士同罪。李秉樞前在被捕時，已供認一切，罪名成立，故作缺席判決。

法官宣判：被告莫拉士、李秉樞（在逃）、梁錦三犯監禁十八年零八個月；其餘從犯作缺席判決，監禁十年至十四年；黃森釋放。

昨天下午五時許，法院內已擠滿聽衆，中西人士約有三百人，澳門衛政府警察局長亦坐在旁聽席上。被告莫拉士出庭時，穿湖水色西裝，黃森穿灰白色麻西裝，梁錦穿囚衣，赤足，三人的神情很是緊張。開庭後，下午六時半，被告梁錦的辯護律師再度請求輕判。黃森的辯護律師則說歐維士被拘禁於黃森家中時，黃森不在澳門，對此事並不知情。

擄劫殺人還開煙格
莫拉士有十大罪行
殺黃公傑陳華炎而且毀屍滅跡
勒索高可寧鍾子光等均彼所為

接着，法官問被告莫拉士有何話說，莫拉士答：「我的話由律師講完了。」法官又問被告梁錦及黃森，他們兩個先後答覆：「冇野講咯。」下午六時四十分，法官宣佈休息。六時五十分，法官開始宣讀判詞。旁聽的人都非常注意地聽，各被告更顯得緊張，面孔繃得緊緊地呆站在那裏。

判詞指出莫拉士十大罪行是：（一）莫拉士主謀擄劫傅德蔭，與匪李秉樞合作，由莫拉士出屋敲參；（二）莫拉士使手下麥某、陳某、郭仔等與匪徒聯絡，並將槍械供給匪徒；（三）擄劫傅德蔭除梁錦收取傅德蔭贖參款五十萬元外，莫拉士在香港收十五萬元，李秉樞及其手下收二十五萬元；（四）莫拉士與匪徒李秉樞開設煙格，私設電台，販運鴉片；（五）當年發生擄劫案數單，都是由莫拉士主謀策動，李秉樞、梁錦等擔任行動；（六）使郭仔打死黃公傑；（七）殺陳華炎，毀屍滅跡；（八）擄歐維士，勒索二十萬元；（九）勒索高可寧、鍾子光；（十）貪污瀆職。

據法新社澳門十三日消息：傅德蔭案主犯之一莫拉士被判在犯人村徒刑二十八年，或坐牢十八年八個月，二者可擇其一。第二被告梁錦所受徒刑同上。第三被告黃森無罪，當庭釋放。第四被告李秉樞已逃離澳門，與缺席裁判，所受徒刑與莫拉士、梁錦相同。

澳門勞校進行籌款
初步統計逾三萬元
工商界除勸募外並演劇籌款

【本報訊】澳門消息：澳門勞教會籌募勞校經費工作，進入高潮。該會十一日晚九時召開第三次全體籌委會議，初步統計，目前捐款數字已超過三萬元。

在籌委會上，主席梁培說：「勞教會籌募勞校經費工作，自六月十日正式展開後，到六月下旬，工作全面展開；至七月初就掀起高潮，這是各階層同胞重視社會福利和熱愛勞校的有力證明。」

「工商界響應勞教會籌募勞校經費演劇籌款會」代表馬萬祺報告說：工商界人士在這次演劇籌款的工作中，出現了許多動人的事情，朱洽先生在烈日高懸下奔走，向街坊商店勸銷，何顯堂老先生帶病和大家一起沿門勸銷入場券，他整熟也不肯休息。此次工商界主辦公演「朱門怨」話劇，沿門銷票得款四千餘元。另函送各社會名流認購有二千餘元，合計得款約七千元。

工人團體代表報告捐款數字將達一萬元，工人雖然每天工作時間很長，但許多工人仍在上工之前，擠出時間向親友勸捐。青年團體代表亦報告他們的籌募成績並舉出青年人熱愛勞校想出辦法推動籌募工作的事例。

九龍小販牌今日起補辦

【本報訊】九龍郊區、尖沙咀及油蔴地等三區之各種小販牌照，定今日補辦。凡持有該區牌照而於月前尚未轉換者，可前赴上海街小販牌照管理處辦理，至於旺角區的各種小販，則定於本週星期五始行受理。

廣播

日間　八時：報時；時代曲唱片；㊀真善美、㊁薔薇之歌、㊂採茶，㊃漁婦之歌、姑娘選情郎。八時十五分：天氣報告；粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及時別報告。八時四十五分：時代曲唱片；㊀百花齊放，漂泊恨，㊁白鴿，燕子。九時休息。十一時卅分：粵曲唱片；㊀摩海花，㊁贈姑爺。十二時：報時；婦女講座：「太太對丈夫職業的關係」。十二時卅分：天氣報告；京曲唱片；盜魂鈴。潮州曲唱片：雙弔頸。一時：報時；時代曲唱片；㊀合家歡、笑的讚美，㊁總在這兒等、總歌，㊂黑夜天光、夢似的月光、春色早，㊃今夜的小花，㊄李家莊。一時卅分：粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告；二時，休息。

晚上　六時：報時；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。六時卅分：中西故事及文藝講座。七時：京曲唱片；㊀刺虎，㊁未央宮。七時十五分：粵曲唱片；香魂何處。七時卅分：廣播劇化小說；金石盟。八時：報時；天氣報告；明日節目預告；特別報告；「敬候近安」；點唱節目。九時：播倫敦國語新聞。九時十五分：時代曲唱片；㊀鳳凰于飛、賣餛飩，㊁馬來風光、南海月夜。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：故事演講：「二十年目覩怪現狀」。十時卅分：古腔粵曲唱片；㊀夜弔海棠，㊁夜雨尋梅、裝病，㊂斷腸碑，㊃當陽救主，㊄前出師表。十一時卅分：天氣

鋼琴獨奏
英文電台今晚演奏名曲

【本報訊】香港英文廣播電台，今晚上八時卅分起請鋼琴家莉查純小姐（Miss Mary Richardson）作鋼琴獨奏，全部樂曲如左：（一）聖歌使我們再生——巴克曲；（二）序曲與賦格曲C短調——巴克曲；（三）一個樂旨的卅二個變奏曲C短調——貝多芬曲；（四）C短調夜曲作品四十八之第一首——蕭邦曲；（五）幽默曲——拉曼尼諾夫曲。整個節目歷時約卅分鐘。

巴士月票今起發售

【本報訊】中華巴士公司由今日起至十七日止，在統一碼頭油蔴地小輪公司內發售普通巴士月票，每張售價十八元，月票有效期爲每月十六日起至次月十五日止。此等月票，只限市區各線巴士通用。購買時須填具由該公司印備的格式表。此等格式表可向各巴士總站索取。在格式表以及月票上，均須由購票人親筆簽名。

洛克道上車相撞
驚險嚇暈一婦人

【本報訊】洛克道上，昨日凌晨零時十五分，發生一椿驚險撞車事件。當時有二輛汽車都向東行，至灣仔洛克道東區消防局後面一段路時，突然並排互撞。車行甚速，碰力甚大，相碰後較大的一輛汽車直滑向消防局後門，小汽車則如箭之離弦，衝上英美煙草公司貨倉的行人道上。那時，剛好有一個「夜香婦」挑着一擔空糞桶，走在路上，兩車相撞滑行時，有一輛擦過她的身邊，把她的扁擔碰得飛上天去，一隻糞桶被拋出丈許，只差毫厘，沒把婦人輾着。這夜香婦被嚇得魂飛天外，雙膝跪地，有人把她扶起，問她傷了沒有，她也回答不出來，後來她被扶回家。

發事的汽車一輛是「大華園」牌，一輛是「喜臨門」牌。

中和西南風。雲層間有陣雨。下午轉晴朗，間有驟雨。

高潮　上午八時十九分　下午十一時十九分

低潮　凌晨一時四十三分　下午四時廿三分

報告。（完）

差餉修正例今首讀
學校醫院要納差餉
新界擴大徵收差餉範圍

【本報訊】在新界擴大徵收差餉範圍，並規定學校、醫院也要繳納差餉的「差餉（修正）條例」，今天下午就要由港府財政司向立法局提出首讀了。這個條例的草案，本月初已例外地在憲報公佈了一次。今天提出首讀時，預料將由財政司作一番說明。

到目前爲止，新界除一小部份被列爲「市區」的地區外，是不收差餉的。至於學校、醫院以及其他幾種「非供謀利」的特定房屋，也是免收差餉的。新例所修改的，主要就是這兩點。新例草案規定新界擴大徵收差餉的辦法，預定於明年四月一日起實行；其他條正辦法，則於條例三讀通過後，即將付諸實施。

第十四條即是關於新界徵收差餉的規定。該條說：除新九龍區外（即界限街以北，荔枝角九龍嶺一線以南的地區，該處本來是照市區同樣辦法徵收差餉的。），所有位於新界的不動產，將按下列辦法徵收差餉：有自來水供應的區域，按差餉價值百分之十二徵收差餉；雖無自來水供應但不動產位置距離水務局水管不逾二百碼者，亦作爲有自來水供應區域論（按在港、九、新九龍的稅率，是百分之十七）；有未曾過濾過的自來水供應的區域，按差餉價值百分之十一徵收（在港、九、新九龍爲百分之十六）；根本無自來水供應的區域，按差餉價值百分之十徵收（在港、九、新九龍爲百分之十五）。

果園畜牧場及耕地
依法得以免徵差餉
醫院學校經港督特許可豁免

草案第十六條規定的是免徵差餉的情形。它規定農地以及公共所謂利用的場所，並非供牟利的場所，依法得免徵差餉。此外，港督有權對酌情況，核准任何不動產免徵一部或全部差餉。所謂農地，是指供耕作用的土地、果園、花園及供畜牧用的土地而言。

第十六條修正後的條文，適用於港、九，新界任何地區。現行條例雖未明文規定農地亦得免徵差餉，但規定學校、醫院、免費圖書館、慈善性質的醫局、公共所舉場所以及港府所有的房屋，只要是並非以謀利爲目的的，都一律當然的免徵差餉。在修正例之下，學校、醫院等，包括在港、九市區的學校、醫院，原則上也要繳差餉，除非經港督特許免徵，才能豁免。這種要求豁免的申請，應在接到催繳差餉通知書後廿八天之內提出。

除了上面所說的兩點主要的修正外，草案還對現有條例中一些程序上的規定作了修正。比方說，本來如不滿差餉署所估定的差餉價值者，應向高等法院民事法庭申請上訴。草案則把接受上訴的機構改爲地方法院，這是因爲地方法院成立後，所有小錢債案概歸地院受理的緣故。

又如一座建築物內存在兩個或兩個以上的租戶時，草案規定差餉署在估定差餉租值時，得估定整座建築物的租值，再由該房屋內各單位業主自行協商分擔的辦法。

山頂艷屍案續審訊
辯護律師盤問安樂園工人林泉
羅文錦律師樓文員也出庭作供

【本報訊】山頂舊標道山畔，去年大除夕晚上發生的少女唐婉貞被謀殺案，昨天第十五次在中央裁判署初級偵訊，由安樂園工人林泉續作證供，其後並由羅文錦律師樓文員張仁靄作供。到傍晚時分，法官佈押候今天下午續審。

一雙男女進安樂園

開庭後，施路華律師盤問林泉說：「現在我們談到去年十二月三十一日被告與死者同到安樂園飲茶的事情。你曾說過不知道被告等坐在那裏，還記得嗎？」答：「係。」

問：「旣然說不知道他們坐在何處，怎會得張文在招呼他們？」答：「當時見佢地到處擅位。」

法官對證人說：「你這句話不是律師所問的。」證人又說：「我要下眼見倒佢地。」

律師問：「有沒有人教你說張文在招呼被告？」答：「冇。」

「現在談到去年十二月三十一日晚間的事。」律師說，「那晚下午六時至八時經過電車路安樂園的人，是否比尋常擠擁一些？」答：「同平時一樣。個日我收七點，八點鐘嘅事唔清楚。」

探頭張望看街景

問：「你探頭張望街景，由幾點至幾點？」答：「我六點十分望出去，就見到被告同死者行過。」

問：「你還記得上次對檢察官說五時四十五分望向街外嗎？現在又說六時十分。有沒有人教你這樣說？」答：「冇。」

問：「比案剛開審時，檢察官對法官說，被告與死者經過安樂園門前，大約爲下午六時十五分。這話是不是你告訴警方的呢？」答：「係」。

問：「你對警方說過六時十五分，你願意將這時間修正一下嗎？」答：「唔改。」

法官問：「到底你看過鐘沒有？」證人答：「有。」

律師問：「何以當時會告訴警方六時十五分，現在又說六時十分呢？」答：「當時記唔清楚，後來想起係六點十分。」

問：「你上一次說過可能是六時零五分，也可能是六時十五分，今天却肯定說六時十分，這兩句話是完全相反的了。」答：「係有相反。」

問：「有沒有人教你說：『你寧可將時間說早一些，不要說六時三十五分，因爲有證供透露被告和死者於六時三十分在相當遠的地方出現。』」答：「冇。」

走得唔快又唔慢

問：「你見到被告與死者同行的時候，走得快或走得慢呢？」答：「又唔快又唔慢。」

問：「你記得前一次說過他們從郵局向西行嗎？」答：「記得。」

問：「他們走了多遠才過馬路？」答：「行到西伯利亞皮草行過馬路。」

問：「你初發現他們至他們行過馬路時，前後有沒有三分鐘？」答：「唔敢確定。」

問：「他們行過馬路時，你看見沒有？」答：「睇見。」

問：「過馬路之後，還看見他們嗎？」答：「唔睇見。」

問：「他們過馬路的時候，天黑沒有？」答：「冇黑。」

問：「像白日一樣嗎？」答：「又冇咁光。」

問：「路燈亮了沒有？」答：「唔記得。」

問：「安樂園的電燈亮了沒有？」答：「冇。」

問：「關於這宗案子，警方第一次找你是那一天？」答：「今年正月二日。」

警探到來看相片

問：「找你的警探叫什麼名字？」答：「鄧雲。」

問：「他可曾拿被告及死者的相片給你看？」答：「有。」

問：「他有沒有拿被告所穿的衣服給你看？」答：「冇。」

問：「鄧雲有沒有告訴你，去年十二月三十一日爲星期四？」答：「冇。」

問：「到時有證人證明被告從一九四九年起就在九龍皇后士多工作，你願意將證供修改一下嗎？」答：「唔改。」

問：「你曾說過自被告首次與死者到安樂園之後，從未同其他女子至安樂園。將來如有人證明被告和一個叫方麗瓊的女子同到安樂園，你願將證供修改一下嗎？」答：「唔改。」

問：「被告很可能帶其他女子去安樂園，不過你沒有注意到是嗎？」答：「唔係。」

問：「到時如有證人證明被告與莎莉唐及一女子在去年八月間同到安樂園呢？」答：「我唔知道有冇，我冇睇見。」

張仁靄出庭作供

以次由羅文錦律師樓文員張仁靄作供說，他住在銅鑼灣道八十號，自一九四三年起在羅文錦律師樓工作。他認出是堂照片就是莎莉唐。

檢察官問：「莎莉唐什麼時候起在羅文錦律師樓工作？」答：「去年八月開始工作。」

問：「去年十二月三十一日，你在寫字樓看到莎莉唐嗎？」答：「看到。」

問：「當天你在那裏午餐？」答：「在寫字樓。」

問：「莎莉唐也在寫字樓午餐嗎？」答：「記不清楚。」

問：「能不能記起當晚莎莉唐什麼時候離開寫字樓？」答：「五時三十五分至五時四十分左右。」

問：「她平常什麼時候離開？」答：「五時至五時半。」

問：「你見過被告到莎莉的寫字樓來嗎？」答：「見過，有時被告在寫字樓內等莎莉下班。」

問：「除被告外，莎莉有沒有其他男朋友到寫字樓造訪？」答：「沒有。」

擡頭可見莎莉唐

施路華律師問：「你坐在寫字樓那一部份工作？」答：「寫字樓有兩扇門，我坐在總務室門口。」

問：「從你的座位可以望見莎莉嗎？」答：「我一抬頭就可以望見莎莉的座位，斜對面，相距十碼左右。」

問：「去年十二月三十一日下午，你有沒有看見莎莉離座外出？」答：「沒有看見她離座，但她行經總務室門口，曾對我說『再見』。」

同穗投考高等學校
華僑港澳學生逾千
報考理工農林醫的佔八成以上
廣東全省考生達一萬一千多名

【本報廣州十二日電話】今年廣東各地投考高等學校的考生，根據全國高等學校招生委員會廣東分會截至七月十日的材料統計，共有一萬一千零三十二人。報考理、工、農、林、醫各科的考生，佔總考生數百分之六十八以上；報考文史、政法、財經、藝術的佔百分之三十一點九。

在報考的總考生數中，港、澳學生和華僑學生有一千一百二十三名，報考理、工、農、林、醫的佔百分之八十點六八；報考文史、政法、財經、藝術的，佔百分之一九點三二。湛江、梅縣、海口、汕頭各地的考生有四千八百六十二名，廣州考生佔的比例較大。

全國高等學校招生委員會廣東省分會，現已於七月十日結束報名考試工作，定十五日至十七日分別在德政北路市十五中、百靈路知用中學、大新路市三中、中山四路華南師範學院附屬中學內舉行考試。港、澳學生和華僑學生的試場在石牌華南師範學院。報考美術、音樂、戲劇中的舞台美術的考生，並已於十二日開始考加試的科目。

全國高等學校招生委員會廣東分會現已聘請了在廣州地區的各高等學校教師，負責主考、監考及評卷工作。將於七月下旬開始評卷和核算成績，最後審報中南區高等學校招生委員會錄取。

新生放榜日期在八月十五日，放榜後即辦理新生入學各項手續。

全國高等學校招生委員會廣東省分會約在八月底，即結束全部工作。

醉打玻璃判罰款
一口痰延值五元

▲吐一口痰在落地上，最高罰款額已漲至二千元。正當這個時候，六十歲老翁潘培行經新填地街附近，「咳吐」一聲，飛出一口痰，被一個警察發覺，將他帶返警署控案。法官判他罰款五元，或者坐一天牢。

▲梁敬在灣仔余洪記酒家樓下喝得醉醺醺，演出一幕「醉打玻璃」的鬧劇。他揮拳擊破食桌上的玻璃，結果被警拘控，連賠償，一共是一百四十元，並簽保一百元。

▲香山道某茶樓的「太子爺」陳玉非，在士他佛道暴露下體，經醫官檢驗後，證明他並非發神經，結果判簽保五百元了事。

▲星期天下午，鐘聲游泳場據說有一個泳客跳進水裏，不見上來。隔了一天，發覺寄放衣物處有一包屬名陳祥的衣服，無人認領。同時，西環某籠工場有一個工人失蹤，他也名叫陳祥。究竟是否他去游泳，是否被溺斃了，均未能證實。

▲昨日上午十一時許，黃傑在香港仔東成道九號門前，被一輛衞生局汽車撞倒，面部受傷，後送醫院治理。

或罰款二百洋。

▲兩個洋水兵，在灣仔道向的士司機黎志超行劫，搶去七角，還把黎志超打了一頓。昨日他們被宣佈罪名成立，但要過些日子才能宣判。這兩個洋水兵是彼得戴根生和佐蘇英漢。

鴨子死掉結冤仇
鄰居打架用口咬

▲一男一女，爲了一隻鴨子，大打出手，混戰一場，兩敗俱傷。那男的叫劉初（廿七歲），女的叫郭珍（卅九歲），兩人原是鄰居。前天郭珍養的一頭鴨子突然死掉，她疑是劉初做的好事，因此引起爭吵。郭珍一剪刀剌去，劉初腦袋出血；劉初一口咬來，郭珍手留牙痕。兩人昨日都被判簽保了事。

▲啟油街上，警探與一男子作長途賽跑。這男子從後來藏入一木屋中，但仍被捕，身上被搜出一包海洛英粉末。他名陳英，昨日被判入獄一月。

▲今年五月十四日，「芝寶大樹」輪開往雅加達，中途發現船上有「屈蛇」十名，就匿其中。抵雅加達時，將一干人等押解「芝寶宜」輪，送回香港。昨日他們各被罰款三十元。

四男女輕生
老翁墮樓死老婦自殺亡
一男一女投海遇救生還

【本報訊】昨日發生自殺案四宗，結果老翁老婦各一名死去，另一男一女獲救。

德輔道西二百五十五號門前馬路旁，昨天下午約六時，有一男子從該址三樓凌空而下，忽然斷了二樓晾衣竹竿數條，墮地重傷，後被送入醫院救治，至晚上九時傷重斃命。

死者名林大進，汕頭人，頭髮已白，約五十歲左右，住於德輔道西二百五十五號三樓，該處是行船員工宿舍，事前鄰里曾聞吵鬧之聲。據說他在港無親無故。他在港已失業三、四年之久，年老無靠，終日睡在床上，備受刺激，平日還自己注射某種針藥。據說，當時同址的一個男子，曾勸他不要再注射，否則要他遷出。那些同屋的人說，後來不知怎樣他就跳下去了。

死者身穿白恤衫，蝦肉色西褲，袋中只有幾毫子。

又，昨晚八時，西營盤正街海旁，有一濕籍女子陳美英（廿六歲）跳海自殺獲救。該女子戴有金鏈，住青山道四十×號二樓。

灣仔太原街廿四號二樓，昨晨六時有一個住在尾房的老婦吊頸自殺，當她被她的媳婦發覺，將她解下時已經死去。

死者名叫羅雲開（六十歲）東莞人，她和兒子尹富娘婦劉英雲同住上址，一家人都是以賣菜爲生，昨晨六時，她的媳婦起來的時候，發覺她被一條扣在房板橫擺的鐵釘上面的麻繩吊死。

死者的同居說，當發覺死者自縊後，便由她的媳婦將她抱了下來，那時有人撫她的胸口，還有點暖，所以猜測距離死者上吊的時間並不很久，可是終無法將她救生。

據劉英雲（死者的媳婦）說，死者前天晚上十一時許，還和她及兒子尹富三人一起用膳。吃飯的時候，死者並沒有什麼不愉快的表示。死者和丈夫睡在房裏，因爲天氣酷熱，睡在冷巷中，所以死者昨晨上吊的時候，就沒有人發覺。

行走深水埗上環線的渡海小輪民信號輪上，昨晨八時十五分左右，有一個三等客跳下海裏。那時輪上有一個水手叫做陳抜的，馬上跳下海去將他救了起來。這個男子名叫陳亞（卅歲），是一個菜販，住在九龍何文田新村第十五區二××號。他被救後曾對船上的人說，他患了腸胃病久醫罔效，而且做菜販入息有限，生活過得很不好，所以才起了輕生的念頭。

船上的喜劇
有人閃電地得到嬌妻
有人爲老婆搭錯了船

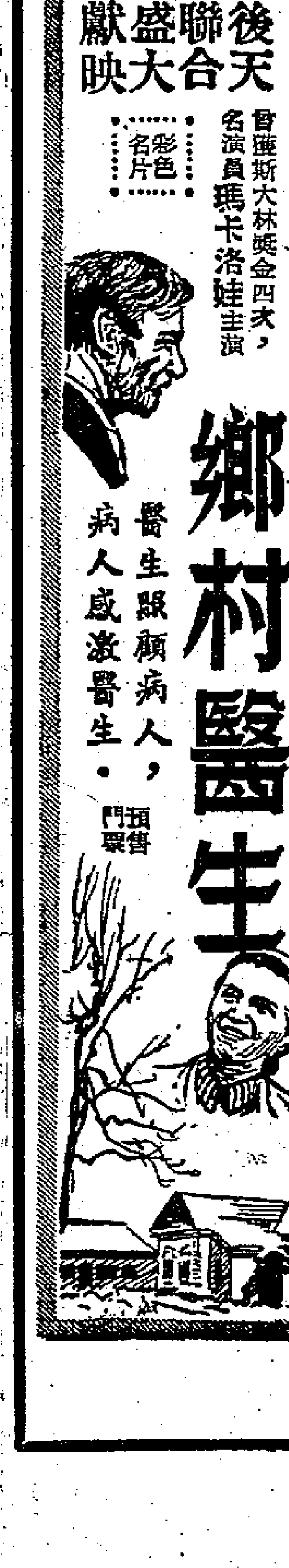
【本報訊】在最近由澳洲來港的「太原」輪上，有一對外國男女，在開航後不久的兩三天內，竟然一見鍾情，「山盟海誓」，訂了婚約。而且在該輪在澳洲昆士蘭教士維爾城停泊的時候，實行閃電結婚。這個新婚男子叫M·J·克拉克，是輪上的職員，局太古公司，他剛剛休假回來。那個新娘叫K·門羅小姐，她是由澳洲來港的探親的，是輪上的搭客。

又：二十七歲的G·林美雅斯，從馬尼剌搭船趕着要去禮香山和妻子團聚，不料他心急得很，竟風情迷迷，竟誤搭上開往香港的「陸鋒」號輪船，無端端來了香港，而且被船長拘捕，被控「偷渡」。

一男一女被蛇咬傷

【本報訊】近來常發生蛇咬傷人的事情，住在山腳的人要注意。昨日下午一時許，住在城門林村多利山邊木屋的林根，在工作的時候，被一條蛇咬了一口，右腿傷處，腫起如碗，旣紅且腫，後被送醫院救治。

另一個住在山村木屋的張羅女，昨日上午十二時，在廚房工作的時候，也被蛇咬了一口，傷在左腿，十分嚴重，後被送醫院救治。



漢華中學
—招生—
班級：高中、初中各級及小學一、三、四、五、六年級男女生。
考期：七月十九日（星期一）上午九時正
報名：即日起至七月十七日止
校址：石塘咀山道十二號（由華元公司側面直入上三樓）
電話：三三二七七
校長黃建立

中華中學招生
班額：高初中一年級新生暨各級插班生
考期：七月十七日上午九時
報名：即日起
校址：羅便臣道一二三號
電話：三二四一六
校長黃祖芬

經濟消息

銀行半年結算揭曉 一般業務不及往年
押滙按金放款利率均普遍降低 所獲盈利比去年同期約少二成

【本報訊】銀行上半年結算已先後完畢，一般來說，今年生意不及往年。銀行盈利估計比較去年同期減少二成左右。

據說，上半年銀行盈利的減退，主要因爲商人訂貨減少，訂貨的範圍亦不廣。進口的貨物，以洋紙、顏料、日本雜貨、建築用五金、玩具、機器、儀器和布疋等較多。但單頭不大。出口方面，運往非洲、澳洲、英國、印尼的貨物，許多是加工製品，如染色扣布、籐器、棉織品、雨褸、恤衫、短褲等是。

據銀行界人士說，銀行在上半年靠進、出口押滙生意賺利甚少，個別銀行靠一般放款按揭的利息收入較多。各線押滙是不平衡的：歐洲線方面在四月、六月較好，日本線在三、四、五幾個月有些貨訂購。有好些銀行將局部的押滙按金降至近年來罕見的低記錄。往年這時期，最低還是收一成半至二成的，但現時收一成的也有。如遇客戶信用好，甚至不收按金的亦有。往時收三、四成的，現在也只收二成到二成半。減收按金的原因是：銀行因爲生意清淡，所以用降低條件的辦法，兢招顧客。這麼一來，銀行所冒的風險，當然要大了。

一般放款利息，也普遍降低。現時月息多收一分，收八、九厘的也有。由於商場不景氣，沒什麼生意可做，所以銀行的存款多於放款。儘管利息是降低了，但許多款項仍然「放不出」。信用好的客戶不一定需要借錢，而不大熟悉的客戶需錢，銀行又未必肯借。因此造成銀行頭寸極鬆。估計銀行現時一般的資金動用率不過是二成左右。

在這種情形下，銀行的盈利是大大減少了。據估計：某大外資銀行，上半年的盈利比去年同期約減少二成；兩家以做東南亞生意爲主的銀行，盈利減縮尤大，約減百分之三十至四十。一般華資銀行在平穩中渡過。另外有一家行號，因爲遭受美國凍結資金的打擊，營業額退縮，盈利約比去年同期減少百分之四十。

銀號生意仍無起色
大商號業務範圍較廣尚可挨穩 中小商店本錢小經營愈感困難

【本報訊】據銀業界人士消息：今年以來，一般銀號的生意仍然是淡，沒有起色。大銀號的生意，在困難中挨穩，中、小型銀號則愈感困難。

上半年銀號的生意退減不大，主要因爲在去年銀號的業務已退縮得很厲害，今年上半年還是在去年的清淡基礎上勉強渡過。

據說，可以捱夠皮費而且有點錢賺的大銀號爲數不多，估計只得五、六家。至於小型銀號的經營仍是相當艱苦的。

大銀號之所以能夠賺點錢，主要是因爲營業資金較大，除了做本地的金、鈔買賣和找換以外，還有兼營按揭、進出口押匯、地產、股票買賣等，在外國的更有匯水買賣。活動範圍比較廣的生意，採用互相補助的辦法，故尚能捱夠皮費，有些尚可賺一點錢。

但經營的人多，競爭也很激烈。以進口押匯業務來說，有時他們都搶着來做，甚至不收按金和手續費，因爲客戶的要求主要是便宜，如果接受了以後，客戶還可能買保險費，其中亦可獲得一些佣金。

中、小型銀號生意更難做，大生意既做不起，小生意又不多。上半年最明顯的事實，就是行號與行號互相轉讓牌照增多了，因爲有些行號「搵唔掂」，便轉給別一家。這可見生意艱難的一斑。

代客買賣黃金，過去大銀號每百兩要收佣十元的，但現在不需要十元便可以做到了。有些銀號即市買賣每百兩只收四元，過夜倉也不過是六元。這也是影響到銀號的收入減少。

自五月中旬，金銀貿易市場改變了買賣辦法以後，手續費減了，所以曾經一個短時期刺激起金鈔買賣稍增，但商場蕭條的情況未改變，所以不久又轉疲了。在上半年成金還不少，估計有百萬盎斯，尚可賺些錢。

「買賣牌照」的身價，因爲在去年已跌得相當低了，所以今年牌照轉讓費仍然企穩每個八千五百元。

金市反覆軟順 去息續增大
美匯美元按步低降

【本報訊】去息增大，K金反覆軟順；美元按級波降。

K金上午開市二五一，收市二五〇．八七五；下午開市二五〇．八七五，收市二五〇．八七五；最高二五一．一二五（上午），最低二五〇．七五（上午）。去息二毫五仙，場內交收一千三百七十兩，場外交收約一千七百兩。

澳門金開市二六〇．七五，牛皮靠穩，收市仍按此價位。息價平算。

昨日金市一片疲慢，上落不足半點。原因是：日前到金不少，金底轉鬆，因此去息增大；另外，美匯下降，故金市欲升無力。

美匯開市五八〇．五，收市五八〇；最高五八〇．五，最低五七九．七五。

美元上午開市五七八．一二五，收市五七七．八七五；下午開市五七八，收市五七八；最高五七八．三七五（上午），最低五七七．八七五（上午）。息價平算。交收五萬二千美元。

金單開市五七八．五，收市五七八．五；最高五七八．七五，最低五七八．二五。

股市堅穩交投仍弱
英泥船塢滙豐股價續漲 淘大公司掛牌買賣未見成交

【本報訊】股市堅穩，雖然成交不多。青洲英泥、香港船塢與滙豐銀行股價續漲，以及淘化大同公司股票正式掛牌買賣，這都是昨日股市的一些特色。

青洲英泥股昨成出一千五百份，價由廿元一路升至廿元五毫。連日該種股票之所以一再漲價，據說是由於目前興建的屋宇工程仍多，這使得水泥的銷路有了擴展；同時，近來因日本水泥運港較疏，港產水泥所受的威脅也減少了一些。

香港船塢股買家轉疏，買盤昨已提高至十七元八毫，與一個月前的價格相比，已漲二元八毫之多。據說近來香港船塢的生意已有起色，因爲它接到外地的一些造船訂單。

滙豐銀行股上漲十元，以一千七百一十元成出五份。屈臣氏舊股升一毫，以十六元八毫收市，成交一千五百份。公用股市道穩定，電車股以十九元成一千份；九龍倉舊股以十五元七毫成一百份，新股則以十二元七毫成一千五百份；香港電燈成一千一百三十六份，價爲三十一元二毫半。

淘化大同公司的股票，昨起在市場內掛牌買賣。按該種股票的面額爲每份十元，昨日的買盤由十九元起，昇至廿一元止，但無成交。至該公司於去年上期每股派息四毫（免稅），下期爲每份六毫，新加坡方面則得利六毫。

芝麻朴市道久靜 楂家同抛十五噸
辣椒乾存疏續成十噸

【本報訊】據說，昨天除星洲客外，南朝鮮客又加入扯購辣椒乾，在疏穩的情況下，四川西部出產的無蒂貨，先後做出了十噸。照每擔八十五元（十天期貨）的成價看來，川西椒乾的做價基本上是穩定的。成都和桂林兩地的產品，昨天均有客找貨，但未見成交。

印度客落手少，桂皮買賣頗淡靜。六十裝貨，按價每擔四十九元五毫，八十四裝貨則按五十二元五毫，近日成交甚少。做香料用的八角，三級貨最近有二百多包成每擔七十三元。另一種辣品——蒜頭，日來成價頗穩，河源火蒜，續有三百多件成每擔五十五元。

印尼芝麻朴久疏上市，昨天五加錫白色貨有擔家回拋，先後有兩宗共十五噸買成，首盤每擔成價是九十元零五毫，跟着較好的成每擔九十二元五毫。做價均見歌順。暹羅統製生仁，同日有二百多包成每擔七十七元八毫。

豆子市，疲淡之勢未消。安徽紅豆，企盤每擔七十九元實出四十多包。上海毛綠豆價降，某行曾以每擔三十七元八毫的價格實出二百多包。荊牛肩豆拆價每擔三十一元五毫。一級美國烏豆則成每擔六十六元七毫。

非洲麥粿，新貨續到，買客心虛，未敢多入。昨市有六百包以每擔二十一元二毫的價格成交，另一宗賣方要價二十一元，買方則僅答價二十元，故未成交。

今年載貨最多一輪船 歐貨二千餘噸將到
比田料五金及北歐紙張最大宗 由西德運來貨物項目零碎繁雜

【本報訊】據航商消息：十七日將有一艘載重萬噸的法國船到港，這次從歐洲載來貨物達二千三百噸，成爲今年來載貨最多的一艘進口船。

由該輪載來的貨物，以肥田料、五金器材和紙張爲最多，三者合計達二千噸，其中單是肥田料已佔一千五百噸。肥田料和五金器材都是由比利時運來的，紙張則多由北歐各地匯集於西德漢堡港運出。

該輪由比利時安特衛普港運來的貨物，共達一千六百八十五噸；其次是由漢堡與不來梅兩地運來四百噸；此外還從鄧荷克、海法等法屬港口運來一百四十六噸。

由該輪載來的五金器材，包括有圓鐵、角鐵、銅線、銅板和鉛水喉、鉛線等，其中以圓鐵佔最多。這些貨物多由此間販商於三、四月間訂入。

以貨物項目而言，仍以從西德運出的佔最多，其中除印書紙、白報紙、雙面盒咭紙、玻璃紙等各類紙張之外，還有窗門玻璃、紡織機零件、鐵帶、化工原料、鉛筆、遮骨、手帕、床單、刀仔與麒麟片等。

法國屬地運來的多是日用品與消費品，如尼龍布、人造絲織、香煙、香水、酒與餅乾等。因這些貨只限於本地銷售，故數量不大。

【又訊】昨天有一艘挪威船離港開往澳洲，她這次載出的貨物共達五百噸。因本月上旬已有兩艘船載去千餘噸貨物，所以作爲第三艘開行的船隻，船公司已認爲這一載貨量是差強人意的了。

但在載入這五百噸貨物當中，船公司共派出了千餘份「載紙」，平均要三份「載紙」合計起來才有一噸貨。這就可以見得：貨品項目雖然繁多，但數目都是很零星的。

由這艘船載出的多爲工業製品，其中包括有籐器、草織品、熱水瓶、棉布和爆竹。轉口土產則有桐油、草蓆等。

馬來輸出錫 上月四千噸 比五月減千噸

【本報訊】據外國通訊社消息：六月份馬來亞聯邦和新加坡共輸出四千六百一十八噸的錫，這是今年以來最低的一個數字，比五月份要減少一千一百三十九噸。

上月運給美國的錫，有三千零七十九噸；歐洲大陸買去六十五噸；英國買去四百四十一噸；英國屬地和其他國家則合佔一千零三十三噸。

銀行頭寸鬆動 股票抵押增至九成
地產物業亦增至七八成

【本報訊】近來銀行頭寸鬆動，一般地產、股票的抵押成數比前增高。

據說，近來有個別銀行熱中於股票、地產的抵押放款。股票可照時值按高至八成，而如果遇到信用好的客戶，更可按至九成。過去這些股票最高只能按至七成。又如地產、物業方面，過去最高只能按至六、七成，但現在卻可以照時值按至七、八成。

西貢物價紛紛上漲 越商訂貨近來稍增
薯仔洋葱輸海防却見減退

【本報訊】近日西貢入口商來港買貨稍增，海防方面的入口商來貨却顯見減退。

據越莊人士說：日來香港與越南間貿易無大變化，海防方面的入口商人向港買貨比前再少一些，不久前只減少購買普通日用品，食糧雜貨如薯仔、洋葱並不減少。但現在連薯仔、洋葱也少買了，因爲薯仔、洋葱買客主要爲法人，普通居民買得很少。現在海防的入口商除非標投輸入額的（有公價外匯供給）總額來購買之外，以易貨方式來買的甚少了。

西貢方面物價紛紛上漲，據說房租漲得最厲害，西貢商恐怕貨幣又要貶值，大家都有存貨不存錢的心理，由於這樣的緣故，西貢入口商人來買貨是比前稍爲增加。西貢近日有些紅豆、鴨毛等貨運來香港，惟此間銷路並不佳，鴨毛掛來是要蝕的。

印尼布市略波動
日限制布疋輸出後 日向印尼訂砂糖十二萬噸

【本報訊】雅加達十日通信：日本限制布疋輸往印尼後，此間布市略呈波動，布疋入口商與日方出口商之間亦引起訂貨糾紛。

由於日本對印尼貿易要執行更嚴厲的連鎖輸出制度，以限制對印尼的輸出。據說日本政府曾通告出口商，凡在七月底以前收到印尼信用證者仍可通融准予輸出外，若在七月以後，非出示從印尼輸入同等價值物資的證據，不准輸出棉織品到印尼。因此，日本的輸出商大起恐慌，紛紛來電催促印尼的訂貨商開信用證，有些日商甚至來信表示，印尼商如不能及時開出信證，要求印尼商賠償損失。惟印尼入口商人對日商的要求多不予理睬。

不過，日來此間布價略呈波動，如日本二〇三乾㗎白布每疋漲至一百九十盾，比月初市價漲了二十盾；二〇二三扣布漲至一百四十盾，比月初市價漲了十盾。

據安打拉通訊社報道，日本準備在今年內向印尼購買價值一千五百萬美元的砂糖，購買合同已由日官方與印尼駐日領事館互換文件。根據合同，印尼將輸出十二萬五千噸砂糖往日本，每噸價格爲一百一十五元美元，開始交貨日期爲十一月底。

瑞士匯價 昨天調整

【本報訊】昨日瑞士匯銀行牌價調整，每百港元比前少兌〇．〇六二五瑞士法郎。新買價：每百港元兌七五．三一二五瑞士法郎。同日瑞士匯銀行買賣價亦變動，每百港元由七五．三七五瑞士法郎改爲七五．三一二五瑞士法郎。

五金玩具銷滯 製造廠受影響
訂價雖減低收效也微

【本報訊】因爲銷場打不開，近年來產量最大的一家五金玩具廠，現時已處於停工減產狀態中。

玩具並不是主要的消耗品，在人們購買力日益低弱的情形下，出路就大成問題。港製五金玩具以外銷南洋各地爲主，但因當地經濟情形不好，居民購買力弱，貨銷不出。以目前本地五金玩具廠的銷售量和去年同期比較，估計約減少了八成之多。

製成品銷不出去，貨存量就一天比一天大，規模較大的五金玩具廠也被迫要停工減產，有一家現時每月平均只開工二十天。這樣一來，廠家週轉固然感到困難，工人維持生活也實在不易。

玩具廠自今年初到現在，已將成品售價平均削減百分之二十二，希望藉此爭取多銷，減少存貨，但因外圍扯銷力極弱，減價所收的效果也甚微小。

據說，現時港製五金玩具售價很多已落在成本之後。像小孩子玩的手鎗，每打廠價不過一元，而實際成本則在一元五毫以上，廠家賣出一打手鎗，即要虧本百分之五十。

雖然如此，近兩月來此間一家五金玩具廠每月的營業收入，連本帶息算在一起，亦僅足應付工廠伙食、租金開支，其餘約五分三的費用，廠家還得要設法彌補。

近幾個月來，日製玩具運港似乎較少，但它所給予此間廠商的威脅，比之以往還大。因爲去年或前年商人從日本訂來的玩具仍大量積存銷不出去，加上今年日本訂價急跌，有些貨運到一次訂價比一次低，此間商人雖已虧足，不敢再訂，但市上「跳樓貨」，仍頻頻出現。有此原因，使得此間五金玩具廠就是斷本賣貨，也難找到多少買客了。

一說近年來塑膠玩具增多，在一定程度上，五金玩具的銷路也受影響。

門門與件事

主要物品零售價（單位港幣元）　七月十三日（以中央市場價爲準）

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	四．二〇	番茄	一斤	〇．四〇
豬肉	一斤	三．六〇	青豆角	一斤	〇．六〇
中雞	一斤	四．四〇	冬瓜	一斤	〇．一五
雞	一斤	二．八〇	薯仔	一斤	〇．四〇
鴨	一斤	二．六〇	絲瓜	一斤	〇．四〇
中蝦	一斤	二．二〇	白菜	一斤	〇．五〇
白糖	一斤	〇．六〇	鯇魚	一斤	二．二〇
花生油	一斤	一．八〇	生魚	一斤	四．八〇
油粘米	一斤	〇．九三	紅衫	一斤	一．六〇
麵粉	一斤	〇．六〇	節瓜	一斤	〇．三〇
雞蛋	十隻	一．四〇	乾披片	每擔	六．五〇
鴨蛋	十隻	一．六〇	松柴	每擔	六．五〇

說明：中鷄漲六毫。中蝦跌二毫。白菜跌一毫。

洋紙買賣稍暢 郵封紙成交達二千令
有光紙底厚價續順

【本報訊】昨天洋紙買賣稍暢，郵封紙成交達二千令，打字紙、粉紙、蠟油紙亦各成交數百令。有光紙存底大，市價續低順。

台灣客需復落行，多種工業用紙成交轉活，但要盤不少，故市價均無力上升。三十乘四十吋瑞典郵封紙成交達二千令，每令做價十四元二毫；挪威十六磅白打字紙成交六百令，每令成十四元五毫；英國粉紙共成五百令，其中單面粉紙佔三百令，每令成九十一元；雙面粉紙佔二百令，每令成價九十五元；德國二十六磅色，白蠟油紙成出三百令，色蠟油紙每令成三十七元，白蠟油紙每令三十四元五毫。

此外，本地印刷廠亦買入赤鷄皮紙二百令，瑞典四十八磅貨每令成三十二元，英國單面粉紙每令以九十一元成交二百令，挪威拷貝紙每令以十三元五毫成交一百令。

有光紙本地用家雖有扯購，但本地存貨不少，因此，市價反告疲順數毫。日本十七磅半色有光紙每令僅成十元零五毫；優質白有光紙每令成十元零三毫，次質貨每令僅成九元二毫、九元五毫；挪威十七磅半白有光紙每令低唱十元零六毫五仙。

販商要備款贖單 五金價多按定
一些渴市貨售價稍報高

【本報訊】因日間將有一批歐洲貨運到，所以販商多要備款贖單，所以在外銷乏力的情況下，多數五金價均按定。只有威士黑鐵、黑洋薄白鐵和六分圓鐵、鉛水喉等「渴市」貨，尚可以較高的價格出。

美國威士黑鐵（廿號至三十三號的）新訂價，已回升至每百磅四元一毫美金。因美國政府遲遲不簽發出口證，也只限於供給本地的一些大工廠，所以一般存下原料較小的工廠，均要以每擔四十元左右的高價向市上買貨。這樣，它們的製成品便要因成本增重而更難銷。

英國二十乘二十八寸的二百磅正張白鐵，新訂價據報仍要每箱一百三十餘元。此地存貨甚疏，市價企住每箱一百廿五元，前、昨兩日有數百箱成出。每箱裝一百七十五張的英國薄白鐵，續有小量以每箱一百三十六元實出。

黑洋薄存量最疏，而用家則續有搜求。廿二號貨連日有數噸成交，價幾升上每擔五十五元，卅號和卅一號的更要賣每擔六十元。

日薄星鐵不振

在另一方面，卅一號日本薄星鐵的市道則一蹶不振。十噸以上的買盤，昨已降至每噸一千一百五十元，比上週末再跌十元。因市價已比原訂價每噸低去一百元，故估計港商在全部的千餘噸訂貨中，共要損失十餘萬元。

法、比產的一分寸半角鐵，新訂價要比其他尺寸的貨物高出三鎊。因此，這種角鐵現時在港市的實價，也高至每擔四十元，其他花式則售三十六元左右。因只靠少數用家採購，角鐵的銷路就很有限，三數噸交易已算是多的了。

歐圓鐵放低盤

西歐出品的四十尺圓鐵，有貨以每擔三十一元五毫的「低盤」放出，這些貨依然是由歐洲方面的積壓家放出的。但因續訂貨陸續有來，且銷路又不太好，商人暫仍不擬訂入。市上買賣以昨兩日有廿餘噸成交，價爲每擔三十四元五毫。

六分和寸半的鉛水喉，仍受買客賞識。昨有一批買出，前者成每尺六毫，後者則爲一元四毫。

英西林一批 每支成二毫

【本報訊】一九五六年滿期的英國B．B．英西林，昨有萬餘支放出求售，由口莊買去五千支，價爲每支二毫。法國治必效貨無大宗交易，價仍按定三毫四仙。

服務版

醫藥信箱

風濕病非常頑固 一下子難獲根絕
割盲腸傷口未愈不宜於勞動

顏招漢先生：

風濕病是很頑固的，所有口服的成藥，都只能制止一時，不能使它不復發，打針也是如此。並且只有在痛作時才用藥，預先服藥打針也不能預防發作的。這病並不盡由性病引起，亦不盡是遺傳，是另有原因，性病（淋病）的原因雖然也是常見，其他病菌侵入關節神經時也會引起本病。醫治方面，能夠有較長時間臥床療養，較易復原和較有根治希望。若能有機會做組織療法，當更有效。

牧青先生：

一、割盲腸後經過二個月，傷口在行路中向有時隱痛。這是傷口未完全恢復之故。應暫勿過早勞動。

二、游泳之類運動，在割後三個月後，如果傷口已癒，可以逐漸嘗試。

三、每日二次大便，早上一次硬結，午後一次像下痢。肛門有時自行出血小許。這情形若在常人，便應請醫生檢查直腸，你則更應找曾替你割盲腸的醫生檢查，看看是否盲腸割過的地方癒合不完全的現象。

臭狐割後可根除 門牙碰崩應拔去

艾鴻先生：

一、臭狐割後可以根除。

二、割治後住院五六天不等。

三、費用在普通醫院大約連同住院約五六十元之間吧？詳細情形可逕往醫院詢問。

四、「東華」或「那打素」都可以。不識路，只須對的士司機一說即知。

徐劉根先生：

一、門牙碰崩，久後發生齲壞的小洞。這樣你這隻牙是應該拔去了。在門牙上鑲補，不論鑲什麼色，都不算好看。拔去後，可裝回一隻膠托白磁鑲齒。

二、拔牙裝牙的收費，各牙醫並不一致。你可自往任何一位牙醫處詢問。大道東灣仔市場附近的牙科與肺病診療所。可以免費拔牙。至於裝牙，大概只好光顧牙醫了。

平常脫頭髮並不是病態

有基先生：

一、長咳數年，屢次X光檢查，都云肺部無事，而又屢醫不見效，這可能是慢性枝氣管炎。

二、咳嗽多在夜間，多食蔬菜便較劇烈，可能是氣有哮喘。

三、梳頭時常有頭髮脫落，這在任何人都有的現象，因爲頭髮是更番脫落重生，並沒有什麼特別。若是無緣無故，隨手成把脫下，那才是病態。

四、廿四歲女性，高六十二吋，重一一六磅是很夠「標準」了。

廿歲難再增高了

李琪小姐：

一、蟯蟲病的獲法是：晚上在肛門像有東西竄出竄入，又癢又痛，癢的感覺可傳到會陰或陰部，抓之不止。使人不易入睡。

二、廿歲以上是很難望增高了。

三、那是兩片小陰唇，並非毛病。

四、成年人治蟯蟲法，可用一磅微溫滾水加二兩食用的白醋混和，用灌腸器灌入肛門內，隨即會把蟲瀉出來，每星期做一次，反復四五次。（盛子嘉）

由澳門去廣州 水陸兩途皆便

江蕙先生：

由澳門赴廣州交通，除乘直達長途公路汽車外，另有兩條路綫可行：

（一）由澳門乘新明星、明星拖渡直達廣州。新明星輪渡每三日開行一次。八月份由澳開船的日期爲：一日、四日、七日、十日、十三日、十六日、十九日、廿二日、廿五日、廿八日。開航時間爲下午二時，於翌晨抵達廣州。客票價分四種：餐房廿五元、餐樓廿元、公倉十五元、大倉十元，均以葡幣計算。船泊十號碼頭，距離港澳綫碼頭甚近。夏天旅行乘船，可能比乘車較涼爽舒適。因船行時間大部份是在夜晚，且船上有床舖可供旅客休憩。船經前山由拱北關檢查旅客行李和通行證。

（二）由澳門乘歧關車至石岐，再由石岐轉乘歧穗綫渡至廣州。在澳門搭乘每日上午九時十五分及中午十二時正的兩班歧關車至石岐後，可轉乘當日拖渡赴廣州。歧關車客票價爲葡幣六元。拖渡每日一班，開航時間是下午五時卅分（內地時間），於翌晨抵廣州。船票價分兩種：樓座票價人民幣二萬五千六百元，大倉票價人民幣一萬四千一百元。由澳乘車至石岐經三鄉，由拱北關檢查旅客行李和通行證。（編者）

有獎儲蓄澳門可存

澳門章雪清先生：

中國人民銀行廣州分行「零存整取有獎儲蓄」，澳門南通銀行可代儲。辦法可到新馬路一號K該行索閱簡章參考。

補習英文

本人曾畢業於香港英文中學，願替貴友們補習英文。有意者請函寄：荷里活道四十五號三樓程良接洽。

小信箱

陳陳如女士： 請到干諾道中一二三號本報門市部取覆信。

雷文先生： 一、廣州南方日報，現在香港沒有分銷處。二、香港電機工程學校畢業的學生，可以報考祖國高等學校。三、香港的中文夜校很多，恕無法介紹，還是請你自己設法向親友們了解，或注意報紙有招生廣告時，索閱簡章參考吧。

夏榮儀先生： 廣深綫火車自調整後，現由廣州站每日上午七點五十分開出，於中午十二點廿分到達深圳站。令弟來香港時，你如要到尖沙咀車站接車，請參看本報第八版「交通指南」九龍羅湖間班車時刻表酌前往時間。

李伯林先生： 索取郵票發行目錄，可逕函上海四川北路郵政總局集郵組，但必須附有八百元內地郵票作回信郵費。該局並未出版任何集郵書籍。關於青年修養的書籍，請到三聯書店、新民主出版社、學生書店等去選購，或請他們給你介紹適合你看的。

陳天先生： 有信在我處，便請來取。（編者）

經驗交流

番茄的吃法（上）

番茄的吃法很多，現在分做當水果生吃，做菜餚煮熟吃和加工貯藏三方面，簡單的介紹幾種一般的吃法和做法：

當水果生吃

一、如果在旅行途中，或是運動過後渴極了的時候，最簡單不過的吃法，就是把番茄的外皮拭乾淨，放在開水內燙一、二分鐘，然後撕去外皮，就可以吃了。由於番茄略帶酸味，所以能夠解渴消暑。

二、把刀、砧等用開水煮過後，將番茄洗淨，撕去外皮，用刀削成薄片，裝在盤內，然後加上白糖，和勻，只一會兒糖溶化後，就可以吃，味道很好，滲出的番茄水，更有清涼風味。

三、要是不喜歡吃甜味的人，照前法削片塊後，也可以加些鹽生醃，味道也不錯。

幾種熟食法

一、番茄炒雞蛋：把新鮮番茄洗乾淨，剝去外皮，然後切成細塊或細絲，和雞蛋共炒，同時，加入醬油和胡椒等酌料，如果加些蝦仁或蝦米，味道更好。

二、番茄燒豆腐：把番茄洗乾淨後剝去外皮，切成薄片或細絲，和豆腐一起燒。用油下鍋落化後，加入醬油和辣椒粉等拌和，然後豆腐和番茄一齊下鍋，稍微過幾分鐘，再掺水下去，到淹蓋菜爲止，蓋上鍋蓋，煮開後一、二分鐘，加入鹽和豆粉少許就行了。

三、番茄炖牛肉：買稍肥的牛肉，洗乾淨後整塊放入錫鍋或砂鍋內，掺下水，用猛火煮，待牛肉煨爛後，加入兩三分厚的番茄塊，或放些包心菜亦可，在湯內放些老薑、葱頭、胡椒，待番茄煮爛後就好了。

四、番茄紅燒牛肉：把牛肉洗乾淨，切成小方塊，和入醬油黃酒等，加油下鍋乾炒兩分鐘，加入水至淹蓋牛肉爲止，蓋上鍋蓋猛火煮，待牛肉煮爛後，加入番茄小方塊，老薑、胡椒粉等，用小火煮，等番茄也爛後，就可起鍋了。

五、番茄鍋巴湯：用番茄一斤，鍋巴一大塊，把番茄切成豆子塊，用豆粉等酌料拌過後與番茄粒同放在鍋子裏炒過，加鹽煮湯。鍋巴先在油裏炸脆裝在湯碗裏，再把燒好的湯倒下，吃起來很香脆。

六、番茄蛋湯：將番茄去皮，切成薄片，放在鍋裏煮，加少量的鹽，煮熟後就舀出來，這種湯微帶酸味，能幫助消化，增加飯量，也可以和小白菜同煮，或先加入洋芋，等洋芋煮爛後再加入番茄。

（淦）

中華人民共和國憲法草案名詞解釋

民族資本家

在殖民地、半殖民地國家裏經營中小型工業和商業企業的本國的私人資本家，叫做民族資本家。這些資本家雖然也削製工人和其他勞動人民，但他們又受到與帝國主義、封建地主相勾結的官僚資產階級的排擠、限制或壓迫。中國的民族資本家，在其發展過程中，就深切地感覺着這種被排擠、限制或壓迫的痛苦。這樣，就使得他們在反帝國主義、反封建主義的民主革命中，有可能在一定時機、一定程度上參加中國共產黨領導的革命鬥爭，而在新民主主義革命勝利後又承認工人階級的領導地位。

國民經濟計劃

國民經濟計劃就是國家對於生產（包括工業、農業、交通運輸業等部門）、流通、分配和消費等經濟活動的計劃。目的在保證國民經濟各部門的密切配合和平衡發展。只有在社會主義國家和人民民主國家裏，由於人民掌握了政權和生產資料公有（在人民民主國家裏，則由於有了強大的社會主義性質的國營經濟的領導），國民經濟才有可能有計劃地（按比例的）平衡地向前發展。我國已經從一九五三年開始實行第一個五年國民經濟建設計劃，而這在資本主義國家是辦不到的。

國家預算、決算

國家的財政部門依照國家施政方針與建設計劃擬編出下年度預算的指標數字，經最高國家行政機關批准的，叫概算；根據概算擬編出來的年度收支計劃，未經核定的，是預算草案；經過核定程序的，叫預算。在核定預算範圍內，按月或按季編製的分配實施計劃，叫分配預算。按照年度預算執行最終結果所編造的全年度會計報告，叫決算。

福利盃甲組籃球賽
自力藍修頓迎水警
前哨戰大中與輝煌交鋒
另有乙組賽四場今日先後演出

【本報訊】第二屆福利盃籃球賽，今晚七時半起有甲組兩場在修頓球場舉行：首場自力藍對水警，末場大中對輝煌。另有乙組四場在修頓室外場舉行：下午五時半，螢火對朝陽，學友對新英；六時半，東雄對黑熊，輝星對學餘B。

今晚的甲組比賽，以自力藍對抗水警一場為較惹人注意。自力藍球員技術老到，經驗較豐。水警各人氣力充沛，善於快傳急攻。雙方的打法，恰巧相反，無疑是技術與氣力的角鬥。自力藍各人因後勁不足，消於採取緩慢的攻守，但由於合作緊密，仍具有很大的潛力。今晚如能以經驗控制戰局，不過份消耗氣力，還可應付。問題是兵源不足，調替不易，這是他們所擔心的。水警的梁江萍、伍建文動作靈活，投射也有把握。薛松基控球亦穩，而且全隊氣力充沛，料可予自力藍迎頭痛擊。這場比賽，爭奪必烈。

大中出戰輝煌一場，大中擁有陳錦武、梅勳官與蘇廣麟等好手，陣容相當完整。輝煌因部份球員離隊，實力較前減弱，今晚將不易與大中抗衡。

今晚出戰的四隊球員名單如下：

（自力藍）張有榮、雷兆源、黃與蕭、白志榮、伍耀榮、司徒英、甄振華、陸德彰。

（水警）岑坤洪、梁江萍、伍建文、吳啟賽、薛松基、林炳雄、林淼、黃育新、何樹東。

（大中）陳錦武、梅宜堅、梅勳官、蘇廣麟、梁國器、盧鴻雅、黃錦棠、黎瑞明、鄧奕深。

（輝煌）劉厚基、何天祥、梁偉生、黃朗、陳觀雄、鄧滿如、李秀、葉佛成、陳業樑、岑茂源。

昨晚甲組賽 鯉城挫新僑
女籃表演賽新力擊敗自訓

昨晚在修頓球場舉行的福利盃甲組籃球賽，鯉城以四十六比十八勝新僑，同場加插的女子籃球表演賽，新力勝自力訓練班卅七比十六。此外在修頓室外場舉行的乙組比賽：仿生勝漢青卅九比卅五，力生勝紅燕卅三比十九，海青勝浮雲四十四比廿四，星黃勝友華廿九比廿六，明新勝合群卅八比廿五。

昨晚的甲組比賽，過程平淡。鯉城全隊球員，身材高大，技術也較熟練。新僑始終力拚，奮着爭取主動，但因身材吃虧，只能在外圍作戰，終為鯉城所敗。上半時積分是廿四比九，鯉城佔先。

女子籃球表演賽，新力有朱素荷押陣，加上崔笑英、霍熙煦與李芳才等，技術熟練，在節節佔先下，擊敗了自力訓練班。前三節積分是十二比五、廿比十、卅比十二。

錄昨晚兩場比賽個人積分如下：

（鯉城）	投	罰	犯	分
楊比福	三	〇	〇	六
吳那秀	六	一	一	一三
陳文圖	〇	一	〇	一
張介忠	一	二	〇	四
林友廈	三	一	一	七
張金偉	三	一	一	七
許德坤	二	〇	〇	四
許維新	〇	一	一	一
楊子才	〇	三	〇	三
（總分）				四六

（新僑）	投	罰	犯	分
盧鋼榮	二	一	三	五
陳偉燊	一	〇	四	二
黃文照	〇	一	二	一
陳炳發	三	〇	一	六
張長庠	一	〇	二	二
葉其坡	一	〇	〇	二
（總分）				一八

（新力）	投	罰	犯	分
李芳才	〇	〇	二	〇
梁稚英	二	〇	一	四
殷普雯	二	〇	一	四
崔笑英	八	〇	二	一六
霍熙煦	三	〇	〇	六
朱素荷	〇	一	〇	一
鄭碧潔	二	〇	一	四
吳慕華	一	〇	〇	二
（總分）				三七

（自力訓）	投	罰	犯	分
許美玉	一	〇	〇	二
朱鳳蓮	一	三	一	五
陳安琪	二	〇	〇	四
王秀玲	一	一	〇	三
黃嫻翠	一	〇	〇	二
（總分）				一六

廣州市第二屆工人游泳比賽大會中，河南區衞生所工會工人吳秀玲以一分四十一秒八的成績打破了廣州市女子一百公尺自由式紀錄（一分四十三秒四）。圖為吳秀玲在比賽後所攝。

中華會今日改選
郭英祺拉隊投奔
圈中有此傳說 確否尚待證明

【本報訊】中華體育會定於今晚召開週年會員大會，改選職員。聽說下屆主席，黃榮宣呼聲最高。如果到時是他當選，足球部主任一職，可能由他的多年搭檔梁玉堂擔任，據說這是內定的計劃之一。一般預料，如果黃榮宣做了中華的主席，足球隊可能組成一個「中上聯班」來參加下屆甲組聯賽。最近外面已有傳說，郭英祺、張觀與、謝錦洪、謝錦河、劉志炳、朱榮韶等，可能改隸中華，下屆都是由郭英祺拉線的。但現在距離下屆足球季開始還有兩個多月，各華會對於組班一事，還是未到時候，關於上面中華組班消息，畢竟能否實現，是無法預斷的。

傑光元老隊今天打小球

【本報訊】每年舉行一次的光華會與傑志會的「元老小球聯歡賽」，定於今天下午七時，在麥花臣球場舉行，比賽採用「籃球制度」，可以隨時換人。

甲組水球聯賽
南華出戰西青
中青遭遇海天
今在麗池先後演出

【本報訊】游泳總會主辦的全港公開水球聯賽，今日下午六時起有甲組兩場在北角新麗池舉行，首場西青對南華；末場海天對中青。

第二循環賽中的主力戰——南華對海天，本來定在七日對壘，後因南華請准改於廿八日舉行，所以這兩支實力最高的勁旅，今後還要先後擊敗中青與西青，才能保持目前的優勢而到廿八日作奪標戰。如某一隊在對中青、西青兩場比賽中稍有差池，就會減低了它奪標的希望。因此今天兩仗，南華、海天定必全力求勝。

中青自陳錦奎眼部受傷後，陣容凌亂。現陳雖已痊癒，但據悉已不再上陣。攻守力就會因此減弱，預料必非南華敵手。

西青在第二循環賽中，雖能迫和中青而僅得一分，但總分仍不能擺脫榜尾地位。它的實力比中青還要脆弱，氣力不足，速度又慢，實難與海天抗衡。

預告四隊陣容如下：

南華 吳幽柏、夏日華、黃照祥、曾河、黃育新、彭照瑞、彭興

西青 燕高士、羅拔、陶倫、D'打路、麥當奴、柯士甸、高士文

海天 陳國鈞、余炳勳、林金富、黃桂枝、黃金華、金城、張仲堯

中青 何忠、劉錦雄、蔡辛發、林君雅、張明鑑、劉錦波、麥X華

壘球訓練班今舉行開課禮

【本報訊】香港壘球總會主辦的壘球訓練班，參加的男女學員共二百一十四人，定今日下午五時半在京士柏球場舉行開課禮，屆時學員須到場報到，作簡單的開課禮，並由壘總負責人介紹各教練與學員們認識，並編排班數。壘總聘請的教練名單是：梁友燐、李本康、馬蔡賢、吳整基、黃兆洲、陳宇顯、羅拔遜、蔭沙、告剛萊、的奇施露化與佐治彭等。

【又訊】昨天原有一場「屈臣氏」盃夏令壘球聯賽由中華乙對美水兵於京士柏球場，因美水兵請准改期，無戰事。

南華排訓班 報名期延長

【本報訊】南華體育會主辦的排球訓練班，自開始報名後，截至昨天止，已有卅餘人參加。該會為利便各校學生加入起見，決將報名日期延至十七日截止。

水球友誼賽 幸運勝海軍

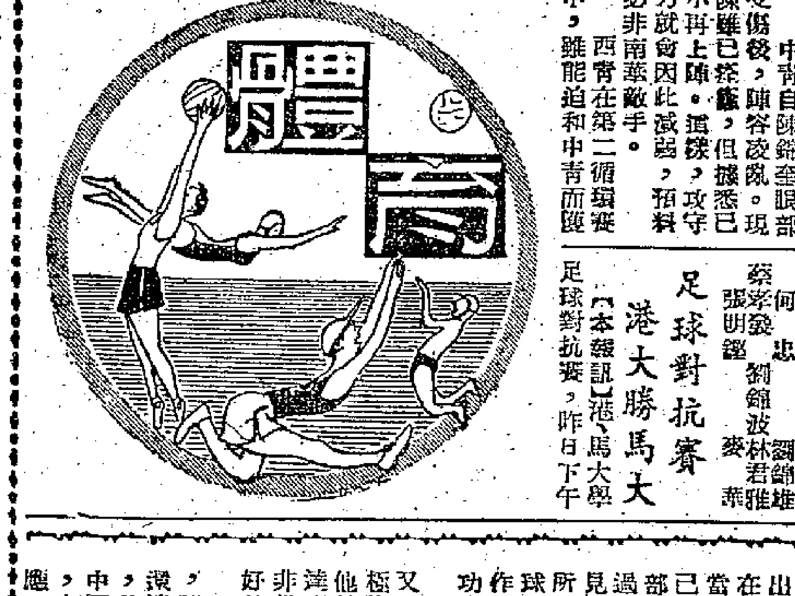
【本報訊】昨日北角新麗池一場水球友誼賽，幸運卅擊海軍。結果幸運以十比二大勝。開賽不久，幸運吳年射入四碼罰球，先開紀錄，海軍希士單刀直入，還敬一隻，一比一。其後吳年、張乾文連建兩功，以三比一領前。十二分鐘，吳年又打進兩球，以五比一完上半場。易陣再戰，未及兩分鐘，六比一。繼之黎當奴建功，七比一。吳年又得徐亨傳球打進一隻，九比一。吳年建文又得一功，十比一。最後一分鐘，海軍希士得機，打進一球，以二比十終場。

籃聯今日開會 討論聯賽進行

【本報訊】港九籃球聯會定今日下午四時在排球聯會召開比賽小組會議，商討有關公開聯賽事宜。主要的是討論美國大學籃球隊訪港的問題。據說美國大學隊擬於八月初來港比賽。

九巴康樂盃賽 今日下午頒獎

【本報訊】九龍巴士體育會主辦的「康樂盃」職工小足球賽，全部秩序完竣，守閘隊得冠軍。現定今日下午六時在界限街球場頒獎，同場加插冠軍對勝隊的小球表演賽。



港大勝馬大 足球對抗賽

【本報訊】港、馬大學足球對抗賽，昨日下午五時半在薄扶林道港大運動場舉行。港大隊以四比二擊敗馬來亞大學；半場成績為三比一，港大領前。此戰，港大全佔上風。馬大各人因初次合作，聯絡較差。

淘大籃球隊 明日戰南華

【本報訊】香港淘化大同公司黃篤修，定於十五日（星期四）下午五時招待全港新聞記者參觀淘大工廠，並舉行兩場籃球表演賽，由記者體育會及南華會分戰淘大甲乙組籃球隊。球賽秩序如次：五時半，淘大乙對記體；六時半，淘大甲對南華。

南華遠征印尼 教練說無消息
球員們都說並無所聞

【本報訊】巴士足球隊遠征的消息傳出後，繼據通訊社的消息，又有南華足球隊接得印尼發電，歡迎該隊前往比賽的傳聞；並說南華隊已準備月底出發。記者昨天在南華會裏看見該隊足球教練朱國倫，他說並沒有聽到這樣的消息。其後在南華球員宿舍裏，記者又看到唐相等一班球員，大家都說並無其事。正在說話中，忽然電話鈴大作，原來是因工作關係有好幾天沒有回到南華的高保強打來的，他問是否有遠征印尼的事，但不是相同答他說：「印尼是有要電來的，但不是接納而是婉卻我們前往，據說是沒有時間跟我們比賽。放心罷，如果遠征，不會少你一份的。」照此看來，截至現在為止，南華遠征一事，還是沒有下文。

中華捕手 李根泰
畢昂

李根泰是近年壘球圈裏頗為出色的運動員，一九四八年，他在初級組「海盜」隊開始打球，當時因為訓練不夠，未能利用自己的身材，手法生硬，腎部、腰部都嫌軟弱而缺乏力道。其後經過兩年臨場鍛鍊，技術與經驗日見進步。及後為洋勁旅「虎隊」所賞識，邀他充任捕手，經過一番與球刁準的投手布朗配合供作嚴練，攻守功夫漸見純熟，從此漸露頭角。

三年前，中華組織成軍，他又被邀加入，演出極佳。可是，年來他的球技好像已經達到飽和點，進步非常緩慢，沒有再好的表現了。他目前的球藝，雖「巔峯水準」，最大的缺點，還是在守的方面，中擺二壘截殺投擲，未能保持準確供應。本壘下三路的供應功夫，尤須格外注意，要多作補助運動來補助「腿汁」與衝刺力不足，出手剎間的第一動作，也嫌緩遲一些。腿部「紮架」重心，把持不定，有時面臨見悍而力強的壘員，容易招至受傷。以他具有標準的身材，擊球應該是很有勁力的，不過「swing」的動作微見向上，球碰出也不夠遠，這些毛病，必須改善。許多人認為他不是捕手才，如能改充一壘或外野手，將來的成就更大。（附圖為李根泰近照）

凌風盃各組實力探討
螢

凌風社主辦的凌風盃男女乒乓球賽，已經抽籤編定了賽程，被選定的八個種子隊，最強的是那幾隊，這是各人所注意的。但團體比賽和個人單打比賽情況是不大相同的；團體比賽除了各球員的技術外，整隊的實力和情緒，都足以影響勝負；尤其是凌風盃每一隊中都有女球員參加比賽，她們的技術就是整隊的致勝本錢。廿九路大軍，分道揚鑣，前途是難以預測的。但基於各隊球員在乒壇的歷史和最近的水準，也可以先來一個「貼士」的。

A組 正種子隊是三甜，副種子隊是聯益A。論名氣，聯益A的球員比較大，如經驗豐富的老將周振球，加上好手梅喜權、陳信佩，「球仔」獨取三分，不成疑問。梅或陳各取二分，亦有把握。但三甜實力亦頗均勻，蔡建時、梁藝、羅耀、馮駿芬都是中級賽的表表者；還有女將陳以澄。將來兩隊在揭幕那天碰頭，當有一番劇爭。此外，同一組裏的曇光和東紅紅兩隊，實力也不容忽視。

B組 新藝和明秀，列入這一組的正、副種子隊。新藝司徒徒、石文顯、黃永年、司徒耀，在澳門是很有名的「新紮人物」，手法和技術都很到家；尤其是女將司徒顯，她是澳門女子的第三名。明秀雖列為副種子隊，但整隊實力足以和新藝抗衡。隊中一位「中年宿將」莫明遠，「假哈奎納」陳安，攻法凌厲的林彰，攻守兼施的戴樹榮和女將謝紹莊，球藝都在突飛猛進中。相信在B組裏，明秀是最有希望出線的一隊，但組中的友聯B也是危險人物，不可不防。

C組 正種子隊紫光，副種子隊演英。論實力，兩隊不分伯仲。紫光擁有「乒后」黃碧瑤，附以小將潘汝江，配上「取分之錨」陳學園。演英亦有「女薛緒初」劉惠康及陳宗華、易廷瑞等。此外，最A也是「危險分子」。

D組 正種子隊是業餘，副種子隊華雄。業餘陣容鼎盛，吳國海、鄧鴻坡兩人都是「當紅」人物。老將李永庶亦參與戎行，澳門女子冠軍樊倩君又被羅致入伍，團隊寫是冠軍呼聲最高的一隊。但華雄亦不弱，陳賜球、容國團，都是乙組中的表表者，還有澳門亞軍吳惠芳及化名馬譚的馬超棣，都足以威脅業餘的。其次是藍鷹隊，隊裏有「女新血」陳惠霞（又名煥群）、合拍齋隊長游澤泉，是隊裏的「要魂」。還有兩個「新紮師弟」馮炳熙、馮汝棠，合拍齋「取分之錨」何紹雄。這一隊在乒圈裏雖然沒有什麼名氣，但途中殺出一隊「衝鋒軍」的生力軍，「互砌班」亦要嚴慎提防。

綜合各組實力來看，當有出線希望的當以三甜、明秀、紫光、業餘等隊。但比賽過程中，勝負之數，關係微妙，上述四隊，如在正常狀態下演出沒有意外的話，自然都是理想的冠軍隊了。

跟年輕人談談
我對於憲法草案公佈的感想

在毛主席親自領導下的憲法草案初稿的討論過程，我是參加了的，我看見大家逐字逐句的斟酌琢磨，由頭到尾的反覆研究，從討論到集中，又從集中到討論，時間化了八十一天，印發的參考資料（各國憲法和全國各地八千多人的意見綜合）達四十多厚冊，而憲法草案本身也換了幾次稿。

·司徒美堂·

國富強、人民幸福的中華人民共和國憲法草案公佈了，全國人民正展開熱烈的討論。我這個年紀八十八歲的華僑老人，在「美國民主」空氣下熬過六十九年，各種各樣的感想特別多，而興奮的熱淚也特別難以抑制。我很想對青年人講講我的感想。

（一）憲法得來不易

感想之一是：革命的勝利得來不易，人民的第一個憲法得來不易，我們要用盡一切力量來鞏固勝利和保護憲法。老年人跟青年人的心情不同。像我們這班參加過「反清復明」和辛亥革命的人，走過許多彎路，也犯過不少錯誤，那時十月社會主義革命還沒有爆發，中國也還沒有共產黨，大家在黑暗裏摸索，熱情是有的，但組織散漫，思想搖擺，不知道怎麼搞。回想過去曲折漫長的歲月，懷念死去的朋友、親人和革命先烈，迎接今天這個憲法，真是興奮萬分。

活生生的事實向我們指出：不論敵人多麼兇狠狡猾，不論環境多麼困難黑暗，由於毛主席的正確領導，中國人民終於爭得了人民民主革命的勝利和新中國成立以來的偉大成就，爭得了這個總結勝利的莊嚴憲法，用文字光輝燦爛地寫在中國的史冊上——這是令人何等興奮！但是，我們還應該看到，仇視中國人民的敵人決不甘心於自己的失敗，常常企圖復辟。今天我們要建設社會主義，無疑還有一連串的緊張的鬥爭。所以，今天的鬥爭，不會比過去的鬥爭更容易。老一輩的人老了，這個責任不得不特別落在青年一輩的身上。青年要把這面建設社會主義的旗幟高舉起來，到最後勝利的境地，那是毫無疑問的，也是理所當然的。

青年是國家的希望，幸福的一代。今天青年是特別有毛主席，有共產黨，有工人階級領導，有了方向，都有了辦法；條件是那麼優越，天地是那麼廣闊。不像我們年輕時候那樣，國家破產，民生凋敝，既無書讀，又無工做；只得拋妻撇子，背着口袋，到美國去替人家開礦築路。國家今天對於青年特別關懷，也說明國家希望青年能更好地參加社會主義建設的光榮事業。今天的青年前途遠大，希望無窮。我相信，青年一定能夠把鞏固人民憲法的工作和保衛人民憲法的勝利做得很好。不是老年人多話，而只是因為老年人走的路程遠，吃的苦頭多了；這種苦頭，雖然永遠不會再重複，但它可以給青年人一個警惕和參考。

（二）人民憲法的民主性和科學性

感想之二是：這個憲法，是人民自己的憲法，具有高度的民主性，同時具有實事求是的科學性。半個世紀來，奇奇古怪的「憲法」，我們見過，有竊國大盜袁世凱的憲法，有豬仔議員曹錕的憲法……他們騎在人民頭上作威作福，還要弄個什麼「憲法」來騙人，迷惑世界。可是無論它裝潢得多麼漂亮，多麼堂皇，卻不是人民的，而是敵人的憲法，它是人民的枷鎖，是人民的災殃。中華人民共和國的成立，和中華人民共和國憲法草案的公佈，宣告這種反動統治的永遠終結，人民把反動派押下來，宣告一切權力屬於人民。這個憲法以中國人民政治協商會議共同綱領為基礎，又是共同綱領的發展。這個國家以工人階級為領導，以工農聯盟為基礎；人民是國家的主人，人民有各種各樣的權利，國家給以可靠的物質保證；而各民族結成一個自由平等的大家庭的事情；這和資本主義國家少數人發財，使大多數人貧困的憲法有着本質的不同。我們這個憲法是社會主義類型的憲法，反映了我國經歷了巨大深刻的階級的社會變化。情況表達出：中國人民已經做了哪些工作，得到了哪些勝利，用條文肯定下來；還要爭取什麼勝利，也用文字指出這個前進的方向，號召全國人民為更大的幸福而努力奮鬥。保證我國通過和平道路，消滅剝削和貧困，建設繁榮幸福的社會主義社會。

另一方面，憲法表現了實事求是的科學性。這是毛主席經常教導我們的工作作風之一。

在毛主席親自領導下的憲法草案初稿的討論過程，我是參加了的。我看見了大家逐字逐句的斟酌琢磨，由頭到尾的反覆研究，從討論到集中，又從集中再討論，時間花了八十一天，印發的參考資料（各國憲法和全國各地八千多人的意見綜合）達四十多厚冊，而憲法草案本身也換了幾次稿。這種嚴肅、認真、一絲不苟、虛懷下問的態度，這種實事求是的精神，是使人感動的。我們的社會主義建設工作，具有巨大的歷史意義和世界意義，這個既民主又科學的憲法，不時鼓舞了全國人民的心，而且對於亞洲人民爭取民族獨立和民主自由的莊嚴鬥爭，對於世界和平事業，都有着無可比擬的貢獻。

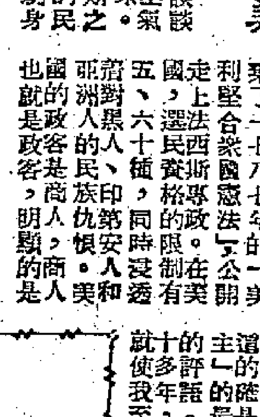
（三）「美國民主」

感想之三是：談談「美國民主」空氣下，我熬過幾十年的滋味。艾森豪威爾、杜勒斯之流常常吹噓美國式的民主，但從我個人的親身經驗，我不相信美國會有什麼「民主」。[illegible]

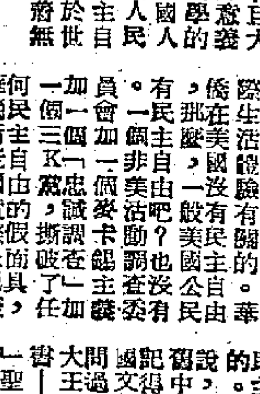
（四）比比看

[illegible]

一九五四年六月十五日



（汗淋學士）此白石老人游戲之作也



（樂哉）

新野

北京書簡
澳大利亞 伊莉莎白·華希里葉夫 穆藝譯

廿七、文化部副部長周揚

一九五三年一月二十二日，我們回到北京參加中華全國文學藝術界聯合會的歡迎會。會議是在北京勞動人民文化宮舉行的。我們澳大利亞、緬甸、阿根廷、日本、智利和越南民主共和國各國的代表，受到中國文化界知名之士的接待。我們會見了京劇的偉大的女演員常香玉（她曾以演劇所得捐獻了一架飛機給中國人民志願軍）；著名作曲家賀綠汀；女演員于藍；作家、家趙漢；劇作家、中國青年藝術劇院副院長吳雪；全國「文聯」秘書長沙可夫；古典舞蹈家陳錦清；著名木刻家古元；戲曲話劇界領導人物、戲曲改進局局長田漢；中國著名小說家之一趙樹理（我認為他確實是一個天才）；歌唱家郭蘭英；蘇聯文學翻譯家曹靖華；文藝批評家胡風；作曲家馬可；研究中國古典文學有成就的學者鄭振鐸；全國「文聯」副主席周揚。

文化部副部長周揚致歡迎詞，分別譯為英語和西班牙語。他說：

「親愛的朋友們，同志們！今天新中國的文學藝術工作者開會歡迎諸位出席維也納和平大會的代表。我代表中國文學藝術界聯合會，向你們表示最熱烈的祝賀和敬意。「戰爭的威脅，影響到一切的文化和一切的人民。所以文藝界的和平戰士就另加了一份職責，去保存他們本國的文化。在積極方面，我們既要反對文化侵略，也要同樣地反對文化侵略，我們要發展各國人民之間的友誼和文化交流。

「我們中國的文化工作者，要盡力促進各國人民之間的友誼和文化交流。中國人民，是具有悠久而豐富文化傳統的人民。我們正跟隨着經濟與社會的建設，在開創文化的新時代。我們將遵循我們偉大的領袖毛主席所製訂的文藝方針，我們也要向新民主主義國家進步的思想家學習。我們希望聽聽諸位的經驗，然後我們也談談我們的經驗。」

他建議我們分成若干小組，進行非正式的討論。最後我們分為戲劇、美術和造型藝術、文學三個小組。

我參加了文學小組，這小組的主人就是周揚先生本人。使我極為高興的是，這一位享有盛譽的批評家，他不僅是文化部的副部長，而且是一位作家，他有許多作品我已經讀過了。他這個人看起來十分年青，非常客氣，而且思考深刻，極富風趣。

他差不多被羅莎·奧里佛夫人接二連三問了半小時的問題。奧里佛夫人是阿根廷一份文藝雜誌的編輯，她長得很美，可惜腿有些跛，而迷人的個性，至少能夠流暢地講四種語言，她是「現代」藝術的同情者，對於社會主義現實主義的理論，抱着懷疑的態度。

七、以後的四次航行

自此以後，鄭和還下過五次南洋，除去末一次要在下面另寫一篇專章外，其他四次，可以大致綜表如下：

（第三次）是一四一三年冬天出航，這次航程，到了蘇門答臘就分成兩隊。鄭和自己所帶的一隊，在蘇門答臘和當地的統治階級又發生戰鬥，戰勝以後，就匆匆回國；一四一五年到達。另一隊則奉了鄭和的命令，向西行進，一直到今非洲海岸的索馬利蘭，沿途通告木骨都東、不剌哇、麻林等國開放通商。歸途且深入忽魯謨斯（今伊朗）、阿丹（亞丁），並朝阿曼灣，接近波斯灣。然後又回航印度西海岸回國。一四一六年到達。

（第四次）是一四一六年冬天出航，次年經過福建出國，分成兩隊。鄭和自己的一隊，就匆匆回國，一四一九年秋天到達。另一隊，除去重複上一次的非洲海岸路線外，並且到了阿拉伯的南部沿海地方，和偉路支灣。一四二零年回國。

（第五次）是一四二一年出航，還是分了兩隊，航線和上次大致相同。

（第六次）是一四二四年出航，鄭和自率一枝船隊，直抵舊港（巨港），替朱棣封了當地華僑首領施濟孫的官職後，就匆匆回國。鄭和第一次下西洋時，戰勝陳祖義，是得力於另一華僑首領施進卿的告密。進卿死後，把他的統治權傳給女兒施二姐，這所謂施濟孫，實際是一個女性。

總觀鄭和這四次的航程，他個人最遠只到達今伊朗阿曼灣的一帶，他還只是一個想望。他在第四次動身以前，本來有決心前往天方國（阿拉伯麥加），這一定也得到朱棣的同意。他曾親至西安羊市大清真寺，請聘該寺的掌教哈三同行。不知何故，天方國的訪問，一直沒有實現。一四一七年，他經過福建泉州，拜謁了當地的回教先賢墓，留下了一個著名的行香碑；上面寫着：「欽差總兵太監鄭和前往西洋忽魯謨斯等國公幹，永樂十五年五月十六日於此行香，望靈聖庇佑。」泉州自從北宋以來，就是著名的外國商人進口。伊斯蘭教徒的阿拉伯商人，大批聚居於此。相當於趙恒（宋真宗）統治期間，這裏已建築了規模宏大的清淨寺。即如鄭和經過的時候，當地的「鎮撫」官職，還是一個阿拉伯籍的蒲姓擔任，可見伊斯蘭教在那裏發達的情形。鄭和的時期訪問泉州，並作了較長時間的逗留，不過從他自己未能到達麥加的這一點看起來，他的聯系同教的計劃，並沒有顯著的成功。

鄭和這四次所統的船隊，在航海技術上都越來越完美了。他第四次出海時，還曾從上海帶走陰生陳常，可見得他並已注意到船上的衞生組織。

·豪雨·

成語故事 3

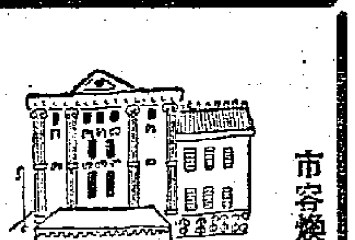
一字千金
朱典馨編寫

秦始皇的繼父呂不韋做丞相時，看到魏楚趙齊這些國家都盛行養士之風，譬如魏國信陵君，就收容食客三千人。現在秦國已經強大了，反不及人家。於是他以豐厚的待遇，也招集了三千食客。那時，各地的食客都在著書立論，名聞天下。呂不韋也很想藉此揚自己名聲，因為自己是行商出身，苦於動不起筆桿，只好請食客們在他家裏，替他收集材料，替他編寫一部巨著，內容包括歷史、地理、傳記，總共二十餘萬言。書成以後，書名叫做「呂氏春秋」，大言不慚地把呂不韋三字題了上去。

這還不夠，呂不韋更異想天開地把「呂氏春秋」放到咸陽城城門口，上面又懸掛着一千金，邀請各國諸侯、遊士、賓客來仔細閱覽。閱覽以後，無論是誰，只要有本領把這本書在文字上能加添一個字或刪減一個字的，就可以得到千金的報酬。看起來好像呂不韋很重視人們的修改，事實上，卻正是替自己的「著作」抬高身價。

隨着「一字千金」，呂不韋和「呂氏春秋」的名聲傳開了。可是始終沒人去刪改一字，主要是人們摸不清丞相肚子裏究竟在賣些什麼鬼花樣。

按千金即是一斤金子，當一萬錢。



市容煥然一新

清潔美麗新武漢

學羣

武漢市開展整頓市容及愛國衛生運動以來，由於人民羣衆的努力，市容及環境衛生都有了很大改進。走到街頭一看，令人有新鮮爽目的感覺：街道兩旁的櫥窗，商店的門窗，經過洗刷、整理，已經變得比較乾淨和整齊了。前些時，在市區內最熱鬧的街道水塔附近一帶，牆壁上到處張貼着五光十色的廣告，幾紙積成布殼般那樣厚，現在已經收拾得乾乾淨淨了，並在這裏用紅漆標劃出了四個廣告欄、公告欄，欄外一概禁止張貼。武昌蛇山欄下，過去也和水塔附近一樣，現在也已洗刷乾淨了。解放路、中山路等街道的工商戶，每天還清掃門前兩次，並且負責管理自己所在地牆壁的整潔。中山大道一個機關門前掛上了很多「腳踏車放到里弄裏去」的木牌，很多機關門前的腳踏車架也都搬走了，人們注意了公共秩序和交通安全。

處處都打掃乾淨

在這裏，先提一提我們的公共娛樂場所吧，民衆樂園每天都有遊客成千成萬，清潔衛生工作顯得更加重要了。為了使遊人能夠舒暢地在這兒遊憩幾個鐘頭，民衆樂園成立了愛國衛生組織，室內室外進行了大掃除、大整理，樹枝上掛上了新菓皮籃，室外新添了痰盂，每逢星期五上午，全園人員一齊動手搞清潔，園裏環境衛生狀況有了很大的改進。當遊人們圍在石山池旁，看着新近從北京買來的一對美麗的鴛鴦在水面浮游時，再不必顧慮你腳下會踏着果皮和垃圾，同時可以安坐在乾淨的椅子上，聽一節曲藝或滑稽，愉快地度過自己的假日。

攤販、餐館等行業在運動中也沒有落後。江岸車站街的飲食品攤販聯營場是去年年底由五十三個零星攤販組成的，裏面有水菓部、大餅包子餛飩麵部和熟食部。場裏最近成立了一個衛生組，下面分五個小組，進行場內外的衛生工作。他們填平了窪地，疏通了溝道，並把用竹蓆夾的板壁糊上了白紙，上面貼上了衛生宣傳畫。為了加強防蠅工作，又新添設一些紗罩和玻璃罩，並添置了四個木製的果皮箱，上面漆着綠色的油漆。還專門設了一個消毒鍋，一切碗筷都用沸水消毒。營業人員個個都剪了指甲，穿着一身潔白的衣裳。他們很多人都說：病從口入，我們的工作要對市民的健康負責。

在歷次愛國衛生運動中，街道里弄的衛生工作一向是走在前面的，這次也是一樣。居民疏通了溝渠，清除了垃圾，填平了汚水溝，他們用自己的勞動，把道路修平了。江漢區的居民把一個汚水塘填平，並且在上面建築起了一個可以容納四百多人的……武昌保安街有些地方，原來是垃圾場，現在已經變成了菜園。這一切看來是非常平凡的，但它對人民的健康發生了極大的影響，去年全市天花已不再出現，各種疫病率也逐年在減少；現在的情況是：死亡的人口一天天在減少，而出生的人口卻一年一年在增加。

互助合作，突破死角

在這次運動中，全市各街普遍組織了清潔互助組，對突破衛生死角起了很大作用。互助組是以居民小組為單位，由居民組長以上的居民委員會組成的，在衛生工作上他們起了骨幹作用。廣福二巷的一段路面被板車壓壞了，陰溝阻塞起來了，這裏的互助組就擔任了這段路面的整修工作，他們翻動麻石一百七十一塊，經過兩天的緊張工作，把二十四丈多長的汚水溝疏通了，路面也鋪平了。有人很感動地說：「要不是毛主席領導得好，再過十年也沒人過問哩！」

互助組不但搞公共場所的衛生，還熱情地幫助沒有勞動力的家庭或不重視衛生的住戶搞好清潔工作。互助組為了大家的清潔衛生，這樣熱心地替羣衆辦事，一個個衛生死角就被突破了。現在，各街道普遍訂立衛生制度，許多工廠、機關、學校也建立了衛生制度。

七萬人欣賞的音樂會

——記上海樂團兩次夏季演奏的盛況——

本報記者　馮文

「夏季音樂會的演奏，是廣大羣衆所十分歡迎的！人們從音樂會上帶着幸福的，滿足的感情回家。大家感到，有了音樂，人的生活更加美麗可愛了。我們萬分地感激你們全體人員辛勤的勞動。」聽衆中的王中布和他的朋友，聽了上海樂團最近的演出之後，寫了這充滿感激和敬意的信給上海樂團表示他們的心意。是的，生活在和平幸福裏的熱愛勞動的人民，是熱愛音樂的。

上海樂團在六月五、六日和六月十二、十三日舉辦的兩次夏季音樂會，都受到上海廣大羣衆熱烈的歡迎。兩次共演出五場，聽衆達七萬五千人。擁有一萬五千個座位寬大的文化廣場，場場都座無虛席。聽衆有文藝界、學生、機關工作幹部，更多的是來自各區工廠車間的工人。演出這幾天的傍晚，通向文化廣場的公共汽車、電車、三輪車，一輛接着一輛。廣場外，人來人往，摩肩接踵，寬闊的馬路，顯得擁擠狹小了。

六月五日，是上海樂團第一次夏季音樂演出的日子。這天，天空陰沉沉地，雨水整天不停。傍晚時候，雨嘩啦嘩啦地下得更大，但傾盆大雨並沒有沖淡人們欣賞音樂的興趣，他們依然冒着雨，涉着水，朝着文化廣場走去。七時半，廣場舞台上的帷幕依時拉開了。在柔和的燈光下，坐滿一萬五千人的廣場，是那麼寧靜，場裏只有歌唱者婉轉的歌聲和管樂柔和的旋律在迴旋、跳動。

這兩次音樂會演出的內容，是多樣而豐富的。有獨唱、合唱，有弦管樂、銅管樂和民族弦管樂。這些豐富的節目和精采的表演藝術，給聽衆帶來了幸福的感覺和心靈上的滿足。人們的心弦隨着音樂的旋律跳動着，他們都沉醉在藝術的境界中。每一個節目結束之後，場裏就響起了像弄翻的海濤似的掌聲。聽衆的熱情感動着表演者。歌唱家蔡紹序一再被要求重唱之後，掌聲還久久不息。這樣的熱情，這位有名的歌唱家感動地說：在他的記憶裏不會有過。因為聽衆熱情要求「再來一個，再來一個。」演出的時間，也因此而延長了。

龐大的上海樂團

共擁有二百多個隊員　組成四個樂隊合唱隊

上海樂團，是一個擁有二百多個音樂藝術工作者，包括有交響樂隊、合唱隊、銅管樂隊及民族樂隊，設備完善、規模龐大的音樂團體。這個為人民文化生活塗上光彩的上海樂團，是解放後音樂藝術工作者們的藝術獲得解放並在人民的熱愛、支持和鼓舞下成長起來的。交響樂隊，是一個已有七十年歷史具有很高的藝術水平的樂隊，但以前先後為外國勢力和國民黨反動派所把持，他們只能為少數人演奏，給少數人欣賞。合唱隊和負責發掘民間音樂寶藏的民族樂隊的隊員，許多就是在舊社會的被埋沒的音樂人才。現在他們都有機會用自己的藝術才能為人民的生活塗上幸福的光彩。女低音歌唱家曹珉現在已做了她十年來的宿願：把藝術獻給人民。她在代表中國青年參加第四屆世界青年與學生聯歡節時，她用歌唱增進了我國與各國青年之間的友誼和理解，使人們團結得更緊密，更熱愛和平，她曾因此而得到人民給她榮譽的獎章。

這兩次夏季音樂會演出之後，樂團收到許多聽衆的信，裏面充滿了感激和敬愛，並且提出許多建設性的意見：「聽衆對音樂是這樣的迫切要求的，希望以後多舉辦這樣的音樂會。但更希望樂團照顧聽衆的欣賞能力，酌量介紹樂曲的主題思想，以逐步提高聽衆的欣賞水平。」為了多汲取聽衆的意見，樂團最近召開了一次聽衆座談會。這是一個規模龐大的座談會，到會聽衆達五百人。其中有工人、學生、文藝工作者和人民解放軍。他們代表着許多機關、團體和廣大的聽衆。座談會上聽衆和樂團的演員分成二十多個小組，他們盡情地吐露自己的意見和希望，融洽得像一家人。團裏的同志說：這次座談會使我們今後的演出能更好地適應廣大聽衆的要求。

一年多來，樂團常常收到聽衆們的來信。團裏的負責人說：這些信指出我們的優點，也指出我們的缺點，並且給我們無比的鼓舞和力量。

從國內演到朝鮮　受廣大羣衆歡迎

上海樂團經常作羣衆性的演出，到工廠、劇場為工人演唱，在戲院、劇場為人民演唱，還到朝鮮為保衛祖國、保衛世界和平的志願軍演唱，到淮河工地為創造幸福生活的治淮工人演唱。去年一年他們的聽衆達二百多萬。許多工廠、機關聽了他們的演唱後，……劇場和音樂會，我們工人是不得其門而入的。現在，圖書館、文化宮、劇場和音樂會，對於我們都變得親切了。以前，音樂對於我們是陌生的，現在我們喜愛歌曲並且已逐漸喜愛交響樂了。讓我告訴你們，現在我們也有了自己的歌詠隊了，這應該謝謝你們。」

現在他們正在為即將在中山公園和勞動公園演出的夏季第三、四次音樂會而忙碌着；為將要舉辦的郊區音樂會和到工廠車間的巡迴演唱而準備着。

各地通訊

工人療養院　廣西省第一座落成

【南寧通訊】廣西省第一座工人療養院已經落成。第一批從省內各廠礦企業選送來院療養的六十個工人已先後到達。療養院在風景幽美的桂林市，建築物矗立在按樹、棟樹的林叢裏面，清澈的灕江在它東面緩緩流過，環境幽美而清靜。

全部建築包括療養大樓、俱樂部、餐廳、會客室等。全院設有床位八十個，有醫生、護士和行政管理人員三十六人。院內有太陽燈、短波電療器等醫療設備。一切陳設用具都是新的。正在療養院療養的工人生活愉快而幸福。他們每天有十二小時的睡眠時間，經常吃到雞、鴨、魚、蛋。文娛活動的時候，可以到俱樂部打康樂球、乒乓球和玩各種棋類，也可以到閱覽室閱讀各種圖書、雜誌和報紙，或者到林蔭下和綠草地上自由談心。

浙省放養淡水魚　共六千五百萬尾

【杭州通訊】浙江省春季淡水漁業生產有了很大的發展。全省放養的魚種約計六千五百萬尾，比去年增加一成半左右，養殖面積全省估計擴大三萬餘畝。有十五個縣、市為了逐步提高漁民的生產和生活，領導漁民發展外蕩（河流湖沼）養魚，單以杭縣等六個縣、市的初步統計，外蕩養魚即達三千餘畝。現在淡水養殖已基本完成。國營養殖場和國營養魚場都發揮了示範作用，大部工作都提前半月至一月完成，並給組織起來養魚的漁民和農民以技術上的幫助。

魚種運銷工作也在四月上旬基本結束。去年全省生產魚種七千三百萬尾，比一九五二年增加百分之六十，今春運銷數量約在六千五百萬尾左右。

晉江專區撥巨款救濟歸國難貧僑

今春發放一億一千五百萬

【晉江通訊】晉江專區發放春季救濟款一億一千五百萬元，有力地推動了春耕生產。德化二區貧苦歸僑李甲通、李甲良，因為沒有牛，生產趕不上別人，這次得到救濟款七十五萬元，與別人合買了一頭耕牛，今年春耕已能提早浴田和適時插秧。永春桃溪鄉歸僑周金枝一家八口人被遣送回國後，生活困難，此次得了救濟款五十萬元，修理了房屋，購買了肥料，他一家人非常感激人民政府對他家的照顧。安溪縣歸僑林連城一家三口，土地少，有木工技術，但是沒有木工工具，生活困難，這次得了四十萬元，購置了工具，現已可能解決生活問題。（賴賈林）

治高血壓症新藥

滬同濟院用「杜仲酊」　治高血壓症成效良好

【上海通訊】杜仲為有樹膠的一種灌木樹皮，出產在四川等地。在很早以前，我國醫學上便把它當作治療頭痛、中風等疾病有效的鎮靜劑。蘇聯醫師阿格拉諾維奇和別里耶雅娃在一九五一年「蘇聯醫學雜誌」上，曾著文推薦中藥杜仲是治療高血壓的有效藥品，文中並說明他們治療過一百多個病人，功效很好。

上海市同濟醫院門診部根據蘇聯這一先進經驗，在一九五二年一月起亦開始用「杜仲酊」治療高血壓。兩年多來，也收到了很好的功效。

該院在去年年底曾將兩年來的結果，作了初步總結：在一一九個高血壓病例中，有五一例療效很顯著。最近經過檢查，五一例中除一三例未能及時檢查外，進行覆查的三八例，有三二例療效依然很好，僅六例患者則自覺症狀又復出現，血壓有上升趨勢。

今年一月份開始，該院又以同樣方法治療了五四名高血壓患者，其中二一例獲得了同樣滿意的療效。兩年來該院用「杜仲酊」總計治療一七三個病人，成績良好的已達七二例。這和蘇聯醫生的報告，效果是完全相同的。

同濟醫院高血壓門診在兩年多來的治療中，除獲得上述成績外，還積累了一些可供病家參考的經驗。據負責該院門診的醫師談，在該院門診進行治療的病人，大都是一般普通的高血壓症，腎性及其他原因引起的高血壓症，用「杜仲酊」治療是不適宜的。

「花港觀魚」正在擴建

【杭州通訊】杭州西湖十景之一的「花港觀魚」，已從原來面積僅三四畝的狹小範圍，擴建成佔地二百多畝的一個大花園。園內新建有牡丹園、牡丹亭、荷花池、魚池、花港、石橋，種植了櫻花、石竹、龍柏等樹木花草，面對西山的湖畔，鋪上了可容納上千人的大草坪。牡丹園、牡丹亭早已在四月下旬前後完工。登牡丹亭可俯瞰牡丹園、魚池、荷花池全景。花港也已動工開挖，計劃將小南湖與西裏湖挖通，使整個公園形成一個島嶼。遊人可坐船經曲折的花港，欣賞全園的景緻。花港觀魚擴建工程在年內將基本結束。現在，石匠們正在忙碌地建造兩座石橋。

北京西郊公園動物園的水禽湖和鳥室

新農村

訪問抗日戰爭時期的「無人區」

新華社記者　鄧立

最近記者訪問了河北省北部密雲、懷柔等縣山區。這一帶過去是抗日戰爭時期日寇製造的有名的僞滿洲國「無人區」的一部分，現在這裏已建起無數的新村。人們站在這一座名叫紅螺的高山上向北邊望下去，一道道山坡上長滿了橡樹、杏樹、栗子樹的狹溝裏，可以看見許多新建村莊的瓦屋頂在果木林中清楚地顯露出來。這是一條通往八道河的山溝。懷柔縣人民政府副縣長王治安說：只這一條山溝裏的八個村莊，就有五百多戶農家蓋起了二千多間新房。長元村農民孟慶春的房子，過去被敵人燒了七次，現在他全家五口都住上了漂亮的新房。這個座落在栗樹林中的長元村，總計新蓋的房屋就有二百多間。要不是參觀了村東頭過去日寇燒剩的一段斷牆頹壁的遺跡，很難相信這就是以往敵人製造的「無人區」中的一個村莊。

抗日戰爭時，日寇因無法對付這裏的英勇不屈的人民，實行了極野蠻的「集家併村」的政策，把沿長城幾百里長幾十里寬的地區內的大小村莊全部拆掉和燒掉，連村裏的一切用具全用大車載走，或者放火把東西燒光。被敵人殺死妻子的農民賈守廷告訴記者說：只一九四三年，這一帶就被燒了一百多個村莊。這些無家可歸的農民，一部分被趕到像豬圈一樣的「人圈」裏去；一部分留下來住到高入雲霄的大山的石縫中，吃着山果野菜，總跟着中國共產黨抗日。在第三次國內革命戰爭中，這裏又被國民黨匪幫燒掉兩千多間房屋。因此，一九四九年時，農民生活仍然很苦。許多人臨時住在山溝裏的窩棚中，冬不避風，夏不避雨，做飯沒有鍋，煮飯沒有米，有一些十七八歲的大閨女冬天還穿着破的單褲。但是經過近幾年來人民政府的大力救濟和對生產的扶植，農民生產和生活的面貌已經根本改變了。

記者沿途看到許多小型水利工程。這一帶的山區幾年來修造谷坊（築在山谷裏的防山水的小型水利工程）三千座，只今年上半年就修大小渠道二百條，因此，這一帶山區的農業生產在解放後每年都有增加。一九四九年時，這裏的穀子、玉米等每畝產量不及戰前二分之一，去年便已提高到一百四十五斤，超過戰前每畝平均最高產量。密雲縣吉家營村耕後山互助組全組一百八十二畝土地，過去產原糧不到一萬斤，現在已增加到七萬斤。密雲縣六區是敵人摧殘最厲害的一個區，現在村村都有了農業生產合作社，六區龍王廟農業生產合作社的社員們，前年開闢了一塊四十畝地的稻田，去年便向國家出賣了二萬斤餘糧。

記者訪過的許多村莊，幾乎家家牲畜棚裏都有一頭或者一頭騾子。密雲縣吉家營村農民的牲口，過去被敵人洗劫了四次，初解放時全村沒有一頭牲口，現在村裏已有八十二頭牲口了。蘇峪口村原來只剩下六頭牲口，現在已增加到一百一十頭。過去給地主扛長活的老農民徐占本，前年用人民政府的貸款買了一頭驢，去年又用自己的副業收入買了一頭大騾子。他撫摸着牲口對人說：過去上山下山全憑兩條腿，現在上山下山要靠四條腿了。

土產特產是山區農民很大的一筆收入。這幾年來，土產特產通年暢銷。人民政府又特地為這兒的山區新建了三座特產加工工廠，修了城市通往山區的道路，山區豐富的土產特產全能銷出去，人民得益很大。

山區人民生活面貌全新了。過去山區只有識字班，很少有小學，現在村村都有了小學校。過去農民們三家兩戶沒有一床棉被，有米，煮飯沒有鍋，現在家家吃用不缺。梨樹村原是個有名的窮村子，全村三十二戶人家，一九五一年時，平均每家都還要政府救濟，現在平均每家一年的勞動所得八百萬元。螞蟻峪村過去全村農業、林業收入才一萬斤小米，現在已提高到六萬四千斤。農民來守田，去年只水稻一項的收入就達三千萬元。現在他新蓋的三間瓦房裏，炕上疊的是四條三合頭的新被子，一個新打的八仙桌和兩個新買的板櫃。

殘夜

一八九　哀訴

侶倫

「余太太！」顏素影用安詳的語氣說：「關於我和郭懷澄的事情，我想您是知道的。」

七嫂點點頭道：「嗯，我聽到一點點。可是郭太太今天光臨，可有什麼指教嗎？」

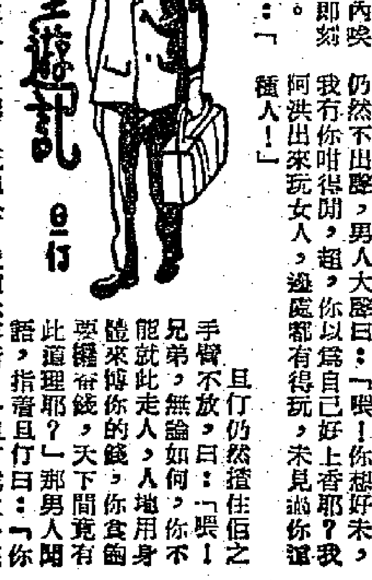
顏素影面孔掩上一絲苦笑，說道：「余太太，我想你會了解我，我今天硬着頭皮跑來，是想求您幫忙。」

「有什麼事情嗎？」

「我也不瞞您，我是和劉千馴結過婚的，可是沒辦法，我們結婚是一宗錯誤，感情是築在虛偽上面，婚後不會有過真愛，阿劉是否另有愛人，我不知道，我也並不懷疑他，只是我們夫妻之間沒有愛，他離開我的日子，一年裏頭至少有三百五十天，一年相聚不過幾天，夫妻關係，不會多過兩天。不是我厚顏無恥，這種日子老實過了許多年，我不曉得夫妻愛情是什麼。余太太，您不要見笑，我給寂寞壓得透不過氣來，淒涼中過了許多年。我的生活很無聊，整天在家守住一個孩子，孩子在抱的時候還好，可是孩子入學了，我就只好到處找事做，目的只是想給精神有所寄托。可是去年底，不意碰上郭懷澄。余太太，我本來不相信一見鍾情的，可是沒辦法。他有許多使我喜歡的地方，使我們不由自主地相愛起來。那時我真不曉得怎樣處理自己的事情。我害怕，我自己陷入情網，我本來是和他同路坐火車南來的，可是到了廣州，我便失去了可以自持的信心了。我只好半路取消了我的旅行，離開他跑回上海去。我想那是使我能夠安靜下來，不致有太深的情感。可是愛神偏偏不饒過我，他的箭射中了我的心，在通訊裏我們的感情發展得閃電一般快，我不由自主的跑到香港來，找到他，他也瘋狂般愛我。這時候，唉，余太太，叫我怎麼辦呢？我又高興，又害怕。我和他相處了一夜，我只得再狠了心走開，或是我徬徨在愛河邊上，我太軟弱了。我厭惡我自己，或是使他厭惡我，可是我卻能想永遠走開，可是也不能，我這樣的情形有過好幾回了。每回都使我痛苦，每回都只有回到他懷裏，我才覺得是一個人。但是這些事情偏偏又使他疑我，我怎樣解釋呢？我沒有勇氣跟他說出我的處境，如果他曉得我是在丈夫與情人之間，受着良心苛責，他也許會原諒。但是事情的發展是那樣不由人安排，叫我怎樣再對他說出我是一個有丈夫的女人呢？我真恨我自己，我幾回想到死。」顏素影說到這裏，緊咬着嘴唇，哽咽着。七嫂黯然聽着，默默遞上一口香煙。

十記絕處逢生

手望遊記　且仃



六姑入去，且仃亦跟住入。只聽得房中果然仍有吵鬧之聲，甚巴閉。聲音在中間房傳出來。六姑即刻問曰：「阿卿做什麼？」且仃亦問六姑曰：「阿卿做什麼？」六姑不答，再問阿卿。且仃甚急。

六姑問時，一邊推門，門在內關住。杜嫂在內邊叫曰：「六姑，佢要搶返我的錢也。」六姑曰：「唉吔！乜在年三十晚都搵這些野攪？到底做乜野，開門先再講。」杜嫂在房內喚一聲大叫，隨即見有人開門，一個男人即刻行出來。杜嫂在後邊緊住佢雙手，追出來。男人一出，六姑就攔住佢，杜嫂叫曰：「六姑，你不可畀佢走，佢搶我的錢。」剛剛講完，就見到且仃，於是一手搭住佢男人之手臂，曰：「你欺負男人耶？」那個男人，年紀約莫三十幾歲，着一件恤衫，一條短褲，臉肉橫生，兇神惡煞。且仃曰：「喂！你不可動手動腳，我都睇你就知假錢。」且仃曰：「佢個女人對人客冇禮，你就可以搶人之錢？」男人曰：「佢個女人對人客冇禮，你地出來撈，亦唔清清楚楚，係人客至好動手也。」六姑向男人陪笑曰：「丟，都唔知你點教佢，佢對住你？」男人曰：「丟，洪哥，阿卿點教佢×也一樣！超，我地出來撈，不是×霸王死魚，我只有撈番啲錢，幾大都唔得。你不快，你唔開下，我地大家都出來撈，泥水佬開門口，你過得我地過得至好。阿卿初出來，招呼或者唔好，客官不差些，第二日我教過佢，一定不會令你不高興者也。」

男人冷笑曰：「第二日，超！我唔有第二時嘅？例貼我都唔理也。現在我亦不是不畀錢，我肯畀，不過我要佢同我再覺一次，我就畀！來喇！入去喇！」語已，向着杜嫂斥喝，那種神情，使人想到打佢一餐。不過此時之杜嫂，成個好似發癲一樣，在門上，面色慘白，眼光光望住且仃。六姑對杜嫂曰：「阿卿，不如你就相就下洪哥，佢係街坊，時常都有關照我地者，由得佢一次喇！」杜嫂仍然不出聲，男人大聲曰：「喂！你想好未？又有本錢者，好招呼一的又有乜所謂？」男人又曰：「我冇你咁得閒，超，你以為自己好上香耶？我阿洪出來玩女人，邊處都有得玩，未見過你這種人！」

且仃仍然搭住佢之手臂不放，曰：「喂！你不能就此走人，人地用身體來搵你的錢，你食飽就此走人，天下間竟有此道理耶？」那男人聞語，指着且仃曰：「你兄弟，無論如何，你不要搵我麻煩，我不放！」且仃仍然搭住佢之手臂。男人已經一手推且仃一下，且仃仍然搭實佢手臂，且仃之心口又畀佢再推一下，其力甚大，且仃有辦法，不向後一退，成個人撞左墻，頭亦撞痛，男人之手臂自然放鬆，於是男人冷笑一聲，揚長而行。

（九七六）

小說天地

妙人列傳：出賣青春的人

華工

十姑娘作感慨身世狀，拿手帕，向眼睛接近一下。所謂接近一下，便是決不能讓手帕接觸眼睛，怕那裏的粉，因一接觸而脫落，露出皺紋。

亞琪用感激知己之情，表示他的愛。當然，不敢說出求婚，只是說：願意替十姑娘開一世車，永遠在她身邊，鞠躬盡瘁，死而後已。

最後，亞琪自動提出一個意見，使十姑娘最後怔了一怔。他說：「十姑娘，我是否要馬上去脫下一隻門牙？」

十姑娘愣住一會兒，頓時明白，一定是桂香告訴他的。十姑娘向亞琪瞟了一眼說：「你已經知道我這點怪脾氣了。但不知道我所以有這怪脾氣的原因。我從來沒有告訴別人知道的，便是亞秦，也不知道。我不告訴別人知，是覺得不需要人家諒解。亞琪，你這隻門牙可以不脫，我不一定要人家脫去的。」

花邊小說

宵夜

方茵

「喂，你去睇吓佢，問吓點解頭先我地叫嘢半斤切雞，一碟鹵，四碗及第，一枝細太吉，咁耐重唔送嚟！」孫先生吩咐住年妹阿鳳。阿鳳「哦」一聲，正待下樓，孫先生却把她叫住：「喂，都係唔好嘞，叫佢送嚟都係慢嘅，你唔駛去，我地自己去食。」他又喊道：「喂，媽妮、國雄、細珠，你地着衫，去宵夜。」

孫太太、孩子們迅速穿起衣服，一行下樓，雨道中，孫先生又喊道：「五姑，去宵夜喇。」

「多謝晒吔，你地去啦。」包租五姑說。隨即起床，跟他們關門。

「挑，好似有人知佢地去宵夜咁，鬼致嘈噏。」中間房徐師奶說。

「五姑，叫你去宵夜點解唔去咁笨？」住床位的瑞姐也還未睡。

「我睇老孫近來都係攪唔掂，重攪到宵夜添。」尾房李先生說。

「咁又唔好睇低人，雖然佢呢個月重未畀租，一時銀根短些，並不是窮。」五姑說。在她心意中，孫先生唔到總會有，又點好意思催人呢。

其實，孫先生真係攪唔掂，只好充撐場面，他們一行四人那裏是去宵夜，如今只是在海旁巡巡，他籌不到錢交租，只好以此作緩兵之計。

（出賣青春的人，續）

「人，怕聽一種聲音；有些人，怕看見一種形象；有些人，怕接觸一種物體。這都叫做敏感症。我呢？我最怕看見男子們左邊一隻門牙。見了他，我便渾身不自在的，不敢接近他。好像他那隻牙，會噬去我的皮肉，噬去我的肝臟。因此，凡接近我的男人，我都希望他拔去這一隻左門牙，藉以解除威脅，讓我得自在一些。完全是無關重要的，所以，你可以不必脫去。彭醫生是曉得我有這個毛病的，亞秦就是到彭醫生那裏去脫牙的。所有費用都在我賬上。他是我的好朋友，我的家人都不必關餓錢。」

現在，十姑娘和亞琪，都滿懷欣悅，他們各有所得。十姑娘所得的，非常現實，她出了一千元，購買了一個男子的青春。亞琪的所得，除了很現實的內藏有千元外，還有美麗的幻想，他以為自己獲得一個紅顏知己，淘了個大古井了。（廿一）

秋江

張恨水

二　瞧不起百萬財主

萬事也不讓何姨媽走，關在房裏一夜。次日上午，王公子拿了一張稟帖，就譚萬事帶同何姨媽到知府衙門裏去告狀。稟帖大意，第一是告住持法成，說她藏了許多尼姑，招蜂引蝶。第二是告青年尼姑妙常，姿色，引得少年子弟全往庵裏跑。第三是告何氏，她串通尼姑，騙取小的主人王有守財物，務求府憲作主。這稟帖經知府張于湖看了，微微一笑。

一會兒開堂審問。這裏是二堂，知府張于湖在公案上坐定。旁邊站有約二十餘人。原告萬事被告何氏跪在下方。張于湖問過姓名，然後問道：「你主人的財物，既是被騙，為何自己不來？」

萬事一聽，這糟了，這種小事，還要他來。這知府看不起百萬財主嗎？便道：「小的當即回去，催他前來。」

張于湖道：「我來問你，你第一名告的是法成，說她招蜂引蝶，你有什麼憑據？」

萬事道：「因為盂蘭大會，什麼人都有。」

張于湖不覺笑了起來。因道：「你何以知道？」

萬事道：「小的主僕，也曾去過。」

張于湖道：「去幹什麼？」

萬事道：「佛前燒香。」

張于湖道：「你主僕前去是燒香，別人前去，就是不乾不淨嗎？哼！告的第二名是妙常，你告她引着青年子弟，往庵裏跑。這些青年是些什麼人？」

萬事道：「是聽人家說，青年是些什麼人，小的不曾知道。」

張于湖將公案一拍道：「你瞎說，就該掌嘴。」

萬事聽了，嚇得作聲不得，只是磕頭。

張于湖道：「現在問的第三名何氏？」

那何姨媽在法堂上跪着，見原告一名，被告一名，心裏非常痛快。便磕頭道：「小婦人在。」

張于湖道：「你怎樣會認識尼姑？」

何姨媽道：「婦人跟隨劉老太太常向庵裏走。」

張于湖道：「他們告你騙取財物，是真嗎？」

何姨媽道：「這是黑天冤枉，她們庵裏有一吳姑娘，那天特意來找我，說是王公子叫我有事。跑去一問，就是叫我打了劉家招牌，騙取妙常前來。這法子也笨，只說劉老太太病了，派車子來接。不想妙常很聰明，她到門外查看，發現這車上有王記字樣，一駁問，我和管事的老李，說了個不對頭，她就謝絕不來了。」

張于湖含笑點頭道：「王家給你的銀兩，你沒有說呀。」

何姨媽道：「是！給了十五兩。十兩交給老尼姑算燈火之費，寫的是劉老太太捐的。」（十二）

蘇聯當代作曲家 卡巴列夫斯基

高禹

今天的廣播節目中有蘇聯當代著名音樂家卡巴列夫斯基的傑作「丑角的卡爾羅舞」。卡巴列夫斯基得過列寧勳章和斯大林獎金，他的樂曲在西歐與美國也很受歡迎。

今天廣播音樂

今晚八時十五分，香港英語電台將播放倫敦皇后大廳輕管弦樂隊的演奏，第一個節目是蘇聯作曲家德米特里・卡巴列夫斯基的短曲「丑角的卡爾羅舞」。

對音樂唱片略爲注意的人，一定早就已經很熟悉卡巴列夫斯基這個名字了。據我所知道的，單是七十八轉的唱片，H・M・V・唱片公司就灌了他的三部作品：「第三鋼琴協奏曲」、「憂愁的故事」及「一個笑話」；哥倫比亞公司灌有他根據羅曼羅蘭的小說譜寫的歌劇「柯拉・布柔農」（Colas Breugnon）的前奏曲。卅三轉的則有勝利公司及哥倫比亞公司灌的「小丑組曲」，作品廿六（今晚播的短曲就是其中之一曲）；Capitol 公司灌了他的C小調第二交響曲作品十九；Colosseum公司灌了他的著名的提琴協奏曲——又名「青年協奏曲」（該唱片的演奏人是當代偉大提琴家蘇聯的奧依斯特赫拉）；Vanguard公司灌有他的大提琴協奏曲；Urania公司灌有他的第二弦樂四重奏作品十九……。從這些唱片中可以看出卡巴列夫斯基的作品有許多在歐美已經擁有了廣大的聽衆。

他生於一九零四年，小時候雖已顯露出不平凡的音樂才能，但一直到十四歲才開始受音樂教育。他畢業於莫斯科音樂院，他的作曲先生是得過四次斯大林獎金、一次列寧勳章的傑出的交響樂作曲家米亞斯可夫斯基。這位大作曲家又榮獲蘇聯人民藝術家的光榮稱號（全蘇聯迄今爲止只有四十四位音樂家獲得這崇高的稱號）。他已於一九五零年逝世，享年六十九，作有廿四部交響樂。卡巴列夫斯基自己也獲得了蘇聯人民藝術家的稱號。一九二五年政府聘請他專門負責兒童的音樂教育工作，成績斐然，在這期中寫了不少優秀的兒童音樂，今晚的曲子就是其中之一。後來他也當了莫斯科音樂院的教授，並於一九三九年一度被選爲蘇聯作曲家組織委員會的主席。一九四零年得列寧勳章，一九四六年得斯大林獎金。

他既能夠承繼俄羅斯優良的文化傳統，又能夠緊緊的與蘇聯人民的現實生活結合起來。例如：他的頭兩個交響樂就各以「鬥爭之詩」及「列寧輓歌」爲主題。他的名作「莫斯科近郊」，是一部歌頌一九四一年保衛莫斯科戰役的英雄史詩。他的「青年協奏曲」是蘇聯青年明朗樂觀的思想的具體表現。這些作品不僅是忠實的反映了現實，而且在音樂上承繼了古典主義的精美形式。悅耳的旋律，雄偉協和的和聲，簡潔的語彙，給人以無限的力量及熱情。一向好挑剔蘇聯音樂作品的白俄作曲家史特拉汶斯基聽了卡巴列夫斯基的作品後，也不得不贊歎說：「他的作品是多麼具有感人肺腑的力量！」

卡巴列夫斯基的第二弦樂四重奏得過斯大林獎金。在一九四八年舉行的蘇聯作曲家全體大會上，與會的人特別歡迎他的「青年協奏曲」及歌劇「柯拉・布柔農」。「青年協奏曲」被認爲是蘇聯的提琴協奏曲中非常重要的作品。那是一首蘇聯青年的樂天的詩，傳達了蘇聯青年們光輝愉快的生活。不久以前我曾在友人家裏聽了奧依斯特拉赫演奏的唱片，那充滿了生命力的音樂，新鮮美麗的形式，精采的旋律，不由得深深地感動。卡巴列夫斯基的特別是一九四八年以後的，幾乎都充分的在表現蘇聯男女公民們的遠大抱負和情感。

今晚播的曲子是他在一九三八年寫的「丑角」管弦樂曲中的第二組曲。該組曲是爲兒童戲劇「發明家和丑角」而寫的配樂，計有：楔子、華爾茲、進行曲、啞劇、間奏曲、小小的抒情場景、卡伏特舞、諧謔曲及收場共十段。劇本所描寫的是一個丑角劇團在各處旅行表演的故事。卡巴列夫斯基的音樂中表現了丑角的機智、幽默、諷刺及胡鬧。該組曲不但已成爲蘇聯兒童音樂會不可缺少的節目，而且爲全世界兒童所喜愛，甚至成人們也都能夠從電台上或音樂會上時常聽到這部有趣的組曲。

「鷄毛信」中一鏡頭

用海水發電

法國人試驗用海水發電的方法，已得到成功。這種工廠不但能發電，還能製造出大量的清水來。對於香港，這種工廠眞是妙用無窮。

在非洲象牙海岸的亞別讓地方，將有一座工廠，把海水的熱量，轉變成爲電能。

它將是非洲的甚或世界上的第一座這類的工廠。有兩座發電三千瓩的廠房正在計劃建造中。負責擬製此項計劃者，爲法國國營的「海能」公司，它是一九四八年組成的，目的在利用海洋的熱能。

第一個想出把海洋的熱能用在工業上的人，是法國的物理學家亞森達松伐爾。海洋的溫度隨着它的深度而變化，海面的水較海底的水熱。問題是在把海面的熱水與海底的涼水收集起來，使之產生熱位的差異，從而發出巨大的能來。

工程師們認爲上述問題業已獲得解決的辦法，而可以進一步將其應用在實際上了。海口的淺水區供給工廠攝氏二十八度的溫水。另有一條長達四公里的管子，即從一處名叫「無底洞」的深海中，抽取溫水。在這樣的五百公尺左右的深處，海水的溫度爲攝氏八度。

工作的方法是將一部分從淺水中汲出的水，使之在眞空中蒸發。蒸發生的蒸氣，便被「吸入」蒸氣器中，上述蒸氣器，是利用海底的水來冷凝的。蒸氣在中途即經過一具與發電機相聯的透平。

贊成利用上述的能的人，認爲它是實用而經濟的。工廠還能夠出產蒸餾水、鹽以及海水中其他的東西，如蘇打、氯化鉀、溴素、鎂與鹽、氯等。此外，熱能又可以用來作烘乾及冷凍之用。

魚類將是一項有利的副產品，估計每年同涼水一起吸出來的魚，將達幾千噸之多，另外還有大批的鹽。

如果這辦法試驗成功，對香港有特別好處，因爲這工廠可大量生產淡水。

在水面上散佈汽油以提高水面溫度的試驗，正在進行中。此法可使水面增進對太陽熱吸收的能力。這樣便將大大地加強溫度的差異。

爲太陽曬熱而足以安裝上述透平的海岸線，全世界估計約有三萬二千公里之長。尚有熱帶的海島，而且我們也能隨便在什麼地方建造浮島。專家們認爲如能這樣做，則我們所獲得的能，將等於世界目前所需能量的百分之五。

勘查新的能的來源的歷史，不過是世界歷史的一部分而已。本質上我們不但需要供給自己以更多的糧食，也要替給予我們安樂與力量的機器，準備更多的燃料。到處都需要更多的能夠供給能的原料。例如在荷蘭，自從一九二五年以來，固體與氣體的燃料消耗量，已經差不多增加了一倍，而電力的消耗量，則比二十五年前大約增加了五倍。這樣的情形，在所有的國家裏面都能見到。

時常有一些文章刊登出來，說我們正在消耗世界上的富源。例如在美國，從一九〇〇年以來，地下開採出來的礦產數量，較之有史以來全世界所開採的總數量還要多。從一九〇〇年以來，我們消耗了世界上所出產的全部石油的百分之九十七。

可是科學家們不斷地找到解決此項問題的辦法。尤其是我們正在發現主要的能的來源——太陽的秘密，蘇聯利用原子能發電，又打開了巨大的前途。如果我們爲將來的能的來源擔心，那未免是杞人憂天了。（林彰）

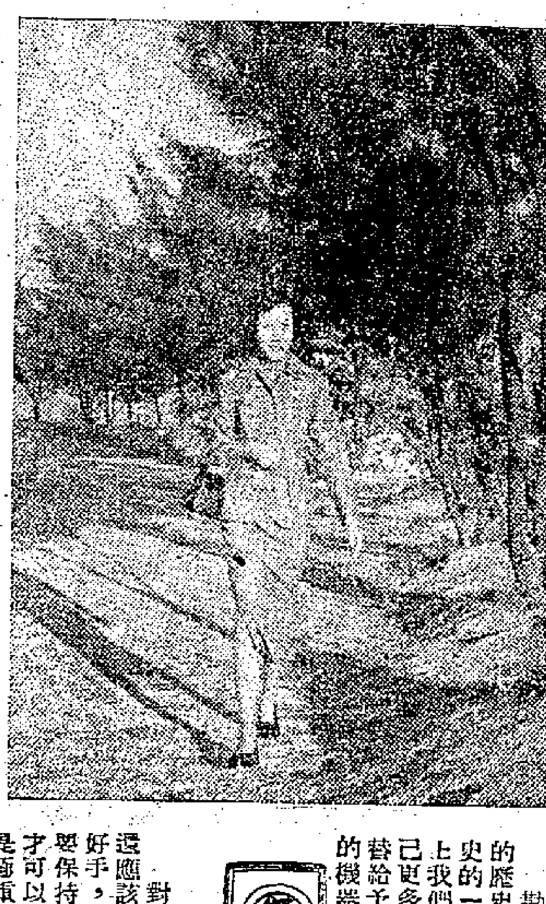
用攝影機打獵

了寒

著名的蘇聯博物學家莫斯科大學教授斯・伊・奧格涅夫是一位擅用攝影機打獵的能手，在田野上，在森林中，在深山裏，他爲了捕捉他的獵物，多半不用獵槍而用照相機的鏡頭，他在做這項工作的時候，技術靈巧而熟練，那怕是最敏捷的動物，也逃不過他準確而有效的「射擊」，因此他的獵獲物是豐富而生動的。

斯・伊・奧格涅夫教授的足跡踏遍外高加索、克里木、土爾克明尼亞、巴什基里亞後烏拉爾南部、白海、天山以及伏爾加三角洲等處。在這些地方，他不知疲倦地活動着，經常在背上揹着一包菲林，在項上掛着他唯一的武器——照相機，登山涉水，在晴明的或惡劣的天氣裏去尋找他的目的物。由於積年累月的辛勤勞動，他獲取了無數價値珍貴的標本：包括各種各樣的森林和它的居住者：鳥類，野獸，昆蟲等，這些大大地豐富了他的寫作。他的一本通俗科學著作「森林的生活」，這本書曾光榮的獲得斯大林獎金。除了這一冊巨著以外，他的另一本通俗科學著作「生動的自然照相」也是很負盛名的。在這兩本書中的照片，充分顯現了藝術，技術與科學密切結合的最美妙的範例。

黃曼梨愛貓愛魚愛散步



黃曼梨平時很少出外，最喜歡在家裏看書和玩貓。她養的貓很多，許多朋友都向她索貓，因爲她的貓兒長得很美。她每天要買豬肝給貓兒吃。

養金魚也是她的嗜好之一。服侍好那些貓兒，還要照顧金魚。她的魚缸大得很，更換清水、餵魚等工作，她都自己動手。有時，她也愛到附近山邊去散步。這張照片是攝影師羅君雄替她拍的。（小紅）

石揮隨筆

拍「鷄毛信」的幾件事之十

石揮

桃王莊，這個名字的來歷是這樣的。據當地老人講，不知是多少年以前，由很遠的地方逃難來了一些人，落居在這個荒山裏，當時是沒有名字的，因爲是逃荒，所以起名叫「逃亡莊」，後來因爲不好聽，才改成現在的「桃王莊」。

我們影片中的村子叫「龍門村」，因此在他們村子門旁上加工用泥做了一個門扁式的名字。老鄉們都認爲龍門村比桃王莊好聽，他們都要求村長把桃王莊改成龍門村；看到他們這樣的熱情，我們也就用漆又把它重新加上了顏色，很漂亮。

分別了，老鄉們成羣結隊地送我們。大家站在村門口，看着那塊剛刷新的門扁「龍門村」三個大字，就覺得我們的感情，經過這次共同的勞動而更加結合了起來。爲了永遠紀念這個友情，我們在村子前拍了全體合影的像片，又給自己交的朋友拍照片，老大爺一家子拍了個全家福，熱鬧成一片。

一個婦女，卅多歲，我經常看到她。她給我們送過水，挑過水，召集婦女參加拍戲，什麼都很賣力氣，可就從來沒聽過她說過一句話。她就是這麼一個不說話而富於熱情的人。我看她很有意思，要拍張照片，可就是接着不說，後來我跟村長說了，村長說她老早就想拍張照片送給她的丈夫，她的丈夫在朝鮮，每次來信要她的照片。兩口子可要好哩。這樣我們就決定給她拍。

她跑了，是不好意思嗎？不是。是回家換衣服去了。一會的功夫，新衣服、新鞋、新襪子、頭上還帶着一朶鮮花，手裏拉着一個頂多兩歲的胖娃娃，我們給她拍了兩張。她還是沒說一句話。

分別了可愛的老鄉們，不知什麼時候再見到你們，人們招着手，互相呼喚着，再見啦，那個婦女抱着她的孩子一動不動地站在人羣裏。

漸漸地我們走遠了，老鄉們也都漸漸地回村子去了，人們還在招着手，呼喚着再見啦，那個婦女依然一動不動地站在那裏。

我們快轉過山腳了，村子的影子已經很模糊了，人們都回進了村子，但是還有一個人站在那裏一動也不動，手裏抱着一個頂多兩歲的孩子，她終於掏出了一條白手絹，看不清她是向我們擺動呢，還是自己擦眼淚。

影談

文藝復興時代的人物

——談「傾國傾城慾海花」

姚嘉衣

在人類文化史上，十五與十六世紀的意大利是一個非常重要的時代，那就是所謂「文藝復興」時期。中世紀的黑暗時期逐漸過去，藝術、自由思想、人道主義逐漸抬頭。大畫家達芬奇、密蓋朗琪羅、拉菲爾、狄興，政治學的大學者馬基亞凡里在這個時期中創造了許多不朽的傑作，大印刷家曼努西斯發明了許多印刷上的新方法，使文化得以廣泛傳播。這些人，與法國片「傾國傾城慾海花」（Lucrece Borgia）中的兩個主要人物凱撒・布齊亞及璐珈茜・布齊亞都有點淵源。

畫了「最後的晚餐」與「蒙娜麗莎」的達芬奇，又是一位天才的工程學家，他曾設計過坦克車、大砲等新式武器。前年全世界愛好和平和文化的人們紀念四大文化名人時，倫敦、羅馬等地曾舉行展覽會，根據達芬奇在五百年前的設計而把這些新式武器製造出來陳列。影片中那個暴君凱撒・布齊亞手下第一位的軍事工程師就是達芬奇，他曾幫助凱撒打了一些勝仗。由於達芬奇不滿凱撒的暴虐，後來就辭職不幹了。

不論研究政治學、外交、國際關係、或是歷史，一定會遇到馬基亞凡里的名字，他的學說成爲一種主義，稱爲「馬基亞凡里主義」，那就指在政治上爲了達到目的，可以使用任何不道德的手段。馬基亞凡里做過凱撒的大使，他看到凱撒對付敵人的陰狠毒辣，欺詐殘忍，不禁大爲傾倒，就寫了一本書宣揚這種辦法，書中的主角就是凱撒的化身。這本書有好幾種中文譯本，有的譯作「霸術」，有的譯作「君主論」。其實馬基亞凡里的思想也並非完全不可取，他反對中世紀的教會干政，主張統一意大利，提高君主的威權而消滅四分五裂的封建諸侯，從歷史觀點看來也有進步的意義。不過後世的人們一提到他，總不免想到爲達目的而不擇手段的含義。我在做學生時有一位同學就自稱馬基亞凡里主義者，不過他的目的不是政治而是漂亮的女同學。

璐珈茜在影片中是一個美貌的女子，事實上也確是如此。不過電影的故事只講到她第二個丈夫（其實是第三個）被殺爲止。據歷史記載，她在廿二歲時嫁給第四個丈夫之後，生活很安定而愉快。她的朝廷成爲當時的文化中心，由於她的獎掖和優遇，許多藝術家都集中在她的朝廷裏，其中包括大畫家狄興、大印刷家曼努西斯、大詩人阿里奧斯托等。

影片有一點可取的地方，那就是它通過拉貢（璐珈茜的丈夫）而顯示一個善良的人在中世紀那殘酷的時代中會遭到如何的不幸，它的主題思想、環境與時代背景，都和「羅米歐與朱麗葉」一片相似，不只是彼此影響深刻。

大公園

世界最大的蚯蚓

澳洲維多利亞南部吉布斯蘭地方，出產一種世界上最大的蚯蚓，身長達十二呎，厚可幾吋，能發吼聲。要是不知道這種蚯蚓的人，走近它的住所附近，一定會被牠巨大的吼聲嚇壞了，因爲它的吼聲像是個怪獸在發怒時的咆哮。這種怪聲其實不是牠的吼聲，牠是不會吼的，原來那是牠在泥土下運動時的摩擦聲。如果把這種蚯蚓斬成十幾段，斬下的每一段立即會變成新的完整的蚯蚓。如果把幾條蚯蚓放在一起亂斬，那麼兩段都是頭部的蟮體，或兩段都是尾部的，甚至中間段的蟮體，都可以立刻互相聯接起來。

還有一種稀有的蜥蜴，牠一生沒有一刻不在東跑西奔地到處走。牠走路時用後面兩隻腳走，像是一個在騎腳踏車的人一搖一幌的擺動着，所以有「騎腳踏車蜥蜴」的別名。這種蜥蜴另有一種奇形怪狀的族類，頸上長着一圈突出來的縐褶圓肉塊，很像依麗莎伯時代的縐領衣。這種頸肉是用以貯藏食物。牠捕到昆蟲時，並不馬上吃掉，而是把昆蟲一個個的塞進頸肉的縐縫內，等到牠肚子餓了，才又一個個的掏出來送進嘴裏去。牠也可以用後腳直立做迅速的奔馳。

象棋集錦

蘭友

對奕戰略（五）

對奕的修養，不只單從棋藝中着想，在平時還應該訓練好對局時的態度，才會成爲一流象棋好手。象棋是多變的玩意，所以在入局中，第一要保持的態度，就是沉着。因爲沉着之後，精神才可以集中，才能穩步的解決奕棋時的變化。這是極重要的一點，從來象棋名手都是極爲沉着的。第二是保持冷靜，把頭腦放冷靜了，對着法觀察得更清楚，才不會因小有勝利，就沖昏了頭腦。第三是要機智，爭取主動的出擊來轉換着法。切不可在對奕時大聲取笑對方和說閒話，因爲這會分散了精神。

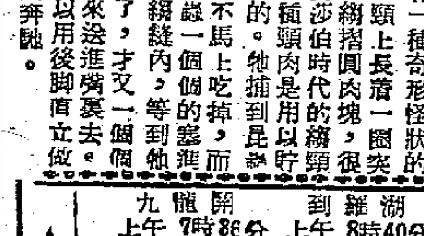
近代幾位有名的棋人中，在對奕態度來說，楊官璘和盧輝是極好的。

對奕態度對下棋影響極大，這是要平素有修養才做得到。如果輸了一盤棋，就頭筋暴露，面紅耳赤，終難會把棋藝提高。這也是對奕心法之一。

下圖是順手砲的一個對殺局。（全局紅先如下）

砲二平五　砲八平五　馬二進三　馬八進七
車一進一　車九平八　車一平六　馬二進一
車六進七　車八進四　車六平八　砲二平四
馬八進七　兵一進一　車八退四　車一進一
車八平六　砲四進二　卒九進一　兵一進一
（待續）

（黑方）



（紅方）

★交通指南★

九龍羅湖綫客車

九龍開	到羅湖
上午 7時35分	上午 8時40分
8時32分	9時35分
10時	11時2分
中午 11時20分	中午 12時21分
下午 12時18分	下午 1時19分
2時11分	3時12分
4時12分	5時16分
5時6分	6時7分
6時4分	7時5分
8時8分	9時10分

羅湖開	到九龍
上午 6時58分	上午 7時57分
7時48分	8時48分
8時16分	9時14分
10時7分	11時8分
11時57分	中午 12時59分
下午 1時52分	下午 2時52分
2時36分（快車）	3時21分
3時27分	4時29分
4時6分	6時22分
5時43分	6時45分
7時50分	8時51分

湘粵通車

廣州開往上海 直快27	站名	上海開往廣州 直快28
12·53	上海	14·17
4·50 / 5·03	鷹潭	17 / 22·05
16·11 / 30	株州	39 / 10·23
19·42 / 59	衡陽	27 / 7·08
23·20 / 35	郴縣	49 / 8·33
4·20 / 40	韶關	56 / 22·36
6·29 / 42	英德	45 / 20·34
10·05	廣州	17·05

註：上海廣州間27／28次隔日開行。

粵漢綫

廣州 客231	廣州 直客173	廣州 直快29	站名	武北 直快30	武北 直客174	韶關 客232
	12·44	9·44	武北	4·50	23·38	
	19·31 / 47	15·07 / 28	岳陽	36 / 23·22	16·15 / 15·54	
	0·18 / 32	18·53 / 19·07	長沙	20·02 / 19·49	26 / 11·11	
	2·10 / 25	20·31 / 49	株州	33 / 18·18	9·18 / 8·58	
	6·09 / 27	23·47 / 0·07	衡陽	22 / 15·04	59 / 4·39	
	10·46 / 11·01	3·28 / 43	郴縣	47 / 11·33	23 / 0·09	
9·55	16·29 / 48	8·27 / 46	韶關	7·02 / 6·43	49 / 18·32	3·37
17·55	0·10	14·28	廣州	1·05	11·10	20·00

廣深綫

深圳開 普客237	站名	廣州開 普客238
7·50	廣州	21·00
9·47 / 59	石龍	19·03 / 18·51
10·59 / 11·05	樟木頭	52 / 17·47
12·24	深圳	16·25

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
大來	每日下午三時	每日凌晨三時	德記	26719
德星	每日半夜12時	每日下午三時	大來	20545
佛山	每日上午十時	每日晨二時	元安	24737

德星週日及公衆假期澳開下午五時　佛山週六港開下午二時半

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
恒生	Hang Sang	日本基隆	14日	渣甸
亞加扁挪	Agapenor	中國	14日	太古
偉伯奇馬士基	Vibeke Maersk	日本	14日	捷成
東方勇士	Eastern Venture	庇能	14日	裕泰興
梭飛	Sofia	金邊澳門	14日	和興泰

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
照玉丸	Terntama Maru	日本	15日	東方
海皇	Hoi Wong	庇能曼谷	15日	捷順
惠山丸	Esan Maru	日本	15日	天祥
曉生	Hew Sang	山打根	15日	渣甸
青葉山丸	Awobasan Maru	波斯灣星洲	15日	美邦
盛京	Shengking	萬隆	15日	太古
白洋丸	Hakuyo Maru	日本	15日	天祥
金保地	Kambodia	日本	15日	寶隆
東后	Eastern Queen	日本	16日	渣甸

今日出口船隻

船名	西名	開往埠名	日期	公司
幸運	Lucky Carrier	西貢金邊	14日	崇安
泰興	Hai Hing	星洲庇能仰光	14日	多利順
明光丸	Meiko Maru	星.庇.仰.加.	14日	美邦
湖北	Hupeh	天津	14日	太古
德高	Tefkroo	山打根	14日	捷順
克利夫蘭總統	President Cleveland	日本美國	14日	總統
沙寶士泰	Schwabenstein	蜆城日本	14日	捷成
夏美運	Hermelin	曼谷	14日	多利順

出口船期預告

船名	西名	開往埠名	日期	公司
白洋丸	Hakuyo Maru	星.庇.錫.喀.	15日	天祥
偉伯奇馬士基	Vibeke Maersk	印尼	15日	捷成
亞加扁挪	Agapenor	星洲英國	15日	太古
惠山丸	Esan Maru	星洲仰光加爾各答	15日	天祥
梭飛	Sofia	西貢金邊	15日	和興泰
恒生	Hang Sang	婆羅洲	16日	渣甸
芝利華	Tjiluwah	星洲印尼	16日	渣華
岳州	Yo Chow	日本	16日	太古

張恨水新著
梁山伯與祝英台
全書一厚册售二元五角
並有任選插圖二十幅

香港文宗出版社出版
各大書店均有代售

樂聲
今天最後獻映
雲穗電影製片廠七彩藝術史詩巨片
全彩色影戲大神幕
電影！鐵鍊！
紅河包圍戰
THE SIEGE AT RED RIVER
雲意信鍾妮杜露主演
（片上加印中文字幕）
明天起綜藝體彩色合七香檳片馬萊錦羅之戀

東方
第十二天到映
今早加開十二點半場
新藝綜合體七彩片
華倫王子
PRINCE VALIANT
巨星雲集・空前鉅製
電影有史以來最大品！出偉大影片
今早氣冷四場早起碼
今早十二點半歌唱片
乞米養狀元

皇后
盛況空前今天第八天
瑪丁嘉露領銜主演
傾國傾城慾海花
全部七彩
下期：電話情殺案

國際
即日四場獻映
蠻荒野獸肉林神探
獸林美人窩
同場加映美妙肚皮片
羅哈自其
路地取禍
五點半映 碧海恩仇
明片彩七 海上蝴蝶娟

利舞台名貴世家
即日聯映雷電華豪華巨片
特藝七彩・片上中文
慾海癡魂
CARNIVAL STORY
安妮柏絲德・蘭加柏・史提夫・角倫主演
淚血流心宛片價償義雲
盡遺芳片碎孽難恩化煙

國泰
即日獨家最後今明兩天獻映
東映出品國語對白
津島惠子・香川京子
聯合主演
血戰冲繩島
探照燈放射夷道光芒全島軍民無從遁跡
轟炸機亂拋燃燒炸彈斬盡殺絕鷄犬不留
今天十二時半早場
浩劫紅顏

高陞
大戲院（電話）27139
今日電影天夜
即映香港新歌唱一片子情天
初入情場
明天放映 紅船鬼影
不日放映 人隔萬重山

星景
只今明兩天映
米高梅公司出品歌舞鉅片
格力哥利・柏、珍麗主演
特藝彩色
黃金夢
THE MILLION POUND NOTE
今天十二時半映 拉車被辱

普慶
57276
大景象班
今晚 三殺未央宮
今日天場 孟姜女

京華
第三週賣座盛況不減獻映
七壯彩麗
圓桌武士
片上中文字幕
九七五二

新華
即日最後一天
松竹出品 戰爭巨片
血染冲繩島
全部粵語對白

娛樂
即日獻映
聯美公司出品巨片
孤鸞慈淚
CHICAGO CALLING
丹杜耶亞主演
下期：禁宮寶藏

平安
即日映
澳洲抵港人員登台
歌連架稽唱
歌碧滑稽歌團
機會難逢幸勿錯過
同場加映
艷舞驚魂
FIG LEAF FOR EVE

大華
即日放映比武
平面放映
神槍奇俠
特藝七彩
大明星 蘭夫葛・杜史主演
今天早場 一丈紅

都城百樂門
今天繼續聯映
美海心動魄驚險大片
伊蓮・史超活
峻嶺餘生
片上中文字幕
都城下期獻映 藏械謀殺案
百樂門下期映 法網情絲